

معمودیه

۱۲

۲۸

۶۲۱

س



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران

بسم الله الرحمن الرحيم

هو الواقف

وقف نمودم این جانب حاج عبد الحسین سام فرزندی
مرحوم حاج علی اصغر سام این جلد کتاب با چهل و
نه جلد دیگر از کتب موروثی از مرحوم والد را
بر اهل علم و طالب علوم دینیّه بلده کرمان مشروط
بآنکه محل استفاده از کتب مزبوره همیشه کتابخانه
مدرسه معصومیّه باشد و تولیت مفوض است بمدرس
مدرسه معصومیّه و در صورت فقدان مدرس و یا تعذر
مفوض است بامام عادل راتب مسجد جامع مظفری
کرمان و در صورت تعدد ائمه بقرعه تعیین گردد و
متمنی است واقف را از دعای خیر فراموش نکنند و
صیغه شرعیّه بر مراتب فوق جاری گردد بتاریخ
۱۸ شهر ذی الحجه الحرام ۱۳۷۴

حاج عبد الحسین سام



چاپ کتبها کرمان

۳۴
بسم الله الرحمن الرحيم

محقق نماید

آنکه چون مقصود شارح از شرح

این کتاب مستطوره این بود که این کتاب در میان

محبان اهل حق و صیغ غیر مکتوبه الی غیره خوانند شود و فضلا هم

نقد و عیب اشعار محتاج بر حمت و قائل زیاده باشند و این معنی

در وجه انطباق میسر شود لهذا خود شارح کمال حق در مقابل

استطیع این سخن اصل نوی هر کس از فضلا و غلط در این سخن پیدا کند

این سخن از این کتاب مجازا باقی نماند و استدل و قیمت هر سخن

کتابی و هزار دینار است امید که ناظر بر این کتاب ناظر

و شارح و کاتب از دعا و خیر فراموش

فرمایند اللهم اغفر لنا

بمحمد و آله





کتابخانه
جمهوری اسلامی ایران
تاسیس ۱۳۵۷ خ
شماره ثبت کتابخانه
۱۳۵۷ خ
شماره ثبت کتاب
۱۳۵۷ خ

يَا رَاكِبِ الْقُلُوبِ فِي طَلَبِ الدُّرِّ
يَا حَامِلِ الرِّقَاصِ فِي شَمِيمِ الزُّهْرِ
هَذَا نَجَاهُ لِلْعَادِ فَصْنُهُ كَا
لرُّوحِ الْبَنَى اعْطَاكَ وَهَابِ الصُّورِ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ
اجْمَعِينَ وَلَعَنَهُ اللَّهُ عَلَى أَعْدَائِهِمْ وَظُلَمَتِهِمْ وَمُنْكَرِي
فَضَائِلِهِمْ مِنَ الْآنِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ أَمَّا بَعْدُ فَيُنَبِّئُكُمْ
بِسُوءِ خَاطِي عَاصِي خَدَّيْهِ اللَّهُ بْنُ عَلِيٍّ الْكَرْمَانِيِّ عَفَى اللَّهُ عَنْ جَرَا
بَعْدَ أَنْ تَمْلَاحَظَ نَمُومَ كَثْرَةِ مَعَاصِيهِ وَخَطْبَاتِ صَادِرَاتِ

اهل زمان را چنانکه بر شخص بصیر خیر مخفی نیست غیر از چنانکه
 بدامن خامس آل عبا حضرت سید الشهدا علیه آلاف التحية والثناء
 طریقیکه اقرب بغفران و وصول بخیران باشد بنظر فائز رسید
 در ذکر مصیبت آن بزرگوار خبریکه مفید علم بوقوع تفاسیل و تفسیر
 باشد معدوم یا نادراست جواز شایع در ادله سنن صحیح
 جواز ذکر مصائب معلومه الوقوع بدون نقل قول نیست و نقل
 اقوال رکبیکه صادر از مخالفین بعد از قطع بقیع عزت یا عبتا
 استلزام اهانت خالی از شبهه مجرم نیست ایاتی در مرآت مشرق
 استبداح و رعا فی بحر العلوم اعلی الله مقامه بنظر رسید
 و اعتقاد حقیر اینست برقی از برای ذکر مصیبت اسلام از خواندن
 چند بیت از آنها و بیان مضامین آنها باشد بواسطه اینها
 بفرمایشات ایشان و بواسطه غرض لفظی و معنوی در بعض
 ابیات اغلب اگرین از خواندن آنها اعلی وجه الصحة محروم
 بودند و شرحی که حایق باشد از تطویل عمل و تقلیل محال و نا

عالی و دانی باشد بطریق سید مختار عاثر رسید شرحی که تا
 جهات مذکور باشد بنویسیم آنرا و سبب حاجه معاد حقیر
 دهم آنرا اشاره صاحب کار حقیقی دانسته شروع در شرح
 ابیات مذکوره نمود و بیاید دانست که مراد از معنی نه چه
 لفظ است بلکه مراد الفاظ است که بعد از خواندن هر بیت
 تلفظ بانها مناسب است پس مورد ابراد فضلا بنا شد امید که
 مطلوب عالی و دانی و نافع منتهی متبتک و وسیله حاجه این
 عامی گردد و بوم لا ینفع مال ولا بنون الا من اتى الله بقلب سليم
 و به استعین انه خیر معین قال اعلى الله مقامه و رفع اعلاه

اللَّهُ أَكْبَرُ مَا ذَا الْكَارِثُ الْجَلُّ

فَقَدْ نَزَلَ سَهْلُ الْأَرْضِ وَالْجَبَلُ

اللفظ الجبل بمعنى العظیم و سهل الارض خلاف الجبل الاعراب

الله مُبْدَأُ الْخَيْرِ وَالْجَمْلَةُ فِي مَقَامِ الثَّجِبِ وَكُنَا الْجَمْلَةُ الْأَسْمَاءُ

بعدها ما مُبْدَأُ الْوَحْدِ مُقَدَّمٌ وَذَامُ مَبْدَأِ الْوَحْدِ وَخَارِثُ الْوَحْدِ

سید

او عطف بآن اوصفه والجلل صفه له والفاغلبه لثبات
عظم الحادثة لا الحدوثها فله تحقيقه نزل فعل ماض معرف
فاعله سهل الارض والجبل عطف عليه المعنى بناءً بعظمته
ونزول كى خدا چه حادثه وشو شوقیانه است که برپا شد بزرگی
آنرا که غیر خدا نمیداند مصیبتی برپا شد که خدا صاحب عز
پیغمبر و علی مجلس نشین او هستند مصیبتی هست که کوه و دشت
از آن مصیبت لرزد و مضطرب شدند هر موجودی از موجودات
و هر ممکنی از ممکنات در عالم خود مانده و گریه میکنند و با آن
مصیبت آنست که فرزند رسول خدا حضرت سید الشهداء
و ابالبقیه و شکم گریه سر از بدن جدا کردند
ما هیه الزفرات الصاعداً ناسی
کأنها شعلٌ نرمت بها شعلٌ

اللفظ الزفرات جمع فرة والمراد بها الاصوات الخارجة عند
شدّة الحزن والاسی الحزن والشعل جمع شعله وهی الدخان

الاحمر سبب النار فيه الاء اعراب مقدم هه مبتدا
مؤخر الزفران بدل او عطف بيان اوصفه الصاعدان صفة
للزفران واسم مفعول لاجله والجملة الاستفهامية في مقام ^{لغجب}
كان حرف تشبيه الضمير الراجع الى الزفران اسمها وشعل خبرها
ونرمي بالنال للجهول وصفه لشعل والباء بمعنى متعلق بمجدو
خبر مقدم وشعل مبتدا ومؤخر والجملة الاستفهامية وصفه لشعل
كالفعلة والفاضل البسطامي ذكر في اعراب ترمي بها شعل
وجهن غير هذا والذي ذكرته في نظري اقرب لم يذكره مع
مبادر المعنى نريد انم چه مصيبت واقع شده است كه جميع
مردم فریاد مینهند و ناله میکنند بفریادها بلند و جمیع
مخروند و آثار خرن و اند و از آنها ظاهر است كه با آتش در
قلبهای مردم افتاده كه ناله ها آنها مثل شعلهای آتشها
كه در آن شعله ها شعله ها د بگراشد بلی چگونه فریاد نكند
و ناله نمایند فرزند و سو خدا سید الشهدا بمنزله جانانها ^{هست}

۲
پس کو با جان از تن آفتاب پرهیز و نه افش است

مَا لِلْعَبْوِ عُبُونُ الدَّامِيعِ جَارِيَةٌ

مِنْهَا تَخْلُجُ خَدَّو دَا حِينَ تَهْمَلُ

اللغة العبوجع العين هي مشتركة بين معان منها الباصر
وما نفور من الماء ويعرف المراد بالفرائز والخذ الشوق وما
من الوجه الاطفال لانضبا الا غراب ما بمعنى اى شئ متبدا
للعبون خبر عبو متبدا اللام مع مضاف اليه جارتيه خبره والحكمة
الاسمينه محل الحال من العبون منها متعلق بالجارتيه والضمير راجع
الى العبون الاولى ثم فعل مضارع معروف فاعله راجع الى
العبون الثانى خدودا مفعوله حين ظرف لتخذته فعل
معروف فاعله راجع الى العبون الثانى والحكمة محل الجر باضافة
حين اليها وحكمة تخذت محل الرفع على انها خبر بعد الخبر المعنى
اى وشا خبر بهد راجح واقع شده است براى شيعيان
دوستان را ان امير المؤمنين آكه مى بينم چشمه ها اشك از

چشمها آنها را برافست و از شدت کراهت زاری و رنجش اشک
صورتها آنها را بمرطوب است

مَا ذَا النَّوَاحِ الَّذِي عَطَّ الْقُلُوبَ وَمَا
هَذَا الضَّجِيجُ وَذِي الضَّوْضَاءِ وَالزَّجَلِ

اللغة النواح مصدر نوح عط القلب اي شققها و الضجيج و

الضوضاء والزجل منقاربة المعنى وهى الاصوات المتفقه

المختلفة كرتب التاكيد الاعراب ما خبر مقدم زامبنداء

مؤخر النواح بدل منه وعطف بيان او صفة الذى صفة

للنواح عط فعل معروف فاعله راجع الى الموصول والقلوب مفعول

والجمله صلة الموصول والواو للعطف والاستيناف ما خبر مقدم

هذا مبند امؤخر والضجيج بدل منه و ذى عطف على هذه الضوضاء

بدل منها والزجل عطف على الضجيج المعنى اي اجه واقع شده كه

مرهم نوحه ميكنند فر ياد ميرند كه نوحه فر ياد شان دلها را

ميشكافند و جگرها را ميسوزانند و چه خبر است اين صداها را

و آوازهای مختلفه که یک دفعه بلند میشو که نزدیک است

آسمانها را از هم بشکافد و زمین را بدراند

كَانَ نَفْحُهُ صَوْرَ الْحَشْرِ فَذُفْجَاتُ

قَالَ نَاسُ سَكْرَى لَا سَكْرٌ وَلَا مَثَلٌ

اللفظ فجا الامر نزل بغنة والتمثل بحركة السكر الاعراب

كان من الحروف المشبهة بالفعل نفحة اسمها صوت مضاف

والحشر ايضا مضاف اليه للتحقيق فجات فعل و فاعل خبر

والفا السبب ما بعدها التثنية الناس منبدا سكرى خبر

بمعنى مراده سكرى بجل هو هو للبالغة والواو للحال لا نافية

سكر منبدا خبر محذوف فاعلى موجود ولا مثل عاطف معطوف

المعنى خبر مبداء كوايا نفحة صوت واقع شده حضرت

اسرافيل در صوت مبداء که مردم یک دفعه مضطربند و کوايا

عقل از سر ایشان رفته زیرا که مردم را می بینم مست این

منه غم و بنحودی شراب نیست

فَدَهَلَ عَاشُورَ لَوْ غَمَّ الْهِلَالُ بِهِ

كَأَنَّمَا هُوَ مِنْ شَوْمٍ بِهِ رُحِلَ

اللفظة هل الهلال أي ظهر والعاشور لغزة في عاشور بالمد

والفصر غير الهلال أي سُرِيعَ غَمٍّ نَحْوُ والشوم بمعنى النخوسة وزجلا

كوكب معروف بالنخوسة **الأعراب** للتحقيق هل فعل ماض

معر وف عاشور فاعله هو للتمتة والشرط وجوابه محذوف أي

لكانا ولي غم فعل مجهول والهلال نائب عن فاعله به بمعنى فيه

متعلق بغم كأنما من إداة التشبيه مكفوفة عن العمل بما الكافزة هو

مبتدأ من تخليله لنسب الهلال بالزحل شوم مجرور بها به

بمعنى فيه متعلق بمحذوف وصفه لشوم حل خبر المبتدأ المعنى

غوم كما في المثلث ياشد يا هلال محترم ازافوق د مبدأ وایم

عاشور شده کاشر هلال در این ماه کشتو و مخفی میباند

شیعیان و دوستان این ماه را نمیدانند بسکه این هلال محترم

شوم مخفی نشود و یا هلال ماه نو نیست کوفی باز حل که کوب

مخسر أكبر استاذ افوق طالع شده

شهر دهي ثقلها مائه داهيه

ثقل النبي حصبة ثقل

اللغة دهنه الداهيه اعزلت عليه الثقل بحركة كل ماله

قد وفيه الثقلين الحرج والانس والداهيه المصيبة الثقل

بالكسر فالسكون الشئ الوزين والحصبة المحصود المفظوع

الأعراب شهر خيلند امحد و فاي هو شهر دهي فعل معروف

ثقلها مفعول والضمير المحرور راجع الى الشهر على اخطا كونها

اباما معد دة منه متعلق بمجد و حال من الداهيه والضمير

راجع الى الشهر داهيه فاعل دهي الجملة الفعلية صفة للشهر

ثقل النبي بمعنى عثره النبي مثبدا حصبة بمعنى هالك و ضايع

خبر فيه متعلق بحصبة الضمير المحرور راجع الى الشهر و ثقل

بمعنى الفران عطف على ثقل النبي والجملة الاسمية صفة اخرى

المعنى جميع ما هيئت ايناه محرمه بمصيبة انلاخت من داهيه

وینم واندوه انداختن برت و کوحیک و ما را بی فاق و
 کرم غنره بنی را بنماه بود که هلاک شدند و اهل بیت در
 هین ماه بود که اسیر دشمن شدند و در هین ماه بود که شیعیان
 و دوستیان چو شبنامه را ظلمانی شد و کلام الله مجید به مفسدین
 و احکام خدا معطل و بی و نقی شد

فَامَتْ قِيَامَةُ أَهْلِ الْبَيْتِ وَانْكَسَرَتْ
 سُفُنُ النِّجَاةِ وَفِيهَا الْعِلْمُ وَالْعَمَلُ

الغنة القیامة یو مخصوص بحشر فی الناس و اهل البیت غنة
 البیت و السفن بضمین جمع السفینة الاعراب مضاف
 ماض معروف فامة فاعله اهل البیت مضاف الیه المراد بقیامة
 اهل البیت یو العاشق لما وقع فیهم من الرزايا و البلايا و الواو
 عاطفة انکسر ماض معروف و سفن فاعله النجاة مضاف الیه
 المراد غنة البیت الواو الحال فیها منعلق بمجد و خبر مقدم العلم
 مبتدأ مؤخر و العمل عطف علی المعنی بنیانم قیامة برایشه

باروز عاشورا بلکه قیامت اهل بیت پیغمبر است که ایشان
 با آنکه منزله کشته بودند از برای عجاوه خلق و دارای علم و عمل
 بودند در روز عاشورا همگی کشته و مجاک و خون آغشته شدند
 و زنان و دختران که عیال الله بودند همگی اسیر و دستگیر گردیدند

وَارْتَجَّتْ الْأَرْضُ السَّبْعَ الشَّدَادُ وَقَدْ

أَصَابَ أَهْلَ السَّمَوَاتِ عَلَى الْوَحَلِ

اللغة الأربعة لا يحتاج الاضطراب الشدا المشككنا الوحل الخو

الاعراب ارتجت فعل ماض معروف الارض فاعله والواو للعطف

السبع عطف على الارض الشدا صفة للسبع الواو للعطف قد

للتحقيق اصاب فعل ماض معروف فاعله السموات مضاف اليه

على صفة للسموات الرجل فاعل لصاب المعنى چگونه بيازم غایم

روید که در آن زمین بلز مواضطراب آمدند زمین تنها بلکه

آسمانها در آن روز بلز و بیرون آمدند و نزد یک شد آسمانها

ارهم بپاشند با وجو استحکامی که از برای آنها هست و خوف

و در حشت بر اهل آسمانهای بلند مستو شد که کوی ملائکه و

سکانت سیموا از شیش تهلبل باز ماندند و مضطرب و شجر

مانده بودند که آیا چه واقع خواهد شد

و اهنر من هس عرش الجلیل فلو

لا الله ما سکه اهوی به المیل

اللقه الا هنر از معنی التخرک الدهش الخیر اهوی به اسقطه الجلیل

الاختنا الاعراب اهنر فعل ماضی معروف من هس متعلق

با هس عرش الجلیل فاعل الفعل الفاعل للتفريع لولا افتناعه الله

منبدا ما سکه خیر والضمیر مفعول معنی مجرور محلا باضافه

ما سکه الیه هوی فعل معروف به متعلق به المیل فاعله والجمله

جواب لولا المعنی وزعاشو بود عرش خدا با آن عظمت از

وحشت و حیره بلرزه واضطراب آمد اگر نه این بود که خداوند

عالم بید قدرت خود تنگاه داری نمود بر یا نمانده بود و بسا

شد بود

جَلَّ الْأَلَهُ فَلَيْسَ الْحُزْنَ بِالْعَتَةِ
لَكِنَّ قَلْبًا حَوَاهُ حُزْنٌ جَلَلٌ

اللعنة الجلل محركة مصد بمعنى العظة وهو انضاس بمعنى الشيء
العظيم حو ايجوبه خاطبه اشتمل عليه الاعراب جلا لاله فعل
وفاعله والقائمه بعبه ليس من الافعال النافضة الحزن اسم بالغة
خبر والضمير البارز مفعول راجع اليه نعم والمستتر راجع الى الحزن
لكن الاستدراك قلبا اسمها حو افعال ماضية وفاعله مستتر
راجع الى القلب والضمير البارز مفعول راجع اليه نعم اي احاط
بجده ومعرفة الجملة صفة للقلب حزنه مبتدأ والضمير البارز
راجع الى القلب مضاف اليه جلال خبر المبتدأ والجملة الاسمية خبر
لكن المعنى خداوند عالم را جل وافر است اينكه حزن واند
باو برسد و هي حاشه از حوادث در عالم ذات و راه بر نيفت
لكن هر قلبه كه محبت خدا را و باشد و معرفه حق جل اسمها حاط
كرده باشد مصد است و خبر دكشت حزن و اندوه او بقدر معرفه

ومحبة او هت

فَضَى الْمَصَابِيحَ بِأَنْ تَقْضَى النَّفُوسُ لَهُ

لَكِنْ فَضَى اللَّهُ أَنْ لَا يُسَبِّقَ الْأَجَلَ

اللغة القضاء بمعنى الحكم وايضا بمعنى اداء الدين والثالث

والاول من الاول والثاني من الثاني والمصاب المصيبة

والاجل زمان اجل الله الموت فيه الاعراب في فعل ماض

معروف بمعنى حكم والمصاب بمعنى المصيبة الواقعة على اهل البيت

فاعل الجار متعلق بقضه ان ناصبة تقضه فعل معروف بمعنى

تؤدي النفوس فاعله مفعوله مخذول اي بان تؤدي ما عليها

من الموت الحتمي اللام تعليل متعلق بقضه والضمير المحرور

راجع الى المصاب لكن الاستدراك فضى الله بمعنى حتم الله فعل

فاعل ان ناصبة مع ما بعدها في محل نصب يقضى على المفعول

لانافية يشوب مضارع مجهول الاجل نايبة عن الفاعل وحاصل

المعنى ان هذه المصيبة الواقعة على اهل البيت حاكمة ببلادك

النفوس كانت هالكة لهذه الرزية لو لا ان الله تعالى حكم بان الاجل
 الذي عتبه للنفوس لا يسبقه الاجل الذي يعرض لوفوع المصيبة
 المعنى يلج سزاواربوازا بن مصيبه جميع وحها از جسمها
 مفارقة بما يندوبينها خو را خالي بكذا رند لكن روحها در
 بدنها باقمانند ومفارقة نكرند بواسطه انك خداوند عالم
 از برای هر نفسی اجل قرار داده ومقدر فرموده كه هیچ نفسی
 پیش از آن اجل وموعده نمیرد وثقید بر تغییر بردار نیست
 هَذَا مُصَابٌ الَّذِي جَبُرَ عَلَيْهِ خَادِمُهُ
 نَاغَاهُ فِي الْهَيَاذِ نَبْطٌ نَمَائُهُ
 اللفظ للمصائب للمصيبة ناغاه من المناغاه وهي تكلم المراء
 للصبي بما يسره نبط من ناطه عليه بنوطه اذا لفته عليه
 النائم جمع التيممة وهي دعا او عوده تكفي صاحبها من الاناث
 والبليات الا عراب هذا مبتدا مضاف الى الذي مضاف اليه
 جبريل مبتدا مخاد مخرجه والضمير اليها عايد الى الموصول

مبني على

والجملة الاسمية حسنة الذي ناعا فعل ماضٍ معروف فاعله راجع
 الى جبريل الضمير الياء مفعول راجع الى الموصو في المهد
 متعلق بناغا والجملة الفعلية بك بعض من خادمة لانه نوع
 من الخدمة اذ توفيت اذ بقيت الى ما بعدها انطت فعل ماضٍ
 مجهول نائم نائب عن الفاعل والضمير المحرور بالاضافة راجع
 الى الموصو المعنى ابا سرا وار بود كسيكه جبرئيل كه امين
 وحى خدا هست خادم او باشد كه هواره جنابان وهم صحبت
 باشد رزمان طفولت چنين كسى زارفة اشقيا بدون
 جرم و كناه سرازيدن جدا نمايند عيال شر اسير دستكر
 نموده شهر شهر و دياد بد يار بكر دانند با ذك و حار

هَذَا مُصْنَا الشَّهِيدِ الْمُسْتَضَامِ وَمَنْ

فَوْقَ السَّمَوَاتِ قَامَتْ مَائِمَةٌ

اللغة المصنأ المصيبة المستضام المظلوم يقال ضامه و

اي ظلمه والمائم على وزن مفاعل جمع مائم على مفعول بفتح الميم

والعين بعينه اقامه مراسم الغزوة الاعراب هذا مبتدأ مضاف
 خبر الشهيد متصلاً اليه المنفصاً صفة الشهيد من عطف
 على الشهيد فوق السمو ظرف مكان لقامته قد للتحقيق قامة
 فعل فاعله عائمة والضمير راجع الى الموصولة الجملة صلته المعنى
 ابن مصيبت مصيبت شهيد يست كى كناه او را مظلوم شهيد
 كرم ندند در زمين تنها غرا دارى وهست بلكه در آسمانها
 بلند ملائكة بغرا دارى و مشغولند واقامه تغزيبه دارى

آنرود را مینمایند

سَبْطُ النَّبِيِّ فِي الْأَطْهَارِ وَالِدُهُ

الْكَرَّارُ مَوْلَى أَقَامَ الدِّينَ حَارِمُهُ

اللغة السبط ولد الكرم والجمع اسباطا الطهار جمع طهر

كفعل وافعال والمراد الائمة الشعة الكرار فعال من كرفى

الحرف في ارجع اليها الصام السيف من الصرم وهو القطع

الاعراب سبط النبي بالحجر يبدل او عطف بيان او صفة

لشهادة وكذا إلى الإطهار والدء مبتدأ ما نصال الهاء باللام و
 أول المصراع الثاني كافا للكرار وهو خبر المبتدأ ووصفه له مؤلف
 خبر أقام فعل ما ضم مع وفاء الدين مفعوله صادمة فاعله والجملة خبر
 بعد الخبر ووصفه للخبر المعنى كشدته شهيد مظلومى وكره فرقة
 زادة يغير يؤد واز يغير حيانا كرددند وندامام اطهار از نسل
 طيب ظاهر او بودند ويدر رشيد كراي و و امام وموى مؤلف
 بود كه دين خدا بواسطه شمشيران بزرگوار رواج و رونو كره

صَوُّ الزَّكِيِّ جَنَى قَلْبِ الْبَتُولِ لَهُ

أَفْسُومُهُ لِبَرِّقِهَا مِنْ بَقَا سِمَةِ

اللفظ الصنوع في المثال يطلق الصنوع على تخلص من اصل واحد
 لكونها مثلين والمراد بالزكى الحسن الجيبي جنى كعصه ما جنى من الشجر
 المراد بالبتول فاطمة الزهراء ؑ افسومة كاعجوبة ما يحصل بالقسمة
 الاعراب صو الزكى على تقدير الرفع خبر هو محذوف عن قلب
 البتول خبر بعد الخبر باضافة الاول الى الثانى والثالث الى الثالث

له خبر مقدم افسونه مبتدا مؤخر ليس من الافعال النافضة فيها
 متعلق بقياسه من اسم ليس يقاس به صلة الموصول والضمير المستتر
 عائدا اليه البارز عايدا الى ما يكون المراد به الحسين والخبر محذوف
 وجملة النفي صفة المبتدا المعنى كشيء كسي راكه با امام حسن
 مجتبه ازيلك اصل يوند وبرايد يوند وميودل فاطمة وقرأ عليها
 سلام الله يود واز نجابت وصفات پسندیده وبركات از جميع
 برتر بود وكسى قسمه براو بنود زيرا كه خدا انما اطهار را از فضل او
 واجابت عاراد تحت قبرا وشفاراد در مرتبه ان بزرگوار فراد

مُطَهَّرٌ لِّلْبَشَرِ بَغِيْثَةُ الرَّبِّ سَاحَةٌ
 وَكَيْفَ بَغِيْثَةٍ مِنَ الرَّحْمَنِ عَاصِمَةٌ

اللغة الغشبية الشجر والاحاطة والمراد بالربب الصفا الزكية
 وبالساحة الاطراف والعصاة الحفظ الاسرار اب مطهر خبر مبتدا
 محذوف فاي هو مطهر ليس من الافعال النافضة اسم مستتر فيه
 يغشى فعل مضارع معروف والربب فاعل ساخه ففعلوا اضيف

الى الضمير الراجع الى المبتدأ او الخبر والجملة الفعلية خبر ليس ما
 بعده خبر بعد الخبر او صفة مطهرة كيف حال عن الموصول يغشى
 فعل مضارع معروف فاعله مستتر راجع الى الرب من مفعول^{له} الر
 مبتدأ عام خبره والضمير المحرور بالاضافة عائد الموصول
 الجملة صلة الموصول المعنى كشيئتكى يا كذا وند عالم او را
 يا كذا يا كبره كذا اينده بود از جميع عيها ونقضها وهي معصية
 وصفه بذيله كذا را طراف او كذا نكره بود يا كذا وند
 عالم او را معصوف را داده بود وكسبه خدا وند عالم او را
 معصوف ومحموظ بدار چگونه معصيت انا وضا در میشود

لله طهر نفوس الله عصمته

ارزاه رجس عظام جرائمه

اللعنة المراد بالطهر الطاهر من الاجاث والادناس الذنوب
 والعبث التولية^{البتلة} الاراء الاها والاراد بالرجس الخبث اللعين
 الباعث على قلة الجرائم الذنوب للاعراب الله بر مقدم

طهر مبتدا مؤخر تولى الله عصمة فعل و فاعل و مفعول و الجملة
 صفة المبتدا اريداه و جبر فعل و مفعول و فاعل عظيمات خبر مقدم
 جرائم مبتدا مؤخر و الجملة الاستبنة صفة و جبر المفعول خبر مقدم
 عجيب دارد كسبكه خداوند عالم اورا طبيب ظاهر مراد اذ بود
 ارجمیع نقائص و عيوب و اورا معصوم و محفوظ از معاصی فراد
 داده بو چگونه هلاك كرد و شهيد نمود اورا پر پديد ملعون
 كه بسيار و بزرگى معاصى آن مرد و را كسى غير از خدا نمیداند
 لِلّٰهِ مَجْدٌ سَمَاءُ الْاَفْلَاكِ رَفَعَتْهُ
 مَا دَ الْعُلَى عِنْدَ مَا مَادَتْ دَعَائُهُ

اللفظة المحبة الشرف السمو الرفع و ما د فى الموضعين من المبتدان
 بفتح اليا بفتح النحر الدعائم جمع عام بالكسر ما يقوم به الشئ
 الا عراب لله خبر مقدم مجد مبتدا مؤخر سما فعل ماضى معروف
 الافلاك مفعول رفعت مضافا الى الضمير الراجع الى المجد فاعله
 الجملة الفعلية صفة المبتدا ما د فعل ماضى معروف العلى فاعله

عند ظرفه متعلق بماد ما مقدر به ماد ث فعل ما ضم معروف
دعائم فاعله الضيفت الى الضمير الراجع الى المجد المعنى قسم بخدا
شراف و نبره و بجایابی داشتن آن بزرگوار که دفعه او بزرگتر
از افلاک بود چگونه نباشد و حال آنکه افلاک و هر چه در آنها
و ماد و هست همه از طفیل وجود آنحضرت است و بقتل آوردن
آنحضرت افلاک را بلرزه و اضطراب آوردند و بنای شرف و
استای مجله بزرگوارى را خراب کردند

صَبَّحْنَا لِمَا رَضِ وَرَدُهَا شَرُّ
فَقَضَىٰهَا وَهُوَ ظَامِي الْقَلْبِ حَامِيَّةُ

اللفظ المراضى نزل بها الورد بالكسر الماء الذى يورده عليه
الشرع محركة ما يستوفى الكل ولا يخص بعض و من بعض
بها اى مات فيها الظامى اسم فاعل من الظماء بالتحريك شدة
العطش و الحائم بمعنى العطشان الا عرا و صيف خبر مبتدأ
محدوف و الفعل ما ضم معروف فاعله راجع الى الضيفت يارض

مُعلوقُ الجملة الفعلية صفة لصفة رد مضافا الى الضمير الرابع
الى الارض مبتدأ شرع خبره والجملة الاسمية صفة ارض فضى فعل
ماضٍ معروف فاعله راجع الى المضيف ها بمعنى فيها مُعلوقُ الواو
حالته هو مبتدأ ظامي مضافا الى القلب خبره حاتم مضافا الى الضمير
الراجع الى القلب خبر بعد الخبر المعنى جان هم عالم يقبلكم منك
وارد شدة رزمين كرهلا ومما نذاري كره ندا ورا با بنكه آبي كه
بركس مباح بوحى جانوران صحرا از آن منجورد ندير دكاو و
عيا لشريستند شهيد كره ندا ورا در حالتيكه نشنه بوحيرش
از شدۀ عطش ميسوخ

لَهْفِي عَلَ مَا جِئْتُ بِتَّ أَنَا مِيلُهُ

عَلَى السَّحَابِ غَدَا سَقِيَاءُ خَائِمَةٌ

اللَّهْفُ اللَهْفُ النَّاسِفُ الما جد صاحب الشرف لا ربا بمعنى الانفا

الانامل ورس الاصابع غدا بمعنى صبا سقيا بمعنى طاس سقيا به

الأعراب لهفي بالاضافة الى باء المتكلم مبتدأ الى ما جد

بمجد وخبره اربث فعل ماضٍ معروف فانا مل فضا ال ضمير الما^{حل}
 فاعل الفعل على السحاب متعلق باربث الجملة الفعلية صفة
 الما جد غدا من الافعال الناقصة سفيما خبره المقدم خاتمه^{سه}
 للوخر المعنى اى عزه واندوز زياد شوبير صاحب شرافت وحب
 نسبي كه در مقام جو و نجشش و رنجش دینار و درهم از سر
 انکشافش ز یادتی داشت بر بار اینکه از ابرینار و آن نزد کو
 با از جو و نجشش انکشافش ببارك بر زاردها گذارد از شد
 عطش میکید و بچکس آنمظلوم نشسته داس بر آب نمیکرد
 لهفی علی الابر صرعی فی الطفوفی ما
 غیر العلیل بذاک الیوم سالمیه

اللفظ الصرعی جمع الصرع هو الساقط علی الارض والطفوف
 جمع الطف بمعنى جانب البراطل الطف علی مفضل الحسین لانه
 جانب البر تمام الی الفرات والجمع باعینا وقوع کل شهید بجانب
 من الاسرار لهف منبدا علی الابر متعلق بمجد و فیه صرعی حال

من الاله الطوف منعلق بصبر عی الو اول الحال ما نافی غیر مضای
 الی العلیل متیدا بذالك البوم منعلق بسالمه وهو خیر المتیدا
 وهو خیر المتیدا والضمیر المجرور راجع الی الاله المعنی حزن
 واندوه زیاد شود بر آل رسول خدا که هر یک در گوشه از میدان
 برخاک هلاک افتاد بودند و غیر از یک علیل بیمار در آن روز
 از ایشان سالم باقی نمانده بود و همگی در آن روز بابت شدند و شکم
 گرسنه شهید شد. بودند

اِغْنَمَ نَوْمٌ بِرَحْمَتٍ مَلَأَ حُمْهُمُ

ثُمَّ انْجَلَى وَهُمْ قَتْلُ غَنَائِمُهُ

الغنة اغتم الامر بالنال للمر وفای استرحمت ملاحم ای
 اشتد المصائب الفتن علیهم الانجلاء الانکشاف القتل جمع
 القیل الغنائم جمع الغنیمه الاعراب استم فعل ماضی معروف
 يوم علة بمعنی فی منعلق بجنح حث فعل ماضی من المنعوم ملاحم
 بالاضافة الی الضمیر الراجع الی الاله نائب عن الفاعل والجار

صفة اليوم ثم غاطفة للجملة بعد على جملة اغتم انجلى فعل ماض
 معروف فاعله راجع الى اليوم والواو حاله هم مبتدأ فلي خبر
 غنائم خبر بعد النحر مضى الى الضمير الراجع الى اليوم المعنى
 بتره وثار شد وزعاشورا وكره وعبار خبر خاسته وروى قتيبة
 ناثره حرب مشغل شد و كاز آل رسول و شك كرد بدو سخت
 شد مصیبتا و فتنه ها بعد از آن بتر که و کرد و عبار هوا
 روشن شد و صافی کرد بدو و حالیکه مردان آل رسول بخدا
 شهید شده هکے برخاک هلاک افتاد بودند و زنان و دختران
 ایشان اسیر و سبک و غنیمت آل ابوسفیان شده بودند
 حُزْنٌ طَوِيلٌ اِنَّهُ يَنْجَلِيْ اَبَدًا
 حَقُّ يَوْمٍ بِاَمْرِ اللَّهِ فَاَمُّهُ

اللغز له منه ای امسح الا بجلال الانكشاف الا عراب
 حزن خبر مبتدأ محذوف ای حزینا علی هذه الرزية طویل صفة
 للجزء فعل ماض معروف فاعله راجع الى الحزن ان ينجلی

باسكان الياء للضرورة في محل نصب والجر على الخلاف باظهار
 متعلق بابي حتى لا تنها الغاية الزمانية متعلق بابي يقوم فعل
 مضارع معروف منصوب بان للفقد ما بالبابية متعلقة بهو
 امر بمعنى الاذن او الاعم منه محذوف ربهامضاف الى الكلمة المحذوفة
 فائم مضى الى المضمير الراجع الى الال فاعل يقوم المعنى خزن
 والله شيعيا براين مصيبتكم نمشؤ و بطول زمان كهنة
 نمكرد و ابا و امتناع دارد از انكه بر طرف شو و داغ اين مصيبت
 بر حكر شيعيا با في امتنا انكه فائم آل محمد عجل الله فرجه ظاهر
 شو بفرمان خدا بنحو خواهى جتيز كوار خود و داذ انمظلم
 شهيد را بنحو اهد و چشم شيعيا بجا لآن نيز كوار روشن
 شو اللهم عجل فرجه سهل مخرجه اجعلنا من اعوانه انصا

بمحمدا وآله

كَيْفَ السُّلُوكُ وَ نَارُ الْقَلْبِ يَلْهَبُ
 وَ الْعِزُّ خَلْفَ قَدَاهَا دَمْعُهَا سِرْبُ

بمحمدا وآله

اللغة السلو على وزن فعول الشدة الالهة بالاشتغال القد
ما يقع في العين فنجري معها السرب كفرح الجارى على الارض
ازدعر اب كفا لاسفها منه خبر مقدم اسلو مبتدا مؤخر
الواو حاله بار بالاضافة الى القلب مبتدأ تشبه فعل مضارع
معروف فاعله مستتر راجع الى النار والجملة خبر المبتدأ الواو حاله
اول للعطف على الجملة الحالية العين مبتدأ خلف ظرف لاسرب قبلها
مضاف اليه مع مصنا الى الضمير الرابع الى العين مبتدأ ثان سرب
خبر والجملة خبر للمبتدأ الاول المعنى يكونه مثبوت الاشياء
شيء عباد وشتاداد مصيدت حضرت سيد الشهداء و حال
انك حكرهاى ايشان كما يست آتش در قلب آنها افتاده و ذبا
ميكشد بلى چيز است هرگاه خاشاكي در چشم بنهند خود را
بمى توان كرد و بنمود اشك از چشم جارمى و حال شيعيان
چيز است كه هرگاه اين ميصيد را آدمى آورند بطافت اشكشان
جارى ميشود

أَلْفُ الْمَصَابِ عَلَى أَسْلَامٍ كُلِّكَ
فَكُلُّ مُنْتَسِبٍ لِلدِّينِ مُكْتَنِبٌ

اللفظ لا لفظا لفظا المصباح المصنوع لكل الصدا الاكشاف
الاغنام الاعراب الفاعل ما ضمير وفاعل المصباح فاعله على
الاسلام متعلق بالفي كل كل مضى الى الضمير الرابع الى المصباح
مفعول الفاء تفرعية كل مبتدأ منسوب مضاف اليه للدین متعلق
بمنسب كتب خبر المبتدأ المعنى حضر سيد الشهداء نمبر له
فليس انت اذ براى اهل اسلام هركاه اذ بتنى قلبك اردا بجمع
اعضا منا لم يشوند همجن حدبت اين بزرگوار مصيبت
جميع اهل اسلام انت ليس كوايا تمام مصيبت خود را انداخت
رو اسلام زيرا كه هر كس رفته با اهل اسلام داشته باشد
ومعواست اشك از چشم او جارى الا انك غافل باش

لَا صَبْرَ فِي فَا دِجَ عَمَّتْ رَزِيئَةُ
حَتَّى آغَمَّتْ الصَّبْرَ مِنَ الْخُزْنِ وَالْوَصْبِ

اللغز الصبر حبل النفس عن اظهار الجزع القادح العظيم
 الرزية المصيبة غير اى طرء عليه الوصب كالنعب زنا ومعنى
 الأعراب لا نفى الجنس صبر اسمها فى قادح متعلق بمجدوف خبرها
 عمت فعل ماض معروف وزنه بالاضافة الى ضمير القادح فاعله
 الجملة الفعلية صفة القادح حتى ابتدأ به او عاطفة اخرى فعل
 ماض معروف الصبر مفعول من تعليلية متعلقة باخرى الضمير
 الجزع وربها راجع الى القادح الحزن فاعله الوصب عطف عليه
 المعنى يلجحونه صبر كشد شيعا وجرع نما يند واشك بنار
 درابن امر بزدك واقع شدة مصيبك جميع اهل ^{آسمان} وزمین ^{وا}
 احاطة بنوده وغم واندوه ايشان را فر اكرفته بلكه جاي آن دأ ^{شست}
 كه صبري صبري كند و خزن و نعب اندوه با و برسد

لَا تَقْلِدُ الْعَيْنُ حَقَّ الْقَدْرِ مِنْ صَبَبٍ

وَأِنْ جَرَتْ حِينٍ بِحَرِيٍّ مَعَهَا الصَّبَبُ

اللغز القدر القيمة والمنزلة ومنه اشتقاق الفعل في آل

البيت الصبيح المأوال الفائه وهو آخر المصراع الاول بمعنى
 المصدرة في آخر المصراع الثاني صفة مشبهة بمعنى المصبوب
 ثبت الا فصد بمعنى المصبوب الاعراب لا فية تقدير فعل
 مضارع معروف فاعله العين حق القدر مفعول مطلق لكون الحق
 في المعنى عين ما اضيف اليه من صيب متعلق بثقله ان شرطية
 جرت فعل ما مفعول فاعله مستتر راجع الى العين حين ظرف
 لجرنا اضيفت الى الجملة بعده مجرى فعل مضارع معروف مع
 مضافا الى ضمير العين فاعله الصيب بمعنى المصبوب وصفه له وجواب
 الشرط محذوف فللقدم ما يدل عليه يعني ليس للعين قدر
 منزلة بعثابه من جهة اجرا اللقم لان هذه المصيبة كان من
 حصها ان مجرى العين يسببها ما بعوض الدمع اعلم ان
 القاضل البسطا يجرى جعل الفعل في اول المصراع الاول من القدر
 وكذا حق القدر جعله بمعنى حق القدرة على ما يظهر منه ولم
 حصل البيت على هذا التقدير معنى ولا يدف عليك لطف

ما هنا على اليبس المعنى أى حشم این مصیبت مصیبتی است که
 عوض اشک با بسپ خون کریمه کنی و هر چه اشک بر زری معدود
 نیست اگر چه خون هم اشک شود و جا دشواری زیاری کریمه
 بحق عزاداری پیام نموده مگر آنکه خون شوی و عوض اشک
 جاری شود در مصیبتی که زمین خون کریمه کرد

تَشْحِيفُ اللَّعْمِ فِيمَنْ فَلَيْكِنَّ دَمًا
 أَرْجَاءُهَا الْجَوْنُ وَالْخَضْرَاءُ شَهَبٌ

اللعنة الاستحقاق جعل الشئ حفيرا الارجا اطراف النوا
 الجون بالفتح فالسكون يقال للابيض الاسود وهو الاصدان
 جامد يقع على القليل والكثير ويحتمل كونه هنا بالمعنى الاول

اطراف القتل والمدفن بسبب وقوعه هناك صار ثكاتها
 انوار بصر بالمعنى الثانى اشار الى ظلة اطراف الارض فوا

بسبب وقوع هذه الرزية الى يوم القيمة الخضرا اسم للسماء
 لخضرتها حين النظر اليها الشهب بضمين جمع الشهاب المراد منها

هنا الاجرام السماوية الاعراب تستحفر فعل مضارع معروف
الدمع مفعوله فيمن متعلق يستحفر قد للتخفيف بكت فعل ماضٍ
والضمير المنصل غائد الى الموصول اي بكت عليه ما مفعولها ارجاء
بالاضافة الى الضمير الراجع الى الارض المعهودة الراجع نحو
في اذنها الشيعه مرفوع على الفاعل بكت فيه الفاعل
وبكت فجعل فاعلا لاحدها و يضم في الاخر الجون صفة
لا رجائها الخضر اعطف على الارجاء والشهيد اي عطف
اعلم ان الفاضل جعل فاعل يستحفر ارجاء الى العين ولا
يخفى عليك لطف ما حملنا البيت عليه فهو كالغليل للبيت
يعني ليس للعين قدر يعتابه بسبب اجراء الدمع لان الارض
والسما وما بينهما اجرت وبكت في هذه المصيبة وما بقوا
الدمع وتستحفر الدمع فيها المعنى ابحشيم جرائن كربة بمنك
واكر خون نداری چرا خون نمیشو و فرد نیباری و مصیبه
زمین و آسمان خون کرب و آسمان و جمیع اجرام سماوی

همه خون کرمی که در بدن و حقیر و بی قدر و کم شمردند اشک را

در این مصیبت سزاوار دیدند که خون بیارند

قَالَ الْبُكَاءُ عَلَى رِزءٍ بِقِيلَ لَهُ

شَوْ الْجُوبِ وَعَطَا الْقَلْبِ الْعَطَبُ

الآنخذ الرزء كفعل المصيبة الشؤ جعل الشؤ منشفا الجوب

جمع الجوب بالفتح فالستكون بمعنى القميص المراد يعط القلب

انشقافه العطب الهلاكه الاعراب فعل ماض معروف بالكا

فاعله على رزء متعلق بالكا يقل فعل مضارع معروف له متعلق

ببقل والضمير راجع الى الرزء شؤ الجوب فاعل يقل والاضافه

من قبيل اضافه المصل الى مفعوله والجمله صفة الرزء عط

القلب عطف على الفاعل وكذا العطب عطف على المعنى در این

مصیبت کبری و داهیة عظمی که استنشک و بختن و کمرانیه

کردن پیراهنها جای آن دارد که حکرها پاره پاره شود و از هم

پاشد و روحها شیعیان از بدن بیرون رود و هر کس بکافه

هلاک شوند و روحها بدنها را خالی گذارده بدنهای پر روح

بنامند کَيْفَ الْغَزَاءُ وَجُثْمَانُ الْحُسَيْنِ عَلَى

الرَّمَضَاءِ عَارِجٌ بِالرَّثَى رَبِّ

الْغَزَاءِ الْقَبْرِ الْحِثْمَانِ بِالْمُتَلَثِّ الشَّخْصِ وَالسَّيْنِ الْمُهْمَلَةِ

الجسم الرمضاً الرمال الحامیه من حر الشمس الثری الزاب

التدک واریدیه هنامطلق الزاب المراد بالزب کخشن البصر

الملفی علی الزاب الاعراب کیف خبر مقدم الغزاء مبتدأ

الواو خالی جثمان مبتدأ اضیف الی الحسین علی الرمضاً

متعلق بمجدوف خبره عار مع جریح و ترباخبار بعد الخبر

بالرثی بمعنی فی الثری متعلق بمجرع او غاراد بهما المعنی

حکونه میبوا صبر کرد و خود داری نمود و خالی آنکه بد الحسین

برهنه پاره پاره بر روی کها و خاکهای گرم افتاد و بجای

و خون آلوده و یکفر مسلمان پیدا نمیشد که این بد مجروح

را از روی آن خاکها بردارد و بجایک بسیار

وَالرَّاسُ فِي رَأْسِ مَيْمَالٍ يُطَافُ بِهِ
وَيَقْرَعُ السِّنَّ مِنْهُ شَامِئُ طَرَبٍ

اللفظ الميمال صيغة مبالغة من الميل والمراد منه هنا الرمح
الطويل يطاف به أي يدار به الفرع الضرب بشدة الشامت
الشامة وهي اظفار السور بمصنا العدة والطرب بكسر الراء
من الطرب يفجها وهو عروضة حالة للاسنان تدل على شدة
الفرج الاعراب الواو غاطفة او حالته الرأس ثقله راسه
مبتدأ في راس باضافة المجرور الى ميمال منعلق بمجد وخبره
بطاف فعل مضارع مجهول به نائب عن الفاعل والجملة خبر بعد
الخبر الواو غاطفة يقرع فعل مضارع معروفا السن مفعوله
منه متعلو بمجد وفعال من السن الضمير راجع الى الرأس ^{مت} شامت
فاعل الفعل وظهر صفة له المعنى يكونه صبر كنيم وشكباته
يشن كنيم وخال انك سر مبارك حسن را بر سر نر بلند
نصب كده بودند واورا باطراف پانها و شهرها مكر ^{ند} كذا

و نیز بد ملعون و لدا الزنا بکشتن آن نبرد کوار شاد و خوشحال
 میکرد و شایسته مینمود و آن مرد و دخت چو ب خود را بلند
 میکرد و بر لب دندان آن سید مظلوم مینزد

و أَهْلُ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ فِي نَصَبِ

أَسْرَى النَّوَاصِبِ فَلَا أَنْصَاةَ لَهُمُ النَّعْبُ

اللفظ النصب كالنصب ونا و معنا الاسر جمع الاسیر المراد

من النواصب من بغض آل محمد الانصا الا هزال الاعراب

اهل بیتنا اصف الی بیت هو الی رسول و هو الی الله تعالی نصب

منعلق مجد و فخر اسری مضای الی النواصب خبر بعد الخبر

قد للتحقیق انصاف فعل ماض معرووفهم مفعوله النعب فاعله

المعنی ایشیعا و دوستار رسول و لهذا چگونه صبر کنیم و حال

آنکه اهل بیت رسول و خدا در رنج و تعب و محنت بودند و اسیر

دستگیر نواصب و دشمنان آل پیغمبر بودند و از زبانی مشتت

و محنت ال رسول الله ضعیف و محیف و لا غر شد بودند

وَالنَّاسُ لَا جَارِعَ فِيهِمْ وَلَا وَجِعَ

وَلَا حَرَبٌ وَلَا مُسْتَرْجِعُ كَثَبٌ

اللفظ الجازع من الحزج بفتح الزاء وهو اظهار الحزن بـ

وغير الوجع بكسر الجيم صفة مشبهة منه بفتح الجيم هو الداء

والاذى الحزن من الحزن وهو اشتد لهم والغم الاسترجاع

نريد بالصوت عند البكا الكتب بكسر الهزة من الكتابة بمعنى الغم

سؤال الحال الاعراب الناس مبتدأ لانافية جازع خبر فيه

بارجاع الضمير الى ال الرسول متعلق بجازع والاسماء الثلاثة

عطف على جازع كتب صفة مسترجع للغة آياتها صبر نمود

در مصيبت آل رسول تا که مردان ایشانرا کشتند و زنان

و دختران ایشانرا اسیر نمودند و حال آنکه مردم بی حیا و

وفای کوفه و شام عوض حزن کنند و در مصیبت آنجا جرع

نمایند و گریه صدا دار و فریاد کنند اظهار فرح و سرور

میکردند و دست بیکدیگر میدادند مبارکباد میگفتند

انکه اظهار

فَلَيْتَ عَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ نَاطِرُهُ

مَاذَا جَرَى بَعْدَهُ مِنْ مَعْشَرَ نَكَبُوا

اللعن المشرک جعفر الجماعه من الناس النکب العدل عن الشئ
والباقي واضح الاعراب الفاء تفرقة بين من الحروف المشبهة
بالفعل عين اسمها اضيفت الى رسول وهو الى الله ناظره خبرها
ماذا بمعنى الذي مفعول ناظره من قبل الحذف الا بصاخر
فعل ماض معروف فاعله راجع الموصو والجملة صلته بعده
منعلق بحرفي الضمير راجع الى رسول الله من معشر منعلق
بحرفي نكبو فعل ماض معروف فاعله والجملة صفة معشر
للعن ايكاش رسول الخداء درخو ميبود در صحراي كر بلا حاض
ونظر ميگرد چگونه كوفيان وشاميان فرزندش حسين را با
نشنه پاره پاره كردند و عيالشان را سپر نمودند و امواش
را بفارش بردند و چگونه از دين برگشتند و از راه خود عدل
كردند

كَتَبَهُ مِنْ خُطُوبٍ بَعْدَهَا خُطْبٌ
لَوْ كَانَ شَاهِدَهَا لَمْ تَكُنْ الْخُطْبُ

اللُّغَةُ الْخُطُوبُ: جَمْعُ الْخُطْبِ بِالْفَتْحِ فَالْفَتْحُ فَالْكَوْنُ وَهُوَ لَا مَرَّ الْعِظَمِ
الْخُطْبُ بِالضَّمِّ فَالْفَتْحُ جَمْعُ الْخُطْبِ بِالضَّمِّ فَالْكَوْنُ وَهِيَ مَعْرُوفَةٌ
الْأَعْرَابُ كَخَبْرَةٍ فِي مَحَلِّ الرِّفْعِ بِالْأَسْبَابِ بَعْدَ مُعْلَقِ مَجْدٍ
خَبْرُ الْمُبْدَأِ مِنْ خُطُوبٍ بِمَنْزِلِهِ بَعْدَ مَضَى إِلَى الضَّمِّ الرَّاجِعِ إِلَى الْخُطُوبِ
خَبْرُ مَقْدَمِ خُطْبٍ مُبْدَأٍ مُؤَخَّرٍ لَوْ شَرَطِيهِ كَانَ مِنَ الْأَفْعَالِ النَّاسِ
اسْمُهَا مُشْتَرَكٌ رَاجِعٌ إِلَى رُسُولٍ شَاهِدَهَا خَبْرٌ كَانَ أَمَّا بَكْسَرُهَا
عَلَى أَنَّهُ اسْمٌ فَاعِلٌ مِنَ الشَّهَادَةِ بِمَعْنَى الْخُصُوصِ وَبَفَتْحِهَا عَلَى أَنَّهُ
فَعْلٌ فَاحْضٌ مَعْرُوفٌ مِنَ الْمَشَاهِدِ وَالضَّمِّ الْيَارِزُ رَاجِعٌ إِلَى
الْخُطُوبِ بِمَجْدٍ رَاجِعٌ إِلَى الْأَوَّلِ مِنْصُوبٌ عَلَى الثَّانِي لَمْ يَخَازِمُهُ تَكَثُّرُ
فَعْلٍ مُضَاعَفٌ مَعْرُوفٌ بِمَجْزُومٍ بَلَمَ الْخُطْبُ فَاعِلُهُ وَالْجُمْلَةُ جَوَابٌ لَوْ
الشَّرْطِيَّةُ وَالَّذِي يَظْهَرُ فِي بَيَانِ مَرَادِ السَّيِّدِ دَفْعُ مَقَامَةِ
بَرِيدَانٍ يَقُولُ كَانَ الْمَنَافِقُونَ وَالْمُخَالَفُونَ بَعْدَ رُسُولِ اللَّهِ

بر نیکون الامور العظيمة كغصب الخلفاء وقتل امير المؤمنين
 والحسن والحسين عليهم السلام ثم يرفعون المنابر ويخطبون
 وكانوا يظهرون الاسلام وانهم مقررون بالالهية والرسالة
 فجاء من هذا ثم العجب لو كان الرسول حاضر المرفع هذه
 الخطوب لم يكونوا قادرين على رفع المنابر واجراء هذه الخطب
 المشتملة على اظهار السر والفرج بهذه الخطوب والله اعلم
 بالصواب المعنى ايشيعيان چه بسا ازا مويزدك رابعه از
 رسول خدا مخالفين بچهار نكبت شدند غصب خلافت پيغمبر را
 نمودند و نور دیده اش را بكي را بر هر چقاود بکري را بچقاود
 ظلم و ستم پاره پاره نمودند و با وجود اين همه اعمال شنيعه
 بر مبر رسول الله بالاميرفتند و خطبه ميخواندند و اظهار سلام
 ميکردند و نماز ميخواندند و خود را از امت رسول خدا ميشند
 و حال آنکه از يهود بدتر بودند و خدا و رسول از خود آنها و سلام
 بپياري داشتند اگر رسول در حق بود هرگز اين امر واقع نميشد

شهادت کردند

شَاءُ مِنَ النَّاسِ لَا نَاسُ وَلَا شَاءُ

هُوَ فِيهِمْ فِي مَهَاوِي الْغَى أَهْوَاءُ

اللعن شَاءُ جنس الغنم واحدة الشاء هون بجم اى اسقطهم
المهاوى جمع المهو اسم مكان بمعنى المسقط الغى خلاف الهدى
الاهو اجمع الهو بمعنى ميل النفس الى اعراب شاء خبر متبنا
محدث اى هم شاء من الناس متعلق بمحدث وصفه شاء عا^{لطفه}
ناس عطف على شاء ولا عاطفة شاء ايضاً معطوف والمراد ان
المخالفين كما انها لم لا يعرفون ما ينفعهم وما يضرهم وطبع الله
على قلوبهم فهم لا يعقلون ليسوا ناسا لعدم عقولهم ونطائهم
وليسوا شاء لانهم بجنس الانسان هون فعل ماض معرف
بهم متعلق بمهواوى بالاضافة الى الغى متعلق بهو^{اهو}
فاعل الفعل المعنى اهل كوفه وشام ودمشقا اهل بيت
طهارت ونواصب آل محمد مثل كوسفند وابا في جوانات
يمشون البشائر داخل افراد انسان شمر بجهة انك^{عقل} انها

وفهم وزیر که نداشتند که حق را از باطل تمیز دهند و از
فرط حافه و بی فهمی باطل را اختیار کردند و نمیشود ایشانرا
کوسفند گفت بجهانکه بصورت انسانند و هواهای نفسانی
و خیالات فاسده ایشانرا در ورطه هلاکت انداخته که احیاناً
بجاء نیست

ذَانُوا نِفَاقًا فَلَمَّا امْكُنْتُمْ فَزَصُّ

شَغْنُهُمْ غَارَةٌ فِي الدِّبْرِ شَغْوَاءُ

اللعن اللغو الفرب بالنفاق اضمار الكفر و اظهار الایمان
الفرض جمع الفرضه كرفع و رفع شغف بمعنى تفرقت من الشغف
ومنه الشغواء في آخر البيت الغارة اخذ اموال الغير بالغلب
الاعراب دانوا فعل ماض معروف مع فاعله ای فریبوا من
الاسلام نفاقا تمیز واقع لا بهام عن النسبه فاء تفریعیه لما ظمیر
امكنت فعل ماض معروف مفعوله محذوف ای امکنتم فرض فاعله
الفعل شغف فعل ماض معروف فلهم متعلق بشغفنا و بمحذوف

حال من الغارة غارة فاعل شغف في الدين متعلق بغارة ما و
 مجذ و صفة غارة شغوا صفة لغارة والجملة الفعلية حوّا
 لما المعنى قسم مجذ که ظالمین آل محمد بر کفر خود باقی بودند
 و اسلام قبول کردند بحسب ظاهر و کفر خود را پنهان ^{شدند} میباشند
 و انتظار فرصت میکشیدند تا آنکه ^{فرصت} بافتند و دین را بغارت ^{ند} بردند
 و شپرازه اسلام را اکسختند و کفر باطنی را اظهار کردند

سَلُّوا عَلَيَّ سُبُوقًا كَأَن أَرُفَعَهَا

لَهَا مِضَاءٌ إِذَا سُلَّتْ وَأَمِضَاءٌ

اللغز سل السيف خرج من الغدار هفت السيف حذر
 و رفقه مضى في الامر جرى فيه الامضا الانفا الاعراب سلوا

فعل ماض معروف فاعله علي متعلق بسلوا و الضمير راجع الى
 الدين سبوا مفعوله كان زائدة ارهف ماض معروف فاعله راجع

الى الدين و الضمير اليارز مفعوله راجع الى السبوت و الجملة صفة

سبوا متعلق بمجد و فخير مقدم و الضمير راجع الى السبوت

مضامیند مؤخر اذا شرطیه سلت فعل ماض مجهول مرفوعه
 مشترک راجع الی المسبوق جوابه محذوف بقرینه السابق الواو
 عاطفه امضا عطف علی مضامین المعنی چونکه فرصت یافتن
 که تیز شده بود و نازک شده بود از برای واج اسلام بیک
 دفعه ز غلاف کشیدند مثل زد اینکه در یکین فتنه شدند
 و دین را خراب کردند و اسلام را با مال نمودند و عبادین
 اسلام را از یاد آوردند

شَبُّوا لِأَطْفَاءِ نُورِ اللَّهِ نَارَ وَغَى
 لَوْلَاهُ مَا شَبَّهَا قَدْحٌ وَإِيرَاءُ

اللعن القدح الایراء والشب اخراج النار وجعلها مشغلة
 ومن فسر الایراء والشب بانشعاله او فقد اخطا لان المتعد
 لا یفسر باللازم بدو یعدیه الاطفاء اخاد النار الوغی
 الاعراب شبوا فعل ماض معرو فاعله راجع الی المناقبین
 الاطفاء بالاضافه الی النور وهو الی الله متعلق بشبوا نار

مفعول شتوا و غی مضاف الیه لولا امتناعه الضمیر راجع الی
نور الله منبدا کما هو المشهور بین النحاة من قبل و ایضا ضمیر الخبر
الضمیر المرفوع خبر محذوف ای موجودا نافیه شب فعل ماض
معروفها مفعوله راجع الی نارا الوعی فذلح فاعل شتاء ^{عطفت}
علی فذلح و الجملة جواب لولا المعنی انی کافر بها باطنی و اول کما
اسلام را بنمود بنسبت و اظهار اسلام نمودند تا آنکه بواسطه
اسلام بسیار قوی گرفتند فرقه از مسلمانان را اغوا نمودند و در
خود جمع کردند بعضی از آنکه ترویج دین اسلام نمایند بنیان اسلام
را خراب کردند و آتش جنگ برافروختند و فتنه ها برپا نمودند
و نور خدا را خاموش کردند

وَزَحَّوْا الْأَمْرَ لِلْأَذْنَابِ عَنْ قِرَّةٍ

وَأَخْرَؤْا مِنْهُ الْعُلِيَاءَ عُلِيَاءُ

اللعن الزخار الایضا الاذناب جمع الذنب یفتحین مقابل

الراس معرو و فالنزة کعدة الحمد العلیا اما مصلد معنی العلو

ان ثبت او مؤنت اعلیٰ و المذا لضروره الا عراب غر حوا فعل
 ماض معروف فاعله راجع الی المناقبین لا سر بمعنی امر الخلافة
 الرباثة مفعول لالا ذاب معنی الی الادنون من الناس الذین لا
 یصلون للخلافة والرباثة متعلق بزخ حوا عن نره بمعنی عن
 منهم عن الاسلام او عن حقدیم و بعضهم علی اهل البیت متعلق
 بزخ حوا اخر و افعلا ماض معروف فاعله المناقبون من موصولة
 مفعول به متعلق بعلیا الثانیة العلیا مبتدأ علیا خبر الجملة
 حلة من المراد بالموصولة علی بن ابیطالب من بعد من الائمة
 المعنی اقل خرابی که در بین خدا صادر شد این بود از راه
 بغض و کینه اهل بیت سون خدا و صبی بالنصر سور اخا
 نشین کردند و مؤخر داشتند و امر را بر مشیضعین مشیه
 نمودند و حال آنکه رفعة و شرافت و علم و عمل و حسب و نسب
 همه را این خانواده جمع بود و شرافة و رفعة بواسطه نشا
 باهل بیت شریف و رفیع شد

حَلَّتْ بِذَلِكَ فِي الْأَسْلَامِ قَارِعَةً

وَفِتْنَةً تَفْرَعُ الْأَسْمَاعَ صَمَاءً

الْفِتْنَةُ الْخَلُولُ الْوُفُوعُ الْقَارِعَةُ الدَّاهِيَةُ الْفِتْنَةُ الشَّرُّ وَالْفِتْنَةُ

تَفْرَعُ مِنَ الْفَرْعِ وَهُوَ الْفَرْعُ بِشِدَّةٍ وَالْمُرَادُ بِالصَّمَاءِ شِدَّةُ عِظَمِهِ

الْأَسْمَاءُ أَرْجَلُ فَعَلٍ مَاضٍ مَعْرُوفٌ بِذَلِكَ فِي الْأَسْلَامِ مُتَعَلِّقًا

بِهِ وَاشْتَرَى بِذَلِكَ إِلَى تَقْدِيمِ مَنْ لَا يَسْتَحْفَ الْمَذْكُورَةَ السَّابِقَةَ

فَاعِلٌ عَلَتْ فِتْنَةً مَعْطُوفٌ عَلَيْهِ تَفْرَعُ فَعْلٌ وَصَمَاءٌ مَعْرُوفٌ عَلَيْهِ

رَاجِعٌ إِلَى الْفِتْنَةِ أَوِ الْقَارِعَةِ الْأَسْمَاعُ مَنَعُوهُ وَالْجَمْلَةُ صِفَةٌ مُجْمَعَةٌ

فَاعِلُ الْفَعْلِ قِيَامًا أَمَّا صِفَةُ الْفِتْنَةِ أَوْ قَارِعَةُ الْمَعْنَى جَوْنُكَ

خَلِيفَةُ سُوءِ كَيْدٍ وَأَخَانَةٍ شَيْنٌ مَعْرُوفٌ وَكَسْبُكَ صَلَاحٌ

تَدَامَتْ أَوْ مَقْدَمٌ دَاشْتَدَّ بَيْنَ عَمَلٍ شَيْنٍ دَاهِيَةٍ وَمُضَيِّنَةٍ

دَرْجَتَيْنِ وَافْضَحَ شَدَّ وَفِتْنَةً دَرَأَ سَلَامٌ يَرِي بِأَشَدِّ كَوْبٍ كَوْنَهَا

مَرْدَمٌ رَابِعٌ مِمَّا كَرِشْتَنَدَا زَشْتَنَدَنَ كَلَامٌ حَقٌّ فَيُفْهَمُ لَا يَسْمَعُونَ

وَأَتَشْتِي كَرِشْتَنَدَا زَشْتَنَدَنَ كَلَامٌ حَقٌّ فَيُفْهَمُ لَا يَسْمَعُونَ

بر طرف نخواهد شد و علاج او را نخواهند و الا ششبر

حضرت فائز آل محمد عجل الله فرجه سهل شرحه

و طحیة غشیة الابصار و ظلمتها

عمیاء قد عمیت الابصار غمما

اللعنة الطحیة كغرفة الظلمة الشديدة الغش السرا العمیاء

مؤنتا على الغم مؤنتا لا غم من الغم بمعنى السرا الاعراب

طحیة عطف على فارعه یعنی حلت بذلك ظلمة شديدة غشت

فعل ما ضمر و فاعلا بصا مفعول بالاضافة الى الضمير ^{الراجع}

الى طحیة فاعله والجملة صفة طحیة عمیاء انصفت طحیة ^{للتحقق} قد

عمت فعل ما ضمر و فاعله العموم بمعنى السرا والاهاطة ^{بصار} الا

مفعول والجملة صفة طحیة وكذا غمما صفة لها المعنى ^{غضب} ان

خلافة و ربان اهل بیت طهاره ظلمة بسیار سخن فرا گرفت عا ^{است}

که چشمها را پوشانید و حق و باطل را هم مخلوط شد اگر نه این

که نار یکی چشمها را فرا گرفته چرا مردم حق را از باطل تمیز نمیدهند

پس انکه چشمها بکورانست با انکه تار یکی چشمها را احاطه نمود

که دنبال باطل میدوند و حق را میگذرانند

عَدَتْ عَلَى اسْدِ الْغَابَاتِ أَضْبَعُهَا

وَفِي الرُّعَاةِ لَهَا قَدْ عَشَّتِ الشَّاءُ

اللغة العدوان النجا وزعن الحد الغابات جمع الغاب هو

محل السباع الاضبع جمع الضبع يقال لها بالفارسية كفشار الرعا

جمع الراعي وهو الراعي برعى الغنم ومحافظة العش الفسا الشاة

جنس الشاة الاعراب عدت فعل ماض معروف على اسد باضا

الاسد الى الغابات متعلق بعدينا ضبع باضافتها الى الضمير ^{الراعي}

الى الغابات فاعل عدت في الرعاة متعلق بعثت لها متعلق بالرعاة

والضمير راجع الى الشاة وفيه ضمير قبل الذكر لفظا دون رتبة

قد للتخفيف عشت فعل ماض معروف فالشاة فاعله المعنى كفشاره

جزيره وبیشه هوا وهو اين حد خود خارج شده بخاورد و

نمودند بر شير بيشه سلام بكان انکه کار شير ميخواستند کرد

عاطل از آنکه کفشار شیر نمخواهد شد ایشان بمنزله کوسقندانی
بودند که در ظل ولشد عیال شاه ولایت میگردیدند یک دفعه
بر سرش میخندند و حال جبارت خسارت بر سر خود میخندند

فَالْحَقُّ مَقْنَصُ الْمَالِ مُنْهَبٌ

وَقَبِيُّ آلِ رَسُولِ اللَّهِ أَفِيَاءُ

الغیر المراد بالحق حق الخلافه مقنص الی معصوم الرهب اخذ
مال الغیر بالغلبه والادب النبی بالخضر الرسول به من الغنیمة
الافیاء جمعة الاعراب القاء للفرع الحق منبدا مقنص خبره
وکننا المال منتهب منبدا وخبر فی منبدا اضیف الی آل وهو
الی رسول وهو الی الله افیاء خبره المعنی نتیجه وباه بارک
منافقین این شد که عافیه حق خلافه که خدا و رسول در اهل
بیت فرار داده بودند و احدا بعد از احد عصبی کردند و نکذا شد
اظهار امر خود را نمایند اموال اهل بیت را غارت کردند و مخفا
در غیبه خدا از برای رسول خود فرار داده بود و بارش بها^{طه}

واولاد فاطمه مير سپيد مع کردند و قسمت نمودند بر اشخاص که
بنوند وَالطَّاهِرُونَ وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ
الْأَرْجَاءُ فِيهِمْ بِمَا اخْتَارُوا وَمَا شَاءُوا

اللغة المراد بالطاهرون الذين اذهب الله عنهم الرجس و
طهرهم تطهيرا وهم المحمديون الولاية جمع الواو الى المراد منهم
الائمة الاحكام مبالغة الحكوفة الارجاء جمع الرجس وهم
المخالفون لغايبه وحق آل محمدي الاعراب الطاهرون مبتدا
ولاية بالاضافة الى الامر بدل منه او صفه له تحكى فعل مضارع
معروف الارجاء فاعله والجملة خبر المبتدا فيهم بما اختاروا
معلقان تحكى وما موصولة او مصدرية اي بالذي
اختاروا و باختيارهم والضمير المرفوع راجع الى الارجاء
ما شاء واعطف على ما اختاروا المعنى مصيبتك ابن است
اشخاصيك آية تطهير در شان آنها نازل شد و امر و لا اله و
وياسه را خدا و رسول خدا با ایشان و اكدارده بودند حکومت

و نیز که پیدا کردند بر آنها کتابند و جبر و یلید بودند حکم

میکردند بر سر ایشان بهر قسم که میخواهند

وَبَضْعَةُ الْمُصْطَفَى لَمْ يَرَعْ جَانِبَهَا

حَتَّى قَضَتْ فِي غَضَبِهِ دَاوُودَ هَادَا

اللعن البضعة بفتح الباء القطعة من الشيء قضت أي ماتت

غضبه مؤنث غضبان من الغضب الداء المرض و تنكير الداء الثاني

للعظيم والتكثير الأعراب بضعة مبتدأ المصطفى مضاف إليه

لمجازمة برع مضارع مجهول مجزوم بلم مجذوف اللام جانب فعلا

إلى الضمير الراجع إلى بضعة التني فاعله والجملة خبر المبتدأ

حتى لا ينهاء الغاية وهي ابتدائه قضت فعل ماضٍ معروف

فاعله راجع إلى بضعة التني الواو حالته هي مبتدأ غضبه خبره

داوود مبتدأ داوود خبره أي داوود عظيم كثير المعنى مناقضين بحيا

ادعاً اسلام ميكردند و خود را از امر رسو و خدا مبداء انشد

دخترش را رخاينه نکردند با وجود آنکه او را پاره زن خود میخواهند

فذلك را غصب كند و نه چله و نه را شكستند محسن را سفت نمودند آن

معصوم مظلومه از همان درد و مرض از دینارفت و بر او

ثانی غضبتا بود و از آنها راضی نبود

فَدَانَكُمْ الْوَدَّ فِي الْفَرْجِ بِبُغْضِهِمْ

كَأَنَّمَا وَدَّ هُمْ فِي الذِّكْرِ بَغْضَاءُ

اللعن الود المحبة المراد بالفرج في افراب الرسول المؤمنون

الذين هم اهل بيته الطاهرون البغض العداوة المراد بالذكر

الفرج المحبة البغض مصاد بمعنى شدة البغض الاعراب

قد للتحقيق ابدلوا فعل ماض معروف وفاعله راجع الى المتكلم

الغاصبين بحقوق اهل البيت عليهم السلام الود مفعول في الفرج

متعلق به بغضهم مفعول ثان لا بدلوا بواو اسطة الباء والضمير

المجرور بالاضافة راجع الى الفرج كما تمام من اداة التشبيه ودم

مبتدأ في الذكر متعلق بمجدوف صفة لودهم اي ودم المذكور

في القرآن بغضا خيرا المبتدأ المعنى خداوند عالم خیر داد بر رسول

خوبگو با ثنات من اجری و مزدی بجهت رسالت خو و نجات
 الا انکه اهل بیت مراد و سنی بدانها دوستی را بدل
 کردند بدشمنی و عداوت و زدند با اهل بیت رسول شدت و عداوت
 ایشان بجدی و سیدکو با در فران که کلام محمد خداوند است
 عوض سفارش محبت و دوستی با اهل بیت سفارش عداوت
 و دشمنی شد

بجای

هُم أَهْلُ بَيْتِ رَسُولِ اللَّهِ حَدُّهُمْ
 أَجْرُ الرِّسَالَةِ عِنْدَ اللَّهِ وَدُهُمْ
 اللَّعْنَةُ الْوَدَّ الْحَبَّةُ وَالْبَاقِي وَاضِحٌ الْأَعْرَافُ مِنْهُمْ مُبْدَأُ
 رَاجِعٌ إِلَى الْأُمَّةِ الَّذِينَ هُمْ لَكُمْ مَطْلَعُ نَظَرِ الشَّيْعَةِ صَارُوا كَالْهَمِ
 سَبَّوْا كَرَهُمُ أَهْلُ مَضَا إِلَى بَيْتِ خَيْرِ رَسُولٍ بِالْإِضَافَةِ إِلَى اللَّهِ
 مُبْدَأُ جَدِّهِمْ خَيْرُهُ وَالْحَمْلَةُ صَفَةُ أَهْلِ بَيْتِ أَجْرٍ مُبْدَأُ الرِّسَالَةِ
 مُضَافٌ إِلَيْهِ عِنْدَ مَضَا إِلَى اللَّهِ مُتَعَلِّقٌ بِجُذُوفٍ حَالٍ عَنِ الْإِجْرِ
 وَدُهُمْ خَيْرُ الْمُبْدَأِ الْمَعْنَى خَلَقَ وَنَدَّ عَالَمٌ دُرُكُ كَلَامٍ بِمُجْدٍ خَوَّيَّةٍ

خبر داد قل لا استلکم علیہ جزا الا النودہ فی افریہ پس ائمہ
 طاهرین اهل بیت هستند کہ رسول خدا جدا ایشانست و خداوند
 عالم مودت و محبت ایشان را نزد رحمت رسول در هدایه
 امت قرار داد.

هُمُ الْأَئِمَّةُ دَانَ الْعَالَمُونَ لَهُمْ
 حَتَّى أَفَرَّ لَهُمْ بِالْفَضْلِ ضِدُّهُمْ

اللعنہ دان ای خضع و انقاد و المراد بالعالمون ما سوى الله
 و لنا بدل تخفینوا نه ما هو الضد المقابل الاعراب مضبدا
 الائمة خبره دان فعل ماض معروض فالعالمون فاعله لهم متعلق
 بدان والضمير المحرور راجع الى الائمة حتى اقتضا حقه فر فعل
 ماض معروض لهم وبالفضل متعلقان به ضدهم فاعله المعنى
 ابن وازده نفس خداوند عالم آنهارا امام و پیشوای خلق
 فراداد و ما سوى الله از جن و انس غیرها مطیع و منقاد
 شدند از برای امر ایشان در عالم خود حتى انکه منافقین

وخالقین بفضل و علم و ادب این بزرگواران افراردا شد

الفضل بما شهدته الاعدا

سَعَتْ اَعَادِيهِمْ فِي حِطِّ قَدْرِهِمْ

فَاَزْدَادَ شَانَا وَمِنْهُ اَزْدَادَ حَقْدُهُمْ

اللعن الاغادی جمع الاعداء وهو جمع العدو والخطب ^{النزل}

العدو المرنبة والشان الحقد البغض والعداوة الاعرا

سعت فعل ماضٍ معروف فاعادى فاعله اضيفت الى الضمير ^{راجع}

الى اهل البيت في حط متعلق به اضيفت الى قدر وهو الى

الضمير الفاء للنتيجة اذ اد فعل ماضٍ معروف فاعله راجع

الى القدر شاناً ثم من متعلق بازداد الثاني والضمير ^{راجع}

الى الازد یاد المفهوم من ازداد الاول ازداد فعل ماضٍ معروف

حقد بالاضافة الى الضمير فاعل ازداد المعنى منافقته و

دشمنان سعیها کردند و کوششها نمودند انکه جلالت قدر

و منزلت ائمه طاهرين را بر مردم مخفی کنند هر چه سعی کردند

جلالة قدر ایشان بپیشرو واضح تر شد باین واسطه بقص

عداوة دشمنان باین بزرگواران زیاد تر شد

وَنَادَوْهُمْ عَلَى عِلْمٍ وَمَعْرِفَةٍ

مِنْهُمْ بِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ جَدُّهُمْ

اللفظ المراد بالمنايذة المجادلة والباقي واضح الاعراب

ناید و افعل ماضع معروف فاعله راجع الى المخالفين و المخالفين هم

مفعوله راجع الى الائمة الطاهرين علی علم عین مع علم متعلق

بناید و امعرفة عطف علی علم منهم متعلق بمجد و فصفة علم و معرفة

والضمیر محذوف و راجع الى المخالفین بان متعلق بعلم و معرفة

رسول اسم ان الله مضاف اليه خبر ان اضيف اليهم فهو

مضاف اليه المعنى مطارحة مجادلة غوند مخالفين بالائمة

طاهرين و حق آنها را با رسول و غایة نکردند با وجود انکه مبداء

و معرفة داشتند باینکه خبر بزرگوار ایشان رسول خداست

حق قرابة رسول را و غایة نکردند

كَانَ قُرْبَاهُمْ مِنْ جِدَّتِهِمْ سَبَبٌ
لِلْبُعْدِ عَنْهُ وَإِنَّ الْقُرْبَى بَعْدَهُمْ

اللعنة المراد بالقرابة القرابة بالرَسُولِ والبعد مقابلةً ^{للسبب} في
العلّة والباقي واضح ^{للفعل} إلا عراب كان من الحروف المشبهة ^{للفعل}
قربهم اسمها من جدهم متعلق بقربهم سبب خبر كان ^{للسبب} للبعد متعلق
عنه متعلق بالبعد والضمير المحرور راجع إلى عدمهم أن من الحروف
المشبهة بالفعل القرب اسمها بعدم خبرها والظاهر أن
مع معمولية محل الخبر بالعطف على البعد المعنى كوابرة أهل
بيت عليهم السلام مجازاً كوابر شان سبب بود از برای
بعدشان از رسول خدا که منافقین اینهم بغض عداوة ^{روند} می
با این بزرگواران و حق قرابت رسول خدا را منظور ^{شد} عدا
و انصال بر رسول خدا و قرابت با آن بزرگوار را بعد و دور می ^{شد} نداشتند

لَوْ أَنَّهُمْ إِنْ فَا بِالْبُغْضِ مَا صَنَعُوا
فَوَالَّذِي صَنَعُوا الْوَحْدَ جَلَّتْهُمْ

اللعنة المراد بالامر هنا الالتزام على سبيل الوجوب. البغض
 العداوة والمراد بالحب المشتق منه الفعل الماضي التاكيد بالحب
 الثاني رسول الله ﷺ الاعراب شرطية ان بالفتح في محل
 الرفع بالابتدائية وخبره محذوف بالفاعل لتبني مقدمهم
 اسمها امر فاعل ماض مجهول مرفوعه راجع الى المعاندين و
 المخالفين بالبغض متعلوق بالجملة الفعلية خبر ان ما نافية صنعوا
 فعل ماض معروف فاعله راجع الى المعاندين والجملة المنفية جواب
 لو فوظف متعلق بصنعوا اضيف الى الموصو صنعوا فاعل ما
 معروف وفاعل وعائد الموصو محذوف اي صنعوه والجملة
 صلة الذي لو شرطية جذا فاعل ماض معروف بعنة الذبقتصا
 بقرينة السابغ المعنى اكر خدا ورسوخدا لازم وواجب مؤ
 بودند بغض و عداوة اهل بيت بالانرازا آنچه بجا آوردند
 بجانمي آوردند بجهت^{انكم} بالانرازا ان ممكن بنو و فوقان عداوة
 نصونيشوان كرد اكر چه جتا پشان تا كيد فرموده بودند^{بعض}

الى الضمير الرابع الى الامر فاعله و المجرور بخلافه

وعداوه اهل بیت خود فوق این عداوه محال و ممنوع بود
 دَعُوا وَصِيَّ سُوْلِ اللَّهِ وَاعْتَصِبُوا
 اَرْضَ الْبَثُولِ وَاورِکَ الظُّلَمَ زَنَدُ هُمْ
 الْلَعْنَةُ الدَّعِ الدَّفْعُ بَعْنُ الْعَصْبِ اخذ مال الغير عداونا
 والمراد بالبثول فاطمة الزهراء الا بتر اخرج النار الزندان
 ما يضر بلحدها بالآخر اخرج النار الاعراب عواضل
 ماض معروف فاعله راجع الى المخالفين صفة مضافا الى الرسول
 وهو الله مفعول اغضبوا فعل ماض معروف فاعله
 ارض مضافا الى البثول مفعول اورد فعل ماض معروف الظلم
 مفعوله زند مضافا الى الضمير فاعل اورد المعنى بعد از رسول
 خدا وصی آن بزرگوار را واکذار دهند وحق خلافت را که در دست
 از برای سیر عم خود امیر المؤمنین قرار داده بود او را از
 حق خود دفع کردند و نکذار دهند حق بزرگوار خود قرار کردند
 که حق فاطمه زهراء بود غصب کردند و اثر ظلم و ستم ایشان

در حق اهل بیت طاهرین زیانہ کشید و برافروخته شد

وَأَضْرَمُوا النَّارَ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ وَلَمْ

يَرْجُوا الْوُرُودَ قَبْلَ الْوُرُودِ لَهُمْ

الْلَعْنَةُ أَضْرَمَ النَّارَ بِقَادِهَا لَمْ يَرْجُوا الْوُرُودَ دَای لَمْ يَخَافُوا

الْوُرُودَ عَلَى اللَّهِ وَهُوَ الْفِتْنَةُ وَالْمُرَادُ بِالْوُرُودِ الَّذِي

يَرُدُّونَهُ وَهُوَ النَّارُ الْأَعْرَابُ أَضْرَمُوا فَعَلُ مَا ضَرَفَ مَعِ

فَاعِلُ النَّارِ مَفْعُولُهُ فِي بَيْتِ النَّبِيِّ مُتَعَلِّقٌ بِأَضْرَمُوا لَمْ يَخَافُوا يَرْجُوا

فَعَلُ مَضَاعٍ مَعْرُوفٌ بِمَجْزُومٍ بَلَمُ فَاعِلُهُ رَاجِعٌ إِلَى الْمُعَانِدِينَ الْوُرُودَ

مَفْعُولُهُ الْفَأْفَرْ بَعْنُهُ يَشِيرُ مِنْ أَعْمَالِ الذَّمِّ الْوُرُودُ فَاعِلُهُ وَدَرَجَتُهُمْ

مَحْصُومٌ بِالذَّمِّ مَرْفُوعٌ أَمَا عَلَى الْإِبْدَاءِ عَلَى أَنْ تَكُونَ الْجُمْلَةُ

الْمُنْقَذَةُ خَيْرٌ أَوْ خَيْرٌ مَحْذُوفٌ وَعَلَى الْخَيْرِ تَبَقُّدٌ هُوَ وَدَرَجَتُهُمْ

الْمَعْنَى كَعْدَازِ رَحْلَتِهِ لَوْ خَدَّافًا بِفَاصِلَةِ زَمَانٍ قَلِيلَةٍ أَعَاذَ بِهِ

جِبَائِي وَبِشَرِّی كَرْدَنَد و در خانه رسول را آتش زدند و در

نیم سوخته را بر پهلوی خورشید زده محسوس را سقط کردند

ونترسكيدند از روز قيامت كه بر پيغمبر وارد ميشوند و رسول
خدا با ایشان مخصوص خواهد نمود و جای ایشان از نعمت حجتم
فرار خواهد داد

وَمَهْدُ الذَّوِي الْأَحْفَادِ بَعْدَهُمْ
أَمْرًا تَمَّ بِهِ الْأَقْوَامُ فَصَدُّهُمْ

اللعن المهدى النهي والنوطه ذوو جمع وجمع وجمع حسب
الاحفاد جمع الحفد كبر الحاء بمعنى البغض والعداوة والمراد
بذو الاحفاد الخلفاء من بني امية والعباس وكذا المراد بالانوار
والمراد بالامر امر الخلافة الاعراب مهدي وافعل ماض معروفي
فاعل راجع الى المنافقين وذو الاحفاد متعلق بمهدي وابعده
مضيا الى الضمير الراجع الى المنافقين متعلق بمحمد وفعال من
ذو الاحفاد امر بمعنى امر الخلافة مفعول لمهدي وابه يعنى
بتمهيد الامر متعلق بنم وهو فعل ماض معروفي والاقوام متعلق
به فصلهم بمعنى مفضلوا الاقوام فاعل نم والجملة صفة للامر

للمعنى منافقين و معاندین اهل بیت غصب خلافت نمودند و
 امر خلافت را مهیا و آماده کردند از برای بنی امیه و بنی عباس که
 صاحبان بغض و کینه اهل بیت طاهرین بودند امر خلافت که از
 برای بنی امیه و بنی عباس مستقر شد مقصودشان با انجام رسید از
 اذیت و اهانت اهل بیت و شیعیان ایشان هر چه توانستند
 کوناهی نکردند

أَوْصَى النَّبِيُّ بِرَفْدِ آلِ أُمَّتِهِ
 فَسَنَّا صُلُوحَهُمْ بِنَيْسَرٍ الرِّفْدُ رَفْدُهُمْ

اللفظ الرشد بالفتح الاعانة والاعطاء والكسر بمعنى العون والعطف
 الاسيضا قطع الشيء من اصله والمراد برفد هم افعالهم ^{لشيعته}
 الصادرة عنهم بالنسبة الى اهل البيت عليهم السلام الاعراب
 اوصى فاعل ما ضم معروف النبي فاعله برفد الال متعلق باوصى
 امته مفعول اوصى اوصى باحسان الامنة واعانتهم اهل ^{بیت}
 الفأقر يعبه اسنا صلو افعال ما ضم معروف فاعله راجع الى

للمنافقين من الأئمة مفعولهم راجع إلى الآل الفاء انضمامه
 بشر من افعال الذم الرقدا فاعله قد هم مخصوص بالذم وهو
 كما سبوا من روع اما على الاستدابة او على الخيرة والضمير راجع
 إلى المنافقين المعنى صنف فرموا رسولا بخدا بامتخوكم باهل
 بئتم نيكى كيندوا بشا زاد و سب باريد احسانا سبديس
 منافقين بچيا عوض احسان و نيكى انواع اذيتها نموند و هر
 يكى را بنوعى از انواع شهيد نموند پس بها احتساب و بالنتبه
 بعثه رسولا بخدا آوردند

أَبْصَحَفْتُهُمْ إِلَّا الَّذِي فَعَلُوا
 مِنْ بَعْدِهَا وَأَصْنَاعَ الْعَهْدِ عَفَدُهُمْ

اللعبة الإباء الامناع والمراد بالصحفة المكتوب الذى كنه
 المنافقون بعد رسول الله في امر الخلافه وغصبها واكدوا على
 العمل بمضمونها مشافهم الاصاعه لاهلاك والمراد بالعهد وصية
 رسول الله في حواهل بنى الطاهرين وبالعهد عهد المنافقين

وميثاقهم في غصب خلافة الابرار بفتح فعل ماض معروف بحقيقة
 مضى الى الضمير الراجع الى المنافقين فاعل ابان الامر بفتح
 الذي مشتق من غفر ففعلوا فعل ماض وفاعل صلة الموصول
 العائد بخذوف من بعدها يعني من بعد الصحيفة متعلق بفعلوا
 اضاع فعل ماض معروف فاعله فعول عقد مضى الى الضمير
 الراجع الى المنافقين فاعل اضاع المعنى بعد ان رسولا
 منافقين في شهر وجامع شدد وعهد وميثاق خود
 محكم کردند در غصب خلافة امير المؤمنين وحقوا اهل بيت
 وكنوبيكه نوشتند حاصل او هيمن بؤكه بالنسبة باهل بيت
 طاهرين بجا آوردند وميثاقك باهم بستند ضايع كرد و صبت
 رسول را در خصوص اهل بيت سلام الله عليهم وخوايشان

والازميان برد

تَعَاذُوا وَاَعَانَهُمْ بِطَانَتُهُمْ

وَحَلَّاهُمْ عَقْدَ الْاِسْلَامِ عَقْدُهُمْ

اللّٰغَةُ التَّعَاظِدُ الْمَشَارَكَةُ فِي الْعَقْدِ الْبَطَانَةُ مُقَابِلُ الظُّلْمِ
 وَالْمُرَادُ بِهَا اخْلَافُ الْمَنَافِقِينَ وَاهْلُ سِرِّهِمْ وَالْحَلُّ مُقَابِلُ ^{لِعَقْدِ}
 الْأَعْرَابِ تَعَاظِدُوا فَعَلْ مَا ضَمِيرُهُ مَعْرُوفٌ فَاعِلُهُ رَاجِعٌ إِلَى الْمَنَافِقِينَ
 أَغَانَهُمْ فَعَلْ مَا ضَمِيرُهُ مَعْرُوفٌ مَعَ مَفْعُولِهِ بَطَانَتُهُمْ فَاعِلُهُ أَعَانَهُمْ
 وَالضَّمِيرَانِ فِي الْمَوْضِعَيْنِ رَاجِعٌ إِلَى الْمَنَافِقِينَ حَلُّ فَعَلْ مَا ضَمِيرُهُ
 مَا مَوْصُولُهُ مَفْعُولُ كُلِّ عَقْدٍ فَعَلْ مَا ضَمِيرُهُ مَعْرُوفٌ فَالْإِسْلَامُ تَعَاظِدُ
 وَالْجَمْلَةُ صَلَوةُ الْمَوْصُولِ الْعَابِدِ بِمَحْذُوفٍ عَقْدُهُمْ فَاعِلُهُ حَلُّ وَاجِبُ الضَّمِيرِ
 الْمَجْرُورِ رَابِعًا تِلْكَ أَمْرٌ بِالْمَعْنَى عِبَادُ رَسُولٍ لَكُمْ خُذُوا بِهِمْ مَعَاظِدَهُمْ
 نَمُونَدُ وَهُمْ عَهْدُ بِيَمَانٍ شَدِيدٌ كَمَا غَضِبَ خَلَفَتُ نَمُونَدُ
 وَبِشَانٍ وَاهْلُ سِرِّ بِيَمَانٍ هُمُ الْبِشَانُ رَاغَاثٌ نَمُونَدُ
 وَعَهْدُ بِيَمَانٍ بِيَمَانٍ بَارَكَرْدِ عَقْدِ الْإِسْلَامِ وَخَرَابِ عَمُودِ
 شَرِيعَتِ حَضَرِ رَسُولٍ رَاوِشِيَا طِبْنِ الْفَسَادِ الْإِسْلَامِ مَرْدَمِ
 رِبُونَدُ بِنَاسِطَةِ عَهْدِ بِيَمَانٍ كَمَا دَرَمِيَا أَوْرَدَنَدُ
 نَزْنَامِيَّةٌ حَرْبٌ ثُمَّ مَرَوَانُ

بشد
ششم

مَنَابِرًا مَّا لَهُمْ فِيهِنَّ سُلْطَانٌ

اللفظ النزول والثوب هو نيعدك بعلی غالباً والمراد بامية

بنو امية بالمرءان بنو مروان الحكم منابر جمع منبر كسبر الميم

هو معروف والسلطان مصدر بمعنى السطط الاعراب

نزل فعل ماض معروف فامية فاعله اضيف الى حرب هو ابن امية

ثم للعطف مروان عطف على امية فابراً مفعول نزل على الحد

والايصال وهو غير منصرف نون للضرورة ما نافية لهم متعلق

بسلطان فهن متعلق بمجد وخبر مقدم والضمير راجع الى

المنابر سلطان مبدا مؤخر والجملة صفة منابر المعنى بعد

رسو لخدم بني امية بر منابر بالارفتد وبعد از آنها بنی

فرمان حکم و حال آنکه هیچ استحقاق برای آنها نبود و شایسته

بنو که آنها بر منبر خاداشنه باشند زیرا که منابر جای

اشخاصی است که هدایت خلق نمایند آنها مردم را در ضلالت

و گمراهی می انداختند

وَأَعْلَنْتُ لِعَنْتٍ لَعْنِ الْوَصِيِّ هَا
وَقَدْ أَقْبَمْتُ بِهِ مِنْهُمْ عَيْدَانُ

اللعنة الاعلان الاظهار والعن الابعاد عن الرحمة العيدان
جمع العو بمعنى الخشب الاعراب اعلى فعل ماض معروف فاعله
راجع الى بنى امية وبنى مروان لعنت فعل ماض مجهول مرفوعه ايضا
راجع الى الطائفة الخبيثة والجملة اعراضه لعن الوصى مفعول
اعلى لها بمعنى على المنابر متعلق باعلنت والواو حالية قد
اقبمت فعل ماض مجهول من الاقامة متعلق به منهن بمعنى من
المنابر متعلق بمجدوف حال من عیدان وهو نائب عن الفاعل
المعنى بعد از آنکه بنی امیه وبنی مروان بر منابر بالا رفتند
امر خلافت مسخر شدند آنقدر بی شرم و حیا آغاز بپایاکی
نهادند در منابر طعن میزدند بروصى و سؤ الخدا علی بن ابی
واظهار میکردند سب آن بزرگوار را و حال آنکه چو بگماننا
برافشده بود مکر بوی اسطه وجود مبارک آن بزرگوار

وَقُوَّةٌ نَكَرَتْ أَسْلَامَ مَكْرِ قُوَّةٍ بَازُو وَشَمْسٍ أَنْ كَرَارٍ غَيْرَ فَرَارٍ

وَاضْبَعَةُ الدِّينِ إِذْ قَدْ حَلَّ سَاحَتُهُ

مِنْ بَعْدِ نِيِّ الْوَحْيِ غَنَاءٌ وَنَشْوَانٌ

الضَّبْعَةُ الضَّبْعَةُ الْهَلَاكَةُ الْهَلَاكَةُ الْوَقُوعُ سَاحَةُ الدَّارِ قُضَا

وَالْمُرَادُ بِذَلِكَ الْوَحْيِ سُورَةُ اللَّهِ مَغْنَاءُ ضَبْعَةِ الْمُبَالِغَةِ مِنَ الْقُضَا

النَّشْوَانُ الْكُتْرَانُ وَزَنَا وَمَعْنَى الْأَعْرَابِ حُرُوفُ الدَّارِ ضَبْعُ

بِالْإِصْبَاعِ إِلَى الدِّينِ الْمُنَادَى الْمُسْتَعْنَا إِذْ عُرِفَ زَمَانٌ مُتَعَلِّقٌ

بِضَبْعَةٍ فَلَمْ يَحْضَرْ حُلَّ فَعِلٍ مَاضٍ مَرُوفٍ سَاحَتُهُ مَفْعُولُهُ

الضَّمِيرُ الْمَجْرُورُ رَاجِعٌ إِلَى الدِّينِ مِنْ بَعْدِ مُتَعَلِّقٍ بِجَلِّ ذِي مُضَا

إِلَى الْوَحْيِ مُضَافٌ إِلَى بَعْدِ غَنَاءٍ فَاعِلٌ حُلَّ نَشْوَانٍ عَطْفٌ عَلَيْهِ

الْمَعْنَى وَامْتِصَتْهَا كَذِبُ ضَايِعٍ شَدِيدٌ وَزَائِلٌ شَدِيدٌ مُسْلِمَانِيَّ

مَبَانٍ رَفَتْ وَقْتِي كَبْرِيَا سَافِرًا وَكَرْفَتِي كَسَائِنِكَ أَظْهَارًا سَلَا

مَيَّكَ دَنَدُ وَدَرِ بَاطِنِ مُسْلِمَانٍ بُوْدُنْدُ وَازِ شَرِبِ خَمْرٍ وَسَابِرِ

مَعَاصِي خُشْرَازِ مَيَّكَ دَنَدُ وَمَعْدَلِكُ أَشَانِ دَرِ قُضَا ذِينَ جَارِ

وخبث باطن وفتح افعال ابشان در اطراف ساری بود

كَرَفَدَ عَلَاهُ الطَّهْرُ ذُوْدَ نِسْ
رَجِسٌ مِنَ النَّاسِ بِلُفْرَدٍ وَشَيْطَانٌ

اللفظ المراد بالطهر الطاهر من العيوب والذنوب وهو
الرسول الذي الوسخ الرجس النجس القرد جنوا معروف من
المسوخات الاعراب كخبرته قبل مبتدا والجملة بعدها خبر وهو
غير صحيح في نظري لعدم ربط الجملة بعدها بها ربط الخبر
بالمبتدا فخلو الجملة عن العائد لفظا وتقديرا والذي يظهر
لنا انه في محل فعل مطلق لعل لكونه بمعنى علوا كثيرا والتقدير
فلعل ذود نجس ما علاه الرسول علوا كثيرا قد
للتحقيق علوا فعل ماضٍ معروف من العلو بمعنى الارتفاع
ما موصول اسمي مفعولة ايضا فعل ماضٍ معروف والضمير عائد
الى الموصول الطهر فاعل علوا الثاني والجملة صلة الموصول
ذود نجس فاعل علوا الاول رجس بك منه من الناس متعلق

بجذبه فصفه رجس بل الاضراب فزد عطف علی ذود فرس و
 شیطان ایتهم معطوف علیه للمعنی منبر و مسند بکبر جای رسول
 خدا بود که پاک و پاکیزه از عیوب و ظلمه ذنوب بود چه بسیار
 که بر منبر او بالا رفتند و بر جای او نشستند کسانیکه خبیث
 و نجس و پلید بودند بلکه در ظاهر بصورت انسان و در معنی
 بوزینه و مثل شیطان بودند

وَحَارِبَنَا الْحَرْبَ مِنْ يَسْتَفْهِمُ
 مِنْ بَعْدِ مَا حَرَبُوا الْأَحْزَابَ قَدْ دَانُوا

اللغه الحاربه المنازعه بالاستف محوه و حرب هو ابن
 امیه حبه معونه و المراد بال حرب بنوا امیه حاربوا بالحاء المهملة
 و الزاء المعجمة من التخریب جمع الطوائف الاحزاب الطوائف
 دانوا من الدین بمعنی الاطاعة والانقیاد الاعراب حارب
 فعل ماض معروفاً قال مضاً الى حرب فاعله من مفعول مستفهم
 متعلق بدانوا فی آخر البیت ضمیر المجرور راجع الى الموصول

من بعد انهم متعلق بانوا ما مصدرة خربوا فعل ما من مع
 فاعله راجع الى الحرب لا خراب مفعوله قد التحصنوا فعل
 ما من معروف فاعله راجع الى الحرب والحيلة صلة الموصول المعنى
 كسانك كافر بوندلشكر جمع ميكرند وبامسلمان جنگ ميكرند
 و آخر بضر بشمير اسلاميان اسلام قبول كردند و مندين
 بدین اسلام شدند شمير كشيدند و با انحصار صی که بضر بشمير
 آنها مسلمان شده بودند محاربه کردند و مجادله نمودند و
 ملاحظه حق آنها را نمودند که اسلام بواسطه آنها قوام گرفت

وَالْحَاثُ حَسَنًا لِلصَّلَاحِ عَنْ مَضِيضٍ
 وَحَجَّتْ حُجَّيْنِ وَهُوَ ظَنُّانٌ

اللعن الجاحل الشحفس مضطرا عن مضفر معنى ليلب
 التضييق والتشديد عليه جمع حجين اي ضيق عليه الظان
 العطشان الاعراب الحاث فعل ما من معروف فاعله راجع
 الى نه امة حسنا مفعوله للصالح متعلق بالجات عن مضض

ايضا متعلق به جمعت فعل ماض معروف فاعله راجع الى النبي
بحسب متعلق به الواو حاله هو مبتدأ ظان خبره المعنى
انفرقه خبيثه سخت گرفتند کار را بر حضرت امام حسن ثا انکه
آن بزرگوار را ملجا نمودند با آنها صلح نمود بعد از آن بزرگوار
نوبت امامت با امام حسین رسید کار را بر آن بزرگوار تنک
گرفتند و را شهید کردند در حالیکه بغایت تشنه بود

رَمَتْ سِمْمَ الرَّدَى مِنْ بِالْحِجَازِ وَمَنْ

أَمَّ الْعِرَاقَ وَمَنْ خَانَتْهُ كُوفَانُ

اللغز الرمی معروف و کذا السهم الردى مفصو و بفتح
الاول اهلاکه الحجاز بالکسر المکة والمدینه والطائف و
مضافاتها الام الفصد العراق بالکسر الکوفه و الحلة و البغدا
وما حولها الخيانة المکر والخدعه کوفان هي الکوفه الاعراب
رمت فعل ماض معروف فاعله الفرقة الخبيثه سبهم مضافا الى الردى
متعلق برمت من مفعول به بالحجاز متعلق بمجد و فصله من المراء

به حسن بن علی الواعظ طغیة من عطف علی الموصو^ل النسا^{حق}
 ام فعل ماض معروف فاعله راجع الی الموصو^ل العراق مفعو^ل
 الجملة صلة الموصو^ل والمراد به حسن بن علی الواعظ طغیة من
 علی الموصو^ل السابق خات فعل ماض معروف والضمیر البارز
 مفعوله عائذ الی الموصو^ل کوفان فاعله معنی اهل الکوفة والجملة
 صلة الموصو^ل المعنی فرقة بنی امیه علیهم الهاوتة هلاک کردند
 بانداختن تهرها هلاکت حضرت امام حسن را وان بزرگوار داد
 مجاز شهید نمودند کاران بزرگوار را که ساختند برادرش حضرت
 امام حسن پراختند و آن بزرگوار را براق خواستند و
 اهل کوفه نامه ها نوشتند و آنحضرت را بمهای طلبیدند غا^{قت}
 حیات نموده او را شهید کردند

فَامَتْ نَطَالِبُ اِذْ دَانَتْ عَلٰی نِيرَةٍ

اَوْ نَارٍ يَبْدُو بِاشْبَاحِ لَهَا بَانُوا

اللغز المطالبة الطلب مع الشدة دانت من الدين بمعنى

الاطاعة والافتياد والثرة على وزن سعة بمعنى الهداوة
 الاونا جمع تروا الفتح والكسر قالسكون بمعنى طلب الانتقام البدن
 معروف وقع عند الغزوة المشهورة والمراد بالاشياخ اعظم
 بنى امية بانوا من الجبابرة بمعنى تاسيس البنبان الاعراب
 فامت فعل ماض معروف فاعله راجع الى بنى امية وكذا فاعل
 نطالب دانت نطالب فعل مضارع معروف فاذ توفيت^{يتعلق}
 بنطالب انت فعل ماض معروف على ثته بمعنى على عداوة وبعض
 متعلق بقامت او نطالب او دانت وجملة نطالب في محل نصب
 من فاعل قامت وجملة دانت في محل الخبر باضافة اذ اليها اونا
 مفعول نطالب بدو مضاف اليه باشياخ بمعنى في خصوص^{اشياخ}
 متعلق بانوارها بمعنى عليها متعلق بانوا والضمير راجع الى^{ثرة}
 بانوا فعل ماض معروف فاعله راجع الى اشياخ والجملة صفة
 اشياخ المعنى بعد اذ انك مطيع ومنقاد شديدا زبراى
 اسلاميا لكن عداوة وبغض رسيته انها بو بمهنة

بزرگان بنی امیه که در غر و ده بد کشته شده بودند بر خاک
و بنای مطالبه و خونخواهی کشتگان ^{در غر} بد و مشایخ خود را
هزارند که بنای بغض و عداوت و کینه را اول امر از بزرگان
و مشایخ آنها بود که بد کشته شدند

و بِالْقَلْبِ هَوَتْ كَرِيمَةٍ مِنْ وَثْنٍ
كَانَتْ لَهُ دُونَ وَجْهِ اللَّهِ اَوْثَانُ

اللعن القلب البئر هو نای سقط الثوثن کضم و نای و
جمعه و ثان الاعراب بالقلب منعلق هو و هو فعل ماض
فاعل اشباح بد و الظاهر ان الجملة صفة ثانیة لاشباح في
البيت السابق کخبرته مبتدأ منعلق بمجد و خبره والضمير للقلب
من وثن تینر لکم کانت من الافعال النافضة له منعلق بمجد و ف
خبر کانت والضمير راجع الى وثن و نای و نای و هو اسم
منعلق بمجد و ف حال من وثن و هو اسم کانت و الجملة صفة
لوثن المعنی اشباح و وثن و ثانیة مبتدأ ساقط شدند و غر

بد در چاه چاه بسیار از آن بنهائیکه در آن چاه بودند از
برای آنها بنهائی غیر از وجه خدا و همه صاحب هواهای نفسانه
و خواستههای شیطانی بودند ظاهره راهم میسر شدند و از
خلاق آسمان و زمین غافل بودند

و بنهائی

وَقَدْ نَلَّاهُمَا بَنُو الزَّرْقَاءِ ثُمَّ نَلَّاهُ

أَبْنَاءُ نَشَلَةِ خَنَازُورٍ وَخَوَازِ

اللُّغَةِ نَلَّاهُمَا اِیْنَ اِیْ نَابِعَهُ الْمَرَادُ بِنِی الزَّرْقَاءِ بَنُو مِرْوانَ وَ الزَّرْقَاءُ
اُمّةٌ الْمَرَادُ بِأَبْنَاءِ نَشَلَةِ خَلْفَاءِ بَنی عَبَّاسٍ وَ نَشَلَةُ کَافِیَاتِ اُمّ عَبَّاسٍ
الْخَنَازِ الْغَدَارُ الْمَكَارِ الْخَوَازِ ضِبْعُهُ مِیَالُ الْغَةِ مِیَالُ الْخِیَانَةِ
وَهُی مَعْرُوفَةٌ الْاَعْرَابُ قَدْ لِلتَّحْقِیْقِ نَلَّاهُ فَعْلٌ نَا ضَرْفٌ
هَامِ مَعْرُوفٌ رَاجِعٌ اِلَیْ بَنی اُمّیه بَنُو الزَّرْقَاءِ فَاعِلُهُ ثُمَّ لِلْعَطْفِ
نَلَّاهُ فَعْلٌ نَا ضَرْفٌ مَعْرُوفٌ مَفْعُولُهُ مَحْذُوفٌ رَاجِعٌ اِلَیْ بَنی الزَّرْقَاءِ
أَبْنَاءُ فَاعِلُهُ ضِبْعُهُ نَشَلَةُ وَهُی اُمّ عَبَّاسٍ عَلَی مَا قِيلَ خَنَازِ
خَبَرٌ لِنَبْدٍ مَحْذُوفٌ اِیْ بَعْضُهُمْ خَنَازُ وَ بَعْضُهُمْ خَوَازِ الْمَعْنَى

عبدالزینی اشتهر بیرون که او را در رقا زانیه بودند بنای
ظلم و ستم گذاردند و بعد از آنها خلفای بنی عباس که او را
کینری بودند مثله نام بنای مکاری و غداری گذاردند و با اهل بیت
چنانست کردند هر یک امام زمان خود را بمکر و حیل شهادت نمود

وَارْهَقُوا النَّبِيَّ بْنَ النَّبِيِّ شَبَابًا

حَدَّ السُّبُوفِ دَافَ اللَّبَّ خُوانٌ

اللفظة الارهاق تحذف بالسيف نحو شباه كل شيء حذ طرفه
جميعه شباه حد السيف موضع رقبته الذي يحمله القطع فعل
هذا اضاف شباه الى حد السيف بيان داف اي بلله اللب
بالفتح جمع اللبته اي موضع النحر الخوان جمع خائن الاعراب
ارهبوا فعل ماض معروف فاعله راجع الى المرفة الحبشة واللام
بمعنى على للضرر متعلق بـ ارهبوا و مؤخر الالام اضيف الى
نبت وهي الى النبي شبا مضافا الى حد وهو الى السبوف مفعول
ارهبوا داف فعل ماض معروف فاللب مفعوله خوان فاعله

المعنى يتركهم فرفقه باغية طاغية مهاي شمشير و سرها
نیزه را از برای کشتن اولاد دد خرد رسول خدا و آخر کلوها
ایشان را از خون نر کردند و خباثت کردند بها النسبه رسول
خدا و کفر باطنی که پنهان داشتند ظاهر کردند

هَذَا وَكَلِمَةُ لِلدِّينِ مُنْخَلٍ

سَبَّانِ مِنْ قَوْلِهِمْ كَفَرُوا بِمَا نُنْ

اللغز الانحال اذ عا الشئ النفس مع علكونه لها يقال

ها سبنا اى مثلانا الاعراب هذا مفعول للفعل محذوف اى

نامل هذا المذكور من افعال المنافقين الواو حاله كالم مبتدا

للدین منعلق بمنخل وهو خبر المبتدا سبنا خبر مقدم من مثلام

منعلق بمحذوف و حال من المستتر في سبنا والضمير المحذوف راجع الى

الفرفه الخبيثه كفر مبتدا مؤخر ايمان عطف عليه المعنى

ايشعه نامل افعال انفرقه خبيثه و تعجب كن از انكه جميع

انفرقه اظهار مسلماني ميگردند و خود را از امتي غير

میدانستند و دین اسلام را بخود بسته بودند و حال آنکه
کفر و مسلمانی بالنسبه با آنها مساوی بود و اسلام هیچ ثمری را
آنها ندارد بلکه کافرا را این قیل مسلمانان بمراست بر است

سَدَّ الْمَسَامِعَ مِنْ أَنْبَاءِهِمْ خَبَرُ
لَا يَنْقُضُ حُزْنُهُ أَوْ يَنْقُضِي الْعُمُرُ

اللفظ السد خلاف الفتح المسامع جمع مسمع محل السمع وهو
ثقب الاذن الانباء جمع النبا الخبر الانقضا الميمه الحزن والعمر
معروفان الاعراب سد فعل ما ضم معروف فالمسامع مفعوله
من انباءهم متعلق بمجدوف حال عن الخبر وهو فاعل سد والضمير
المجرور بانباء اللامه الطاهره لانافه ينقض فعل مضارع
حزن مضافا الى الضمير الراجع الى الخبر فاعله والجملة صفة خبر او
بمعنى لا ينقض فعل مضارع معروف العرفاعله وكان هو ينقض
ان ينصب بان المقدرة لكن سكن الباء للضرورة المعنى خبر مضاف
واردته براءه ظاهر من صلوات الله عليهم اجمعين كركود كوشما

ببر

شعبان و حزن و اندوه ابن خبیر بر طرف نمیشود و زابل نمیکرد
 الا انکه عمر با خبر رسد و افتاب بقیام غریب فتناء غروب نماید
 ما حَلَّ بِالْأَلِ فِي يَوْمِ الطُّفُوفِ وَمَا
 فِي كَرْبَلَاءَ جَرَى مِنْ مَعْشِرٍ غَدَرُوا

الغدر الحول الوقوع والمراد بالال اهل بيت الرسول الطف
 ساحل البحر و جانب البر ايضا و الطفوف جمعة المراد بها مقتل
 الحسين واصحابه لكونه في جانب البر مقابل الفرات المعشر
 الجماعة من الناس الغدر المکر الاعراب ما استشهدوا فيه
 او نكرة موصوفة اي شيء عظیم وعلى كلا التقديرين مبتدأ
 حل فعل ماضٍ معروف فاعله راجع الى ما بالال و في يوم الطف
 متعلقان بحل و الجملة خبر ما والوجه المذکور ان اتيان ما
 هنا في كربة لا متعلق بحري و هو فعل ماضٍ معروف فاعله راجع
 الى ما و الجملة خبر المبتدأ من معشر متعلق بحري غدر و افعل ماضٍ
 معروف فاعله راجع الى معشر و الجملة صفة المعشر المعنى اشعبا

ودونما ملا حظة نماید چه مصیبت برک واقع شد در روز
 عاشورا بر اهل بیت سوگند و آه و چه بلاهای کوفتا کون جاری
 شد در صحرائی کربلا از فرقه بی شرم و چنانکه کار آنها عذاب
 و مکاری بود و بعد از ملا حظة مصائب چشمه اشک از چشمها
 خود جاری سازید

فَدَّابِعُوا الشَّيْطَانَ طَوْعًا مِنْهُمْ وَرِضَى

وَسَبَرُوا صَحْفًا بِالنَّصْرِ يَنْبُدُّ

الْكَفَرُ الْمُبَاطِلَةُ الْبَيْعَةُ عَلَى الْمَعَاوَنَةِ الْمَرَادُ بِالشَّيْطَانِ الْحُسَيْنِ
 الطَّوْعُ الْإِطَاعَةُ بِالرِّضَا الشَّيْرُ يَجْعَلُ الشَّيْءَ سَائِرًا الصَّحْفُ جَمْعُ
 الصَّحْفَةِ الْوَزْقَةُ الْمَكْنُونَةُ الْمُبَادَرَةُ الْإِسْتِبْنَا الْأَعْرَابُ قَدْ
 لِلتَّحْقِيقِ يَابِعُوا فَعْلٌ مَاضٍ مَعْرُوفٌ فَاعِلُهُ رَاجِعٌ إِلَى مَعْشَرِ الْبَيْتِ
 السَّابِقِ الشَّيْطَانُ مَفْعُولٌ طَوْعًا نَهْمٌ رَافِعٌ لِلْإِبْهَامِ غَرِ النَّسَبِ مِنْهُمْ
 مَعْلُومٌ بِطَوْعٍ أَرْضَى عَطْفٌ عَلَيْهِ سَبَرٌ وَافْعَلُ مَاضٍ مَعْرُوفٌ
 فَاعِلُهُ رَاجِعٌ إِلَى مَعْشَرِ صَحْفًا مَفْعُولٌ بِالنَّصْرِ مَعْلُومٌ يَنْبُدُّ وَهُوَ

فعل مضاع معروف فاعله راجع الى الصحف والجملة صفة لها
 المعنى فقرة غدار مكارمها نوتشند بجست سيد الشهدا
 كمر از فرمان برداری سیر یحیی بن ابریم و غیر از حکم کوشه رسوخدا
 کمر را امام و پیشوا نمیدانیم اگر ما را هدايت نفرمائی در نزد
 رسوخدا خاصه خواهیم کرد و در مقام باری کریم حاضریم و
 مطیع از دست و طوع و رضا و رغبت تبعیت کرد تا آخر الامر بیفت
 شکستند و حیات خور آشکار نمودند

اقیل فانا جمیعاً شیعة تبع

وکلنا ناصر وکل منصر

اللفظ الاقبال خلاف الادبار والمراد بالشیعة الذين یحبون

علیاً واهل بیته یقع علی الواحد ما فوقه والمذكر والمؤنث

بلفظة واحدة البتع بضم التاء وفتح الباء مع تشدید جمعها

تابع خففت البیت للضرورة كما قبل والظاهر ان یفحشین

بمعنی التابع کافی فقرة الجامعة رأی لکمر شیع و نصرت لکمر معده

فان وقع على الجمع انفس الامر واضح والا فهو خبر لضمير محذوف
 راجع الى لفظ الجميع المذكور في السابق الانتصا الانتصا
 كافي باني مغلوب فانظر الا عراب قبل فعل امر للمفرد
 المخاطب فاعله مستتر وجوبا الفاء تعليل انه ان المجزوف المشبهة
 بالفعل نا اسمها جميعا تاكيد شيعة خبر ان تبع بعد الخبر كل
 مضى الى فامبدا نا صريحه وكذا الكل منضمين واخر
 المعتر نوشندنا مه فاحدث ان بزرگوار يا بنمضمون كه
 اى آفاي شيعة با ومولاى مؤمنان زود بيا بطرف ما كه هك
 شيعة بايد بزرگوارن هسيتم تابع وفرمان برداريم جميع
 مانا صر ومعنيهم هر كس در مقام مخالفت بر آيد از او انتقام
 خواهيم گشيتم

اقبل وعجل فلخضر الجنان وقد
 زهت بنظرها الارهاق والتمر

اللعن خضرا الارض صبر و رها ذات نبات الجنان البنا

ذهنت من الزهو ومعنى ظهور الثمرة المتصرة الطراوة لازها
 جمع اثره كقوله هو النور وبه تمى بالافعال شبه شكوفه الاعرا
 اقبل بفعل امر للواحد المخاطب وكذا عجل اى اقبل وعجل انت يا
 حسين البياض للتحقيق اخضر فعل ماض معروف من باب
 الاينجال الجنان فاعله قد للتحقيق ذهنت فعل ماض معروف
 بنصر شاه متعلق بذهنت والضمير المحرور راجع الى الجنان
 الارهاق فاعل ذهنت الثمر عطفت عليه المظهرت الازهاق
 الامتازة بـ ائينا المعنى نوشتند احسين وبنوا ورجب
 كوفه ودرآمد بـ تعجل بما كـ باعهاى ما سبر شده و باطراش
 ونيكو كرد بده وشكوفه ها وميوها از درختان سرپرد
 آورده وبنامها از بنيت داد وما امام وپيشوا نداريم اين

نعم بدن چون تو امامى مرا كوارا نيست

انت كالا امام الذى ترجو بطاعته

خلد الجنان اذ البيران تسعير

اللغز الخلد واما البقا النيران جمع النار الاستعار
 افعال بمعنى الالهة والاشتغال الاعراب اشتغال
 الامام خبر الذي صفة للامام نرجو فعل مضارع معروف فاعله
 مستتر وجوبا بطاعته متعلق به الضمير راجع الى الموصول^ل خلد
 مضى الى الجنان مفعول والجملة صلة الموصول^ل والظرف متعلق
 الجنان والمناسبت بالمعنى كونه اذا و بالاضافة كونه اذ النيران
 مبتدأ قسمة فعل مضارع معروف فاعله راجع الى النيران والجملة
 الفعلية خبر المبتدأ والاسمية في محل الجواب اضافة اذ اليها
 المعنى فاستند المحبين في هسنة امام و يشيخوا الجنان اما
 اميد و اريم بواسطة طاعة و فرمان بر داري و دوشمنه نو واد
 بهشت شويم و در در و ضد بخوابيم و بواسطة شفاعت نور
 قيامت از آتش جهنم ايمن باشيم و وقتيکه آتش جهنم زبان^{ميكشد}
 لا راي الناس الا فيك فانت ولا
 نخش اخلافا ففبك الامر مختص

اللغز المراد بالرای الميل القلبي الخشية الخوف الاختلاف
 انقلاب الاعراب لا ينفى الجنس رای اسمها الناس منعلق
 مجذوف وصفه لرای والخبر مجذوف ^{بمعنى} احد الاحرف الاستثنائية
 فيك مستثنى الفاعل فربيه ان فعل امر للواحد المخاطب ^{هتبه} الانا
 نخر فعل مضارع معروف مجزوم مجذوف للام فاعله مستتر ^{اختلاف}
 مفعوله الفاعل فربيه فيك متعلق بمحضر الامر مبني ضمير
 المعنى نیست رای و ميل قلبی ان برای مردم در همچو کس لا در تو
 نبرد بکتاب بوسه ما و من من اختلاف مردم را و حادثه و
 انقلابی را بجهت آنکه امر خلافت منحصراست در تو و کسی نیست
 از مردم که بدگری قبل داشته باشد

وَأَمْوُهُ إِذَا الْمَيَّاتُ يَتِيمٌ فَأَتَى

فَوَمَا لِبَيْعَتِهِمْ بِاللَّيْثِ قَدْ خَفَرُوا

اللغز لایم بالکسر الذین النایم النسب الیه النکر یقطن ^{العهد}
 الخفرة بالخاء المحجمة المفتوحة المضمومة لغان منها العهد

الكفالة الاعراب ثموه فعل ماضٍ معروف فاعله اهل الكوفة
 المفعول له راجع الى الحسين اذا متعلق به لم يجازمه بات فعل
 فعل مضارع معروف مخبروم بلم فاعله راجع الى الحسين هم
 مفعول راجع الى اهل الكوفة الفاعل فرعياً الى فعل ماضٍ معروف
 فاعله راجع الى الحسين فوما مفعول به يسبقهم متعلق بالنكت
 او مخفروا والصبر راجع الى القوم بالنكت متعلق مخفروا قد
 للتحقيق خفروا فعل ماضٍ معروف فاعله راجع الى القوم والجملة
 الفعلية صفة المعنى بان يزكوا وروشدك هك ما دضلاً
 وكما هي هسبم كرجائنا بنائى ومارا براه حق هذا بنائى
 نور انما هكارمبذائىم دراينكه كونا هي نمود ومارا هدايت نكده
 چونكه ان يزكوا ويطرفا بها شاف معلوم شدكه ان تقوم بحسبنا
 بوفائنا بنائىم برقصه هدايت و نه بر وفائى بيعت
 قوما بقولون لكن لا فقال لهم
 وراينىم من قديم الدهر منتشر

اللغز الفعلا بالفتح والكسر هو معروف لا ننشأ التفرق
 الاعراب في ما بال من القوم السابق يقولون فعل مضارع
 معروف فاعله راجع الى القوم والجملة صفة له لكن حرف شد
 لا نافية للجنس فعال اسمها لم متعلق بمجد وخبرها رانهم مبتدأ
 من قديم الدهر متعلق بمنشروا وهو خبر المبتدأ المعنى انفق
 يوم يومى بودند كه كلامشان مجرد قول بود ويقول خو عمل
 نميكرند وراى عزم آنها از قديم روزگار متفرق بود و بر
 عزم وراى خو ثابت بودند

فَعَادَ نَصْرُهُمْ خَدًّا وَخَذَلَهُمُ

فَقَلَّ لَهُ سُبُوفُ لَلْعِدِّكَ اَدَّخَرُوا

اللغز عاد بمعنى انقلب وصا النصر التقوية الاعانة الخذل
 كالمسح نزل النصر السبوف جمع السيف معروف فالعد بكسر
 العدو خلاف المحب الادخار افعال من الذخير الاعراب الفا
 تفرعية عاد من الافعال النافضة نصر مضى الى الضمير الراجع الى

القوم اسما خيلا خبر خذلهم فتلا عطف على نصرهم خذلا فبكروا
 اسما وخبر له له متعلق بالقتل وكذا بسبب للعكس متعلق
 بادخروا وهو فعل تام ماضٍ مرفوع فاعله واخماضة صفة للسبب
 والعائد محذوف اي ادخروها المعنى وعد بارى انقوم بغيرها
 بالشد بخذلان وترك بارى وخذلان ايشان منقلب شد بانك
 لانزركوارا شهيدك رند بشيرها ونيزه ها بكة بحجة شمتنا
 ذخيرة كرده بودند بر مظلومي و بكيه آن نيز كوار رحم نكرند

يَا وَيْلَهُم مِّنْ سَوْءِ اللَّهِ كَمَا ذَبَحُوا

وَلَدَاءَهُ وَكَرَّمَاتٍ لَهُ اسْرُوا

اللعن الولد اذ في جهنم الذبح بالفتح فرى الاوداج الولد
 جمع الولد الكرم المحمودة حسبا ونسبا الاسر اليه الاعرا
 يا حرف تنادا والمنادي محذوف والويل مفعول لفعل محذوف واغضب
 الى الضمير الرابع الى الفرقة الخبيثة من رسول الله متعلق
 المقتد والتقدير يا الله احضر عذاب بني امية بسبب سؤالاتهم

وما فعلوه به كرم خيرته مبتذلاً بحوافلها صمغ معروف فاعله
والعائد الى المبتدأ محذوف والجملة خبر المبتدأ ولد غمير كرم له متعلق
بمجد وصفه ولداً والضمير راجع الى سوا الله كرميات عطف
على ولده متعلق بمجد وصفه لكرميات والضمير راجع الى سوا
الله صمغ ما صمغ معروف فاعله المعنى يا رب خذ يا عذاب كن
فرقه بجهنم وبوقاي كوفه وشام را كرم حق رسولاً وعاية
نكرتند واولاد او را ذبح کردند و هم را شهيد نمودند و عيال
او را اسير و سبي نمودند و در بيابانها و شهرها كرايدند
مَا ظَنُّهُمْ بِرَسُولِ اللَّهِ لَوْ نَظَرَتْ
عَيْنَاهُ مَا صَنَعُوا لَوْ أَنَّهُمْ نَظَرُوا

اللفظ المراد بالظن هنا الاغتراف والمراد بالنظر الاول
الرؤيه وبالثاني التدبر والفكر الصنع بالضم العمل الاعمال
ما خبر مقدم ظنهم مبتدأ مؤخر رسول الله متعلق به لو شرطية
نظرت فعل ماض معروف فعلا الشرط عيناه فاعله والضمير

راجع الى قول الله ما موصو مفعول صنعوا فاعل ما موصو
 مع فاعله صلة الموصو والعائد محذوف وجواب الشرط ايضا
 محذوف اي هل نرضى بفعلهم ام نغضب عليهم وللتخمين ان من المحذوف
 المشبهة بالفعل هم اسمها نظر و افعل فاعل ما موصو مع فاعله
 المعنى صحت خبره و اعتقاد فرقه ميشودي رايه رسول خدا اگر
 آن بزرگوار نظر ميفرود و ميديد بچشمها مبارک خود آنچه را
 بجا آوردند باهل بيت او مردان آنها را کشتند و زنان آنها را
 اسير نمودند يا کما كان آنها اين بود که رسول خدا ساکت ميشد
 راضی بود بفعل آنها يا انکه دشمن ميشد بفعل آنها و با آنها
 خاصه ميفرود کاشد و اين امر تا مل ميگردند و مرکب اين

امر شنيع ميشدند

مَا أَمِنَ الْقَوْمُ قَدِمًا أَوْ هُمْ كَفَرُوا

مِنْ بَدِئِ الْإِيمَانِ لَوْ أَنَّهُمْ شَعَرُوا

الْغَنَى الْإِيمَانِ وَالْكَفَرُ مُقَابِلَانِ مَعْرِفَتَانِ وَالْمُرَادُ بِالْقَدَمِ

بزرگوار و بزرگوار

الزمان القديم الشعو النطق والادراك الاعراب فانما
 قبلها استنفها مفردا من فعل ما ضر معروفة القوم فاعله قد
 ظرف زمان لا من اوحرف عطفهم مبتدا كفو افعلا ما ضر
 فاعله راجع الى القوم والجملة خبر المبتدا والجملة لا سميت على
 الجملة المنصبة مع نافية من بعد ايمانهم منعطف بكفر والوليمة
 والجملة بعدها في محل النصب تقدير انتمي شعوه هم المعنى ايا
 ايمان بنا وردند فرقه ميسو مجدا ورسو وبر كفو خوي باقى
 بودند يا انك بعد از ايمان آوردن كافر شدند و دين خدا را
 بدنيا فرود خستند كاش ادراك وشعوا داشتند و دين اى فاني
 بردار باقى ترجيح نميدادند

فَلْجَارِئُوهَا الْمُصْطَفَىٰ فِي حَرْبٍ عِزَّةٍ

وَلَوْ أَغَاثَهُمْ فِي حَرْبٍ ابْتَدَرُوا

اللفظ الجارية المنازعة المراد بعزة الرسول الاثمة الاثني عشر

الاغاثه الاغاثة الابتداء الاستبنا الاعراب فليتحقق

حاربوا فعل ماضٍ معروف مع فاعله المصطفى مفعول في حرب
 عشرته متعلق بحاربوا والضمير المحرور راجع إلى المصطفى
 شرطية أغاث فعل ماضٍ معروف فاعله راجع إلى المصطفى هم
 مفعول راجع إلى المعنونة في حربه متعلق بأبندوا والضمير
 للمصطفى أبندوا فعل ماضٍ معروف مع فاعله والضمير فيه
 وحاربوا اللفظة الها لكة وجلة أبندوا جواباً للمعنونة
 محاربة منازعة نمونديني مقية بارسو وخذابوا سطة محاربة
 مقاتله باعترثا تخضرت زيرا كه جنك باعترثا تخضرت جنك
 بلخو آن زيركو اراشكر خضرت رؤو در حقو بودند و زير
 رسي عتره خود را مي نمودند و اغانث مي فرمودند اين عتره خيشت
 هيچ باك نداشتند از انكه ياخو اخضرت جنك نمايند
 خود آن زيركو اراشكر را هم شهيد نمايند
 مَا كَانَ بَنِي عَزَّ سُلْطَانِهِ قَلِيلُ
 وَلَا مَنِيَّةَ السَّاعِي لَهَا يَذَرُ

اللغز التزولا الخط عن المرتبة السلطان السلطنة وال^{استعمال}
 الملك بالفتح فالكسر اسم لمن ملك أو الشياطة للرغبة من^{الملك}
 بالضم فالسكون وأما الملك بالفتحين واحدا للملائكة من
 الألوكة بمعنى الرسالة ووزنه مفعول تركب الشاهزة لكثرة^{استعمال}
 على ما قيل المنية كعرفه ما ينمى بذكر كبدع وزنا ومعنى
 الأعراب نافية كان من الأفعال النافضة اسم ملك في
 آخر المصراع ينزل فعل مضارع معروف فاعله مستتر راجع إلى
 ملك فنية ضماد قبل الذكر لفظا لارنية بخلافها إذا عملت
 بالثاني واضمة في الأول فان فيه ضماد قبل الذكر لفظا
 ورنية ومحملة كون كان زائدا عن سلطانة متعلق ينزل
 والضمير راجع إلى ملك جملة ينزل خبر كان الواو عاطفة لا
 نافية لنيته متعلق ببدأ والضمير راجع إلى الساعى هو^{مبتدأ}
 لها متعلق به والضمير للنسبة يذرف فعل مضارع معروف فاعله
 مستتر راجع إلى الساعى في الجملة خبر المبتدأ المعنى أكرضت

رسو و رجو بود و فریاد رسو ربه خود را می نمود و این فرقه
 بچیان داشت از محاربه مقاتله بر نمیداشتند و بار سو و بخدا هم
 جنک میکردند و بواسطه ریاست پادشاهی چنانکه بعضی از
 آنها گفتند الملك عقیق لونا ز غنا صاحب القبر یعنی النبی
 لضرینا علی خیشو بالسیف یعنی اگر خضر رسول الله در امر
 سلطنت با ما نزاع می نمود با او چشمش بر خاک میکردیم و
 که سلطنت پادشاهی نازاد است و چیزی نیست که بدست
 شود و از این فرقه خبیثه چونکه تمناهای آنها و مطلوبات
 ریاست و مال دنیا بود و در طلب آن شغی میکردند از
 مطلوب خود دست بر نمیداشتند و کوشش میکردند و با
 رسو و بخدا هم مقاتله می نمودند و در طلب سلطنت و ریاست

مَنْ أَنْسَبَتْ فَلَا أَسَى الْحُسَيْنِ وَقَدْ

كَرَّتْ عَلَى قَتْلِ الْأَفْوَاجِ وَالزُّمَرِ

اللَّغْزُ النَّسَبُ أَرْوَالُ الشَّيْءِ عَنْ الْحَافِظَةِ الْكَرَّةِ الرَّحْبَةِ

الاغواج جمع الفوج الجماعة من الناس الزمر جمع الزمره كغرف
 وغرفة الفرقة والطائفة الاعراب مضافاً اليها الشرط^{نسبت}
 فعل ماضٍ معروف مع فاعله فعل الشرط الفاجواب الشرط
 لانافئة انفسه فعل مضارع معروف فاعله مشتر وجوباً
 الحسين مفعوله والجملة جواب الشرط قد التحفتو كثر فعل
 ماضٍ معروف على فثله متعلق به الضمير للحسين الاغواج فاعله
 والزم عطف عليه المعنى درهم فان ازا منكم نسيت
 وفراموشى ازير ايم حاصل شو هر چيز را فراموش كنم فراموش
 نميكنم حسين را كه تنهاد در مقابل چند بن هزار لشكر ايشان^ش
 بود و آن پير خان بر آن يكفر حمله ميكردند كه او را شهيد^{ده}
 در حالتيكه فوجها زياد و فرقه ها بيشمار بودند هلكه
 تقبل يكفر كرسته بودند

كَفَّامُ فِيهِمْ خَطِيبًا مُنْذِرًا وَنَذِيرًا
 أَيَا قَوْمَا غَنَبَ الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ

اللغز الخطيب فعمل من الخطاب المنذر والتذير المحووف التلاوة
 القراءة الاي جمع الابه وكذا الايات جميعها الاخر والمراد
 بالابه من القرآن كل كلام متصل الى انقضاء الاغنا حدث
 القنا مقابل القفر النذر بالضمين جمع التذير الاعراب
 كخبرته مبتدأ فام فعل ماض معروف فاعله راجع الى الحسن
 فيهم متعلق بقام والضمير للنجالين خطيبا ومنذرا حالان
 من فاعل قام والجملة خبر كمر والغائد محذوف اي كمر زمان قام
 فيه فلا فعل ماض معروف فاعله راجع الى الحسن آيا مفعوله
 الفاتحة رتبة فانافية اغنت فعل ماض معروف فاعله الايات
 والتذعرطف على الايات المعنى در زمانيكه انفرقه اشرا
 فصل فقل ان بركوار زاد اشده بربا انخفض در
 مقابل انفرقه ميشو ايشتا وخطبه ادا فرمود واپشانا
 از عذاب خدا ترساييد ونصحت فيمود واپات فرانيه كه در
 شان اهل بيت نازل شده بونلاوه فرمود بر انفرقه عنود

هیچ سوختن و بغض و کینه آنها را با دین نشد

فَالْأَنْبِيَاءُ فَجَدَّتْ أَيْ أَخَذُوا وَاسَلُوا

مَا قَالَتْ لَهُمْ وَلَمْ يَكْذِبْكُمْ أَمَّا أَنْبَرُ

الْأَنْبَرُ أَنْبَرُ أَيْ نَذَرَ وَالنَّبِيَّةُ ذَرَابَتِي إِلَى الرَّسُولِ سَلُوا

امر من السؤال الحداب و الابل و الام لم یکن بکم الخبر ای پس

هذا الخبر عندكم كاذبا الاعراب قال فعل ما ضم معروف فاعله

الحسين استنبو فعل امر مع فاعله و مفعوله الفاء للتفريق

مبتدا احمد خبره وهو غير مضمون و يجوز صرفه للضر و رسلوا

فعل امر مع فاعله ما مفعوله على انه مسئول به او عنه مجازا

قال فعل ما ضم معروف فاعله راجع الى الحديث متعلق بفعل الجملة

صلة الموصول والعائد محذوف لم حازمه يذبكم فعل مضارع

معروف مجزوم بلم مع مفعوله الخبر فاعله المعنى انخفضت اذ برای

انما حجة در مقابل آن قوم ایشنا و فرمود ای قوم منکر شوید

و باد بیاوردید شیت و فرایست مرا که حجت من رسول خداست

شما بیدارید آنچه را که حیدم در باره من فرمود مگر فرمود حسین
منی و انا من حسین و این خبر هم در نزد شما دروغ نیست و جمیع شما

مُطْلَعٌ مُبِينٌ وَقَالَهُ هَيْبَةُ بْنُ يَسُودَ الْبُخَيْرِي

دَعُوْنِي لِنَصْرِ اِيْنِ نَصْرُكُمْ

وَأَبْرَأَ مَا خَطِبَ الْأَقْلَامُ وَالزُّبُرُ

اللغة الخط الكتابية الاقدام جمع القلم آلة الكتابة الزبر

بضمين جمع الزير بالكسر فالتسكون الكتاب ويحيى جمع ايضا

زبور بضمين كهدر و قد و زاما الزبور ما الفتح فالضم فهو

لا جمع الزم بالضم فالفتح يجمع الزمهم الجماعة من الناس إلا عراً

دعوتونی فعل حاضر معروف مع فاعله و مفعولہ انصر متعلق

بدر این خبر مقدم نظر کرده میشد و آخر و این الثاني ايضا خبر

مقدم ماموصو لایع مبتدا مؤخر خطت فعل ماضی معروف

الافلام فاعله والجملة صلة الموصول والغائد محذوف والمذكور

بعد الاقلام ان كان الزبر فهو عطف على الموصول وان كان

الزمر فهو عطف على الاقلام المعنى ان نزل كوار من غير مؤدى
فوم من اسبوعه دعوت كرد بدنا انكه من ابارى كيند كجاشد
بارى شاپرا عهد خور افرا موش كرد بد و كجاشد مكنو با نيكه
نوشيند بقلها و كجاشد كساينكه من او عهد نصرت و بارى نموند

خَلَّامُونَا عَنِ الْمَاءِ الْمُبَاحِ وَقَدْ
اَضْحَتْ نَاهِلَةُ الْاَوْغَادِ وَالْغُرُ

الغمر خلا نمونا اى منع نمونا المباح خلا فى المحظور اضحى فلان
كذا اى صفا فى الضمى اذا كنا هله اى اخذ منه هلا ومود اللشرب
الاوغاد الحمفا والغمر بمجناه اقرب منه الاعداء خلا نمونا
فعل فاضر معروف فاعله ومفعوله عن الماء متعلق به المباح
صفة له الواو حالية قد تحققت اضحى من الافعال النافضة
ناهله فعل فاضر معروف فاعله مستتر راجع الى الاوغاد والها
مفعول راجع الى الماء والجملة خبر اضحى الاوغاد اسمها والغمر
عطف عليه المعنى ميمر مؤايقوم باوجود انكه مبدا يند غمر

رسوئی بخدا بتم و ما را بسو خود خواندند تا آنکه نصرت ما را بنمایند
 ما را منع کرد بد از آب که بر همه کس مباح است و هر کس بر آن
 وارد میشوند و میآشامند حتی سفوها و بلها از آن میآشامند
 و سیراب میشوند و کسی آنها را منع نمیکند ما را از آن آب منع کردید
 و نگذاشت بد از آن آب بنیاشامیم

هَلْ مِنْ مَّغِیْثٍ یُعِیْثُ الْآلَ مِنْ ظَمَآءٍ

بِشَرِّهِ مِنْ غَمٍّ مَالَهُ خَطَرُ

اللفظ الاغاثة الظاهر حركة العطش او شدته الشربة قد
 ما یثیر به من الماء دفعه التبر الماء الصافی البارد الخطر حركة
 القدر والمترلة الاعراب هل حرفا سفوها لانكار هذا
 زائدة في المبتدأ وهي في اسنخ الفی وشبهه مغیث مبتدأ خبر
 محذوف وهو جو وشبهه یغیث فعل مضارع معروف فاعله راجع
 الى المغیث الال منفعول من ظما متعلق بیهیث و الجملة ضمیر
 بشریه ایضا متعلق بیهیث من غیر متعلق بمحذوف ضمیر بشریه

الاعانة

ما نلجته

ما نافية له خبر مقدم خطر مبتدأ مؤخر والجملة صفة لم خبر
والعائد الضمير المحرور في له المعطيان نيزد كوارد مقابل
فرقة امثرا ايشاده مفرمو آيا كسي هست خبر ابد رسي
كنال رسو لخد ادا وايشان را از تشكيجات دهد يك
جرعه از آب فراش كه از برای آن قدر و قيمتي نسيب و ش
و طيور از آن می آشامند

هَلْ رَاحَ بِرَحْمِ الطِّفْلِ الرِّضْعَ فَقَدْ
جَفَّ الرِّضَاعُ وَمَا لِلطِّفْلِ مُصْطَبَرٌ

اللعن الرحمة قلبه الاسند الى الانسان والاشنان
المطلق اذا اسند الى الله تعالى الرضيع الصبي الذي يرضع
اللبن الجفاف ايسوت بعد البلاء والمراد بالرضاع ما يحصل
الرضاع وهو الشد المصطبر مصد بمعنى بمعنى الاصطبار
الاعراب هل حرف استفهام لانكار راح مبتدأ خبر مخدوف
يرحم فعل مضارع معروف فاعله راجع الى راح الطفل

مفعوله الرضيع صفة الفاعل غلبته فللمتحققين

ماض معروف الرضاع فاعله ما فية للطفل خبر مقدم

مصطبر مبتدأ مؤخر المعنى مبرم و آيا هست رحم كند هكه

رحم نماید بر طفل شیر خوار که از تشنگی نزد یک بھلاکت

و شیر در پستان مادرش خشکید و از برای طفل شیر خوا

طاف تشنگی نیست و چیزی غیر از آب تشنگی نخواهد یافت

هَلْ مِنْ نَضِيرٍ نَحَامٍ أَوْ اخِي حَسَبٍ

بَرَعَى النَّبِيَّ فَمَا حَامُوا وَلَا نَصَرُوا

اللفظ النضير الناصر الحاماة الممانعة عن المكره ^{لغزيلة}

النفسانية هو الحسب العرضية بسبب النسبة هو النسب

والمراد باخي الحسب الكمال النفساني الرعاية المحافظة

الاعراب اهل حرف استغفها من زائدة في المبتدأ نصير مبتدأ

خبر محذوف فمحام صفة المبتدأ او حرف عطف اخي مضافا

الى المحي عطف على النصير برعي فعل مضارع مرفوع

فاعله راجع الى اخي حبيب الجملة صفة له الفاعل ليعبر
 ما نافية حاصوا فعل ماضٍ معروف مع فاعله الواو عاطفة
 لا نافية نضرة فعل ماضٍ معروف مع فاعله المعنى آنحضرت
 ميمون آياكسي هست ناري نمايد و حايث كند آل رسول خدا را
 آياكسي هست صاحب فضيلة و كمال نفسي با شد و حق رسول
 خدا را رعایت نماید و عزة آنحضرت را از مكر و هات محافظت نماید
 و او را از خود راضی نماید انقو بجایا شنیدند كلمات آنحضرت
 رانه او را حایت کردند و نه ناری نمودند

تِلْكَ الرِّزَايَا لَوْ أَنَّ الْقَلْبَ مِنْ حَجَرٍ
 أَصَمَّ كَانَ لِأَذْنَاهُمْ نَبْطِيرُ

اللعن الرزاياء جمع الرزية المصيبة الاصم الشيء الذي له
 صلاته بحيث لا ينفذ فيه شيء الا في الاحقر الانقطاع ^{نشقاق} الا
 الاعراب تلك مبتدأ الرزاياء بدل منه و عطف بيان و صفة
 لو شرطية ان من الحروف المشبهة بالفعل في مثل الرفع على

الفاعلية لفعل مقدّم القلب اسمها من حجر متعلق بمحذوف
 خبرها اسم صفة للحجر ولا نضريح النجاة بان افعل التفضيل
 لا يجئ من فعل يكون وصفه على فعل كان جعل اسم ^{التفضيل} افعل
 خبر لان ومن حجر متعلقا به وليك اللفظ كان من الافعال الناقصة
 اسمها راجع الى القلب لادنا من متعلق بيقطر وهو فعل
 مضارع معروف فاعله راجع الى القلب الجملة خبر كان وهو جواب
 الشرط وهو خبر المبتدأ المعنى مصيبا كما ورد آمل براهل يث
 رسو لنحدا ازكروه بي شرم وجيا اكر دل انساني از سنك با
 بلكه از سنك هم سخت تر باشد وصله بيش ز باد نراز براهي خفتر
 وپشت آنم صاب از هم ميشكافد وپاره پاره ميشود

الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ أَفَوْتَ رَابِعُهُ
 وَالشَّعْرُ مِنْ قَدِّهِمْ غَارَتْ شَرَابِعُهُ

اللغز افوت الارض اى صار ثقواء اى ففر الابناك فيها
 المربع جمع المربع المنزل الشرع الطريق والسنة الغور ضد

بـ
 بـ

الفور الشرايع جمع الشريعة مؤد الماء الاعراب الذين مبتدئا
 من بعدهم متعلق باقوت الضمير يعود على آل الرسول واقوت
 فعل ماض معروف شرايعه فاعله والضمير راجع الدين والجملة خبر له
 الشرع مبتدأ من فقدم متعلق بفارث وهو فعل ماض معروف
 فاعله شرايعه الجملة خبر المبتدأ المعنى دين اسلام كه در ميان
 مردم بمنزلة زمين پر كياهي بود كه جميع مردم از او متفع مى شدند
 بعد از عزة طاهره رسول خدا خشك شد چنانكه بندگان جوانى
 بى غذائى مى كاهد روح الايمان مرتبه هم بواسطه مفقود شدن
 مرتبه روح انسانى كاهيد و ضعيف شد و اين بزرگواران در اين
 دين بمنزلة چشمه ها بودند كه از ايشان علم و معرفت مي جوشيد
 بواسطه فقدايشان چشمه ها شكه در شرع بود خشكيد آب
 جوشنده علم و معرفت فرو رفت

قَدْ أَشْنَقَى الْكُفْرَ بِالْإِسْلَامِ مُنْذَ خَلَوْا
 وَابْقَى بِالْحَقِّ لَمَّا رَاحَ صَادِعُهُ

اللغز لا شفا حصول البر من المرض البغي الظلم راح اي مضى
 وذهب المراد بالصادع المظهر الاعراب للتحقيق اشفي
 فعل ماض معروف الكفر فاعله بالاسلام متعلق باشتفي مذ
 ظرف زمان للماضي متعلق باشتفي دخلوا فعل ماض معروف فاعله
 راجع الى المناقضين الجملة محل الخبر باضافة مذهبها والبغي
 بالحق عطف على الكفر بالاسلام لما توفيقه راح فعل ماض معروف
 صادع بالاضافة الى الضمير الراجع الى الحق فاعله يعني رفع من
 الكفر واهله بسبب اظهار المنافقين للاسلام حين خلوا فيه
 زال داء الظلم بسبب اظهار المنافقين انهم على الحق والاسلام حين
 ادخل مظهر الحق وهو الرسول المعنى تحقيق شفايا ف كفر
 واهل كفر در وقتي که منافقين اظهار اسلام کردند بجهت آنکه
 اگر بکفر باقی بودند ممکن بود آنها انفسم را بها و رتبه داد
 دین اسلام واقع سازند و شفا یافت مرض ظلم و طغیان بسبب
 بخود بسبب منافقين چون اسلام زاد و وقتي که رسول خدا

از دینار حلت فرمود پراگه تا آن بزرگوار در جنو بود ممکن
نشد منافقین ظلم خود را ظاهر سازند

وَدَائِعُ الْمُصْطَفَىٰ أَوْصَىٰ بِحِفْظِهِمْ
فَضَّعُوا هَافًا لَمْ يَحْفَظُوا وَدَائِعُهُ

اللغة الودائع جمع الوديعه وهي الامانة الضبيع ترك الحفظ
المنجر الى الفسا الاعراب و دائع مضافا الى المصطفى خبر
لمبتدأ محذوف و فاعله ما مضى معروف فاعله راجع الى المصطفى
بحفظهم متعلق باوصى الضمير راجع الى الودائع باعتبار ان
المراد بها اهل البيت و الفأان للفرع ضيعوها فعل ماض
معروف مع فاعله و مفعوله لم حازمة تحفظ فعل مضارع مجهول
ودائع مضافا الى الضمير الراجع الى المصطفى مرفوعة المعنى
عن رب رسول و دائع و امانات انخفضت بوند در میان امت
ایشان را بحفظ و مراعات آنها امر فرموده بود پس ضایع
گذااردند اما شهادت رسول خدا را و بوسیله آنحضرت عمل نکردند

وترك نمو حفظ امانت را

صَنَائِعُ اللَّهِ بَدَأَ أَوَّلًا نَامُ لَهُمْ

صَنَائِعُ شَدَّهَا لَافَتْ صَائِعُهُ

اللغة الصنائع جمع الصنعة بمعنى المصنوع البدأ الابتداء
الانام الناس الشدة القوة لاف من الملافات معروا الاعراض
صنائع مضافا الى الله خبر مبتدأ محذوف بداء في معنى بد الخلق
ظرف متعلق بصنائع الانام مبتدأ لهم متعلق بصنائع وهو خبر
المبتدأ شدد فعل ماضٍ معروف فاعله الموصولة اسم فاعله لا ففعل
ماضٍ معروف وصنائع بالاضافة الى الضمير الراجع الى الله فاعله
والجمله صلة الموصول والغائد محذوف فالمعنى ابن بزرگواران بودند
صادر اول ومصنوع ومخلوقا اول وغير ایشان از خلق صنائع
بواسطه آنها بودند ایجاد و خلقت آنها بواسطه ابن بزرگواران
بود ایشانند دشواری و مصیبتی که بر ایشان از مصنوعات
ایشان وارد آمد انتفاع از ایشان ببدل بایزاد شد

أَزَالَ أَوَّلَ أَهْلِ الْبَغْيِ وَأَهْصَفَ

عَنْ مَوْضِعٍ فِيهِ رُبُّ الْعَرْشِ وَأَضَعَهُ

الْأَعْزَاةَ زَالَةً أَبْعَادَ الشَّيْءِ عَنْ مَحَلَّةِ الْبَغْيِ الظُّلْمِ وَالْمَرَادُ بَأَوَّلِ

أَهْلِ الْبَغْيِ هُوَ أَوَّلُ الثَّلَاثَةِ وَالْمَرَادُ بِأَوَّلِهِمْ أَوَّلُ الْأُمَّةِ عَلَى بَنِي

إِسْطَاطَالَتِ الْأَعْرَابِ أَنْ لَفْعٌ مُضارعٌ مَعْرُوفٌ وَقَوْلُ مُضَافَةٌ

إِلَى أَهْلِ هُوَ إِلَى الْبَغْيِ فَاعِلُهُ أَوَّلُ مُضَافًا إِلَى الضَّمِيرِ الرَّاجِعِ إِلَى

أَهْلِ الْبَيْتِ مَفْعُوعٌ عَنْ مَوْضِعٍ مُتَعَلِّقٍ بِأَزَالَ فِيهِ مُتَعَلِّقٌ بِأَوَّلِ مُضَافَةٌ

وَالضَّمِيرُ لِلْمَوْضِعِ بِأَلِ الْعَرْشِ مُبْدَأٌ وَأَضَعَهُ خَبَرُهُ وَالضَّمِيرُ لِأَوَّلِهِمْ

وَالجَمَلَةُ الْأَسْمِيَّةُ صِفَةٌ لِلْمَوْضِعِ الْمَعْنَى أَهْلُ ظُلْمٍ وَشَتْمٌ وَدَوْرٌ

كَرْدِ أَوَّلِ الْأُمَّةِ طَاهِرِينَ أَوْ مُسْتَدْخِلَاتٍ وَحُجُومًا مُخَضَّرًا

غَضَبٌ يَمُودُ بِأَوْجُودٍ أَنْكَرَ أَمْوَضِعَ رَاخِدًا وَنَدَا عَالَمًا أَوْ بَرَايَ

أَنْخَضَرَتْ فَرَارٌ زَادَ بِهِ وَوَحْشَرَتْ بِغَيْرِهِمْ يَبْلُغُ فَرْمُودَهُ

نَاكِبٌ يَمُودُ بِهِ

وَزَادَ مَا ضَعَفَ الْأَسْلَامَ وَأَنْصَدَعَتْ

مِنْهُ دَعَايُمْ دُرِّ الْبَرِّ تَابِعُهُ

اللعن الضعيف ايقاع الاضطراب الهدم في الشئ
 الانصداع الانشقاق الدعائم الاساطين والمراد بتابع اول
 اهل البغي هو الثاني الاعراب فعل ماضٍ معروف ما
 موصو اي مفعول ضعضع فعل ماضٍ معروف فاعله راجع الى
 الموصو الاسلام مفعول وبجمله صلة الموصو انصدعت
 فعل ماضٍ معروف منه متعلقة بالضمير للموصو دعاء مضافا
 الى بن وهو الى الله فاعل انصدعت وبجمله عطف على الجملة
 تابع مضافا الى الضمير الرابع الى اول اهل البغي المذكور في
 البيت السابق فاعل زاد في اول البيت المعنى بعد ازاو
 اهل بغي تابع اوزياد نمود در دين خدا چيزها پرا كه بوسطه
 آنها اسلام مضطرب و خراب شد و ستونها در بن كمر اينها
 و اولها باشند بلرزه در آمدند

كَيْفَ جَيْشٍ بَدَا يَوْمَ الطُّغُوفِ وَمَنْ

يَوْمُ السَّقْفَةِ فَلَا حَتَّ طَلَايِعُهُ

اللعنوا الذين الكامن من تحت الخنق والمتوارى الجيش الجند
العسكري بالشيء في ظهر يوم الطفوف يوم العاشور ^{يا} قد
معنى الطفوف في الأبيات السابقة يوم السقف يوم اجتماع
فيه سقيفة بني ساعدة وهي سباط كان الانصا يجتمعون
فيه لفعل القضا يا ونصبوا ابا بكر للخلافة لا حثاني ظهرت
الطلايع جمع الطليعة هي الفرقة المتقدمة من الجيش ^{الاعراب}
كبن هبتا جيش منضا اليه بد فعل ماض معروف فاعله مستتر
والجمله خبر المبتدأ يوم ظرف لبد الضيف الى الطفوف من يوم
السقف متعلق بلا حث وهو فعل ماض معروف فاعله طلاييعه
والضمير للجيش المعنى لشكري يؤند مخفى ومتوارى ^{الجيش} مقدمة
انها ظاهر شد رد وسقيفة بني ساعدة وبمرد هور ^{ظاهرا}
مبشدين انهم ردوا عا شو كبن كسادند وظاهر شده
كردند با عزة رسول خدا آنچه را كه كردند و خود را بعتاب ابد

کرفتار کردند

يَا رَمِيَّةُ فَلَا صَابِتَ وَهِيَ مُخْطِنَةٌ

مِنْ بَعْدِ خَمْسِينَ مَرَّةً رَابِعَةٌ

اللفظ المراد بالرمية السهم الذي رمى به نحو الهدف فلا صابته

وصلو السهم الى الهدف والاختلاف شطآن بمعنى بعد الرابع

جمع للبرع المنزل الاعراب حرفتك والمنادى منك ورميته مفعول

لفعل محذوف اي يا قوم انظروا واعجبوا ولا موارميه قد التحقوا

اصابته فعل ماض معروف فاعله راجع الى الرمية الواو حاله

هي للرمية مبتدأ مخطف خبره من بعد خمسين متعلق باصابته من

موصولة اسمي مفعوله شطآن فعل ماض معروف فاعله رابعة الضمير

للموصول والجملة صلته المعنى ايشيعاود وشتايعاود

از اينكه نيريكه در كان كنار دارند بواسطه غضب وفتوها

كريدان تبرعيا از پنجاه سال هجده سبتد صحراي كربلا

وحضر سبتد الشهدا واصحابا بشرا شهيد نمود و اگر غصب

خلافت غیر کند هرگز این تحمل واقع نمیشد
وَجَعَلَهُ مَا لَهَا فِي الدَّهْرِ ثَانِيَةً
هَاتِلَةً بِهَا وَأَزْجَلَتْ فِجَاجَةً

اللفظ الفجعة الرزبه والجمع فجائع الهو السهو قوله جللت اي
عظمت الاعراب فجعة عطف على مبنية البيت السابق فاغرا بها
اعرابها مانافيه لها خبر مقدم في الدهر حال من الثانية وهي منبذ
مؤخر ومجى الحال عندها عبتا كونه في المعنى مفعول للنفي والحجة
صفة لفجعة هات فعل ماض معروف فلدتها متعلق به الضمير في
لها ولديها اللفظة ان وصلته جللت فعل معروف فجاءة ثار فيه
عاملان فبكل منهما اعلنت ضمير الفاعل في الاخر والضمير لله
المعنى ايشيعيانا ودوستانظر بما يبدو تعجب كنيدار مصيبت
كه فبسته رد وركار مصيبت كه ثاني او باشد جميع مصيبتها
روزكارا كره چه بزدك باشد و نراين داهينه كبرى كوك
وسهل و آسانست

وَلَوْعَةً أَضْرَمَتْ فِي قَلْبِ كُلِّ شَيْءٍ

فَارَأَيْتَ لَوُعَهَا صَابَتْ مَذَامِيعُهُ

اللغة اللوعة ما يجد الانسان لولده وجهه من الحزقة ^{شد}
الحب الاضرام جعل النار مشعلة الشئ من الشجوا الحزن بالذعة
بالذال البعجة الاحراق كما قبل الصوت الجريان المدامع ^{العين} اماق
الاعراب لوغة عطف على رميته اضربت فعلها ضرم معروف
فاعله راجع الى الوعة في قلب باضافة الى كل وهو الى شئ متعلق
باضرت تارامفعولها بلبعها متعلق بصابت الضمير للنار صابت
فعلها ضرم معروف مدامعة فاعله والضمير لشئ والجملة صفة للنار
المعنى نظرت ما يندسوشى را بجهة دوشى كه برا فرود خنده است
دل هر عز و في آفته را كه شعله زده است دلها را سوخته

وبعض ايشك بجارى ايشك لجارى نموده

لَا أَلْبِنُ جَفَّيْ سَفِيعِ النَّارِ مَذْمَعَهَا

وَلَا أَلْقُوا خَبَابًا بِالْذَمِّ سَافِعُهُ

اللغز المراد بالعين هنا الباصرة المحفورة البشيرة باباً
 بعد البلة السفع الاحراق المدمع مجرى الدمع الفؤاد القلب
 خبيء خفي واستر الاعراب كنافية مشبهة بلبس العين اسمها
 جف فغلها من معروف بسفع النار متعلق به مدمعها فاعله
 والضمير للعين والجملة خبر لا ولا انصرف مشبهة بلبس الفؤاد اسمها
 جفا فغلها من معروف بالدمع متعلق به سافعة فاعله والضمير
 للفؤاد والجملة خبر لا المعنى را بر مصيبت عظمي ودا هيبة كره
 نه اشك چشم شيعيان شك ميشو بواسطه سوختن آتش
 طلب آنها و نه آتش دلهاى ايشان خاموش ميشو بواسطه
 شدن آتشكهاى چشم ايشان متصل اشك از چشمها جار
 و قلبها در سوز و كداز است

كُلُّ الرَّايا وَ اِنْ حَلَّتْ فَايُّهَا

تُشَى سَوِى الطِّفْلِ لَيْسَ وَ فَايُّهَا

اللغز الرزايا جمع الرزية المصيبة الجملة العظمى الوفايع جمع

الوقعة القضيّة الباقية والمراد بالطف موضع قتل
 الحسين وقد مضى متافياً وجهه ماضٍ لا عراً بكتفا إلى
 الرزايا مبنيّاً ان وصلته حلت فعل ماضٍ معروف فاعله وفاعله
 تنسي فعل مضارع مجهول مرفوعه راجع إلى الرزايا والمجمل خبر
 المبنيّ اسو من كلاً لا استثناء الطف مستثنى لا نافية تنسي
 فعل مضارع مجهول مرفوعه فاعله الضمير للطف المعنى
 جميع متناوباً بالكرهية نريدك باشدة وتحمل آهاتى وشوا
 باشدة بعد از گذشتن زمانى فراموشى از او حاصل ميشود
 سوا واقعه كربلا هر چه زمان طول بكشد فراموشى حاصل نمیشود
 روز بروز خزن و اندوه شيعيان ز ياد نر ميشود
 زاد و اعز الما ظمناً ماضٍ مضارع
 من حدة المصطفى الشاقى اصابعه
 اللفظ الذوق للنع المراضع جمع المرضعة المربية التى ترضع الولد
 الاعراب ذاك و افعل ماضٍ معروف مع فاعله عن الما متعلق به

بلا حركه

طائفا مفعولهما من اصفه مبتدأ والضمير للظمان من جهة متعلق
 بمجدد وخبر المبتدأ المصطفى والساقى وصفا له اصابه
 خبر بعد الخبر والجملة صفة للظمان المعنى منع كرمه ندفه غنا
 ازايا مباح تشبه خبرى كرمه يكيد انكشنان جديش رسول
 حذار وما لك حوض كوشربو بمقتضا انا اعطيناك الكوثر
 يُعْطِيهِ اِبْهَامُهُ اَنَا وَاُونَةُ
 لِسَانُهُ فَاشْتَوْثُ مِنْهُ طَبَائِعُهُ

اللغز الابهام اكبر الاصابع اونة على وزن افعله جمع وان
 وهو وان بمعنى الوقت الاستواء الاعندال الطبايع جمع الطبع
 المزاج الاعراب يعطيه فعل مضارع معروف فاعله مشتق للمجدد
 ومفعول للظمان ابهامه مفعول ثان له والضمير للمجدد انا ظرف
 له واونة لسانه عطف على ابهامه انا فالنقد يعطيه لسانه اونة
 الفانز يعطيه اشتو وثقل فاض معروف ومنه متعلق به طبايعه فاعله
 والضمير للظمان المعنى رسولك خذ اكا هي انكشنا ابهام خود را

در دهانها آنحضرت میگذارد و زمانی زبان مبارک را در آن
جای میگذارد و سوختار گوشه پوشت آنحضرت را
دهان حدیث هر درش یافته بود

لِلّٰهِ مَرْضَعٌ لِّمَنْ يَّرْضِعُ أَبَدًا
مِنْ لَبَنِيَّ اُنْتِ وَمِنْ طَهْ مَرَضِعُهُ

اللغة الشدی معروف للذكر والا نثی طه من اسماء البنی
المرضع جمع الموضع امکان او مصد می الاعراب لله خبر
مقدم مريض مبتدا مؤخر لی یرضیع جازم وفعل مضارع
معروف مخبر وم فاعله للرضیع ابدًا ظرف للفعل والجملة صفة للمبتدا
من لابی منقول بلم یرضیع انثی من صا الیه من طه خبر مقدم مر
مبتدا مؤخر والضمیر للرضیع المعنی نجا هم شیعیان بقای
نزد کواری باد که شیر نخورد هرگز از پستان زنی و شیر هند
او حضرت رسول بود که در زمان مخاطب بطلبه بود
شیر به خصه باز به از جمعیت

وَأُودِعَتْ فِيهِ مِنْ بَاسِرٍ وَدَائِعُهُ

اللعن المراد بالسر المحجوب القند الباري الخالق الابرار جعل
 جعل الشيء ودبقة جمعة دائع الاسراء جعل الشخص سائر اوقات الليل
 والمراد من اسر معراج الرسول اول ليلة الاعراب سر خبر مبدا
 محذوف راجع الى الحسين بن به منعلق بخصه هو ما ضر معروف فاعلم
 باريه الضمير المحجور وبالحر وفلطة والمنصوب والمجور وبالاسم
 للحسين والجملة صفة لستران تعليل جمعة اودع فعل انما ضا
 مبتدأ للمفعول ثنا زعافي ودائعه فكل واحد اعلمت ضمير المرفوع
 في الاخر فيه منعلق باحد هما من اسر منعلق بمحذوف فعال من داي
 والضمير للرسول والمعراج اول ليلة المعنى جئنا سيد الشهداء سر
 بوازا سرار خدا محجوب القند در نزد خلق خداوند عالم ان اجسر
 مختصص داده بود رسول ختمی مآب دون ساپران بنیان بر الكه جمع
 شده بود و وديعه كنارده شده بود در آنحضرت اسرار شب
 معراج بقرینا نیکه در کتب مفصله مسطور است

غَرْسٌ سَفَاهُ رَسُولُ اللَّهِ مِنْ يَدِهِ

وَطَابَ مِنْ عَبْدِ طَيْبٍ الْأَصْلُ قَارِعُهُ

الغرس الغرس الشجر المغموس القارِع الثابع المنوط على الأصل
الأعراس غرس خمر لشدنا محذوف سفاها رسول الله فعل و

وفاعل من يده من أي ينبغي طاب فعل ماضٍ معروف من بعد

بالإضافة إلى طيب هو إلى الأصل متعلق بمحذوف حال من قارعه

وهو فاعل والضمير للغرس المعنى آنحضرت من تحت هذا بيت بوكة

رسولنا أو راغرس غوده بود واز دست مبارک او را آب داده

بود بعد از طیب اصل خود آنحضرت نه امام که فرع درخت هتایت

بودند طیب الأصل ویاک ویاکیزه بودند

ذَوْتُ بَوَاسِفَةٍ إِذَا ظَاهَرَتْهُ فَلَمْ

يُقْطَفَ مِنَ الثَّمَرِ الْمَطْلُوعِ بِإِغَةِ

الغرس ذوت بواسفہ ای بیست فروعه الا ظاهرا جعل الشئ

ظاهراً القطاف تناول الثمر من الشجر المطلوع ما اصابه الطل

المطر الضعيف البائع الثمر الذي كان فطافه الأعرا بوث
 بواسف فعا و فاعل الضمير المحرور والغرس ان تغليب لظاوه فعل
 و فاعل و مفعول الفاعل فاعله لجازمه يقطع فعل مضارع
 مجهول محذوم مرفوعه يا نفع من الثمر متعلق بمحذوف حاله
 يا نفع المطلق صفة للثمر والضمير المحرور والغرس المعنى منافق
 نشته كذا رد نادى بن درخت هدایت را پس خشکد شاخهای آن
 درخت و میو بسپا نفع او که علم و حکمت و معارفه باقی با
 ثمر نرسید و نکند مردم از آن میوه ها منتفع شوند

عَدَتْ عَلَيْهِ بِدَا الْجَائِبِينَ فَأَنْقَطَعَتْ

عَنْ مَحْتَجِّهِ بِنَعِيمِ الزَّاكِي مَنَافِعُهُ

اللعنة العدو والظلم الجائبين جمع الجاني اخذ الثمر من الشجرة
 الانقطاع الانقضا المجتنى اسم فاعل من الاجتناء الانقطاع
 البيع كفلس ثم ادرك وفن فطافه الزاكي الطيب الاعراب
 عد فعل ماض معروف عليه متعلق به والضمير للغرس بد

مضاً الى الجانيين فاعلة الفاعل بغيره ففعلت فعل ما غير معرو
 فاعلة منافع عن تحت متعلق به اسقطون الجمع بالاضافة
 الى نفع الزاكر صفة له والضمير في الموضعين للغير من المعنى ظلم
 كرميان شجر هذابت كسك اخذ بين ثم بعدوان ليس منقطع شد
 منافع اواز حيتند كان بهوه كما طيب طاهر كرم باهل استحقاق
 مبرسد

ظالمين

فَضَى عَلَى ظَلَاءٍ وَالْمَاءُ قَدْ مَنَعَتْ

بِمَشْرِعَاتِ الْفَنَاءِ عَنْ مَشَارِعِهِ

اللفظ فضى على ظماء اي مات ظمأنا والمراد بمشروعات الفناء
 الرواح الوارده على الاجسام الاستسقاء بالدم المشارع جمع
 للشرع الطريق للوارد على الماء الاعراب فضى فعل ما غير معرو
 فاعلة راجع الى الحسين على ظمأ متعلق به الواو حالته الماء
 منبذاً قد للتحقيق منعت فعل ماض مجهول مرفوعه مشارعه
 بمشروعات وعنه متعلقان به والضمير الاول للحسين والثاني للماء

والجاء

والجمله خبر المبتدأ المعنى شيء. انمودند انحضرت را در حالينکه

نشسته بودند و منع کردند راهها آب فروت را براى انحضرت

بنيزه ها خون دين و شمشير ها بنيز

فَدَحَرَّمُوهُ عَلَيْهِ فِي الْحَيَوَةِ وَمِنْ

بَعْدُ اسْتَخْلَوْا لِي تَغْفُوا مَضَاجِعَهُ

اللعن الخبرهم جعل الشئ ممنوعاً عنه و مقابله الاستحلال

الغفو لانظاس الانحاطا المضاجع جمع المضجع المراد الاعراب

فدلتحقق حرّم مؤفعل و فاعل و مفعول للماعليه و في الحيوة

متعلقان به الضمير للحسين من بعد بالضم لينة الاضائة

متعلق باستخلو و هو مؤفعل ماضى معروف فاعله اللام

تعليلية كى مصدقته تغفو فعل مضارع معروف منصوب

بلى سكن للضرورة مضاجعة فاعله و الضمير للحسين المعنى

ايشيعيان در حال جؤ آب مباح را منع کردند و حرام نمودند

براى انحضرت بعد از شهادتش آب مباح و حلال نمودند.

والمفعول

بر مرقده نورش تا آنکه بر مظهر آنحضرت را محو نماید تا آنکه

کس از شیعیان نتواند بزرگوارش از بزرگوار مشرف شود

هُوَ بِاطْفَاءِ نُورِ اللَّهِ وَاجْتِهَادِ

فِي وَضْعِ قَدْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ رَافِعُهُ

اللغز الهم بالامر ان يذكر في النفس فعله الاطفاء الاختصاص

وضع الفاعل حط المتزلة والمرتبة الاعراب هو فاعلها

معرف مع فاعله باطشاً بالاضافة الى نور وهو الى الله

متعلق به اجتهدوا فعل و فاعله وضع متعلق به باضاً

وضع الى قدر وهو الى الموصو الرحمن مثلاً رافعه خبره

الضمير المحرور غائب الموصو والجملة صلته المعنى ضاع و

وهمت كما شئت تا آنکه نور خدا را خاموش نمایند و سعی

و کوشش زیاد کردند تا آنکه نیست نمایند قدر و مرتبه

که خداوند عالم او را بلند مرتبه قرار داده غافل از آنکه

عزیز کرد خدا بی قدر و منزله نخواهد شد

لَهُ أَنَسٌ أَذِنَ بِأَدَى بِالطَّغَاةِ وَقَدْ
تَجَمَّعُوا حَوْلَهُ وَالْكَلُّ سَامِعُهُ

اللغة الطغاة جمع الطاغى من الطغيان الخروج عن حد
الجمع الانضمام الاعراب لمخارجها انه فعل مضارع معرو
مجزوم بحذف اللام فاعله مستتر الضمير الياء راجع الى الحسن
مفعول والظاهر ان اذ بدل اشتمال منه بناء فعل مضارع معرو
فاعله مستتر بالظاهرة شغلوه الواو حالته قد تحققت تجمعا
فعل ماض معرو فاعله حوله ظرف له الكل مبتدأ سامعه خبره
المعنى فراموش كنم آن بزرگوار را در وقتیکه در میان ما
ایشان بود و با نفوس طاغی یا غی ندای می فرمود و همه آن قوم و ران
حضر جمع حاضر بودند و فرمایان ایشان آنحضرت را میشنیدند

تَرْجُونَ حَيْدَ شَفِيعًا وَمَوْخَصَّكُمْ

وَبَلِّغْ لِمَنْ خَصَّهُ مِنَ الْخَيْرِ شَائِفُهُ

اللغة الشفيع هو الذي يلتمس حق المذنب الخضم العدو

ثوب العذاب الاعراب جون فعل مضارع معر وفاعله
 حيد مفعوله الاول شفعاً مفعوله الثاني الواو حالته هو
 خصم خبره وبل مبتدأ من متعلق بمحذوف خبر المبتدأ خصمه
 في المحشر متعلق به شافع خبره والجملة صلة الموصوف والضمير
 للموصو والمعنى ان يتركوا ريفرموا يقوم يكونه اميد شفع
 انجاء من رسول خدا داريد بافر زندا وحتك ميكنند پيغمبر
 شما است اي وعذاب بر قومك شافع آنها در رد و محشر
 دشمن آنها باشد

يَوْمُ بَنُو الْمُصْطَفَى الْمَأْدَى بَاغُهُ
 وَالْفَاطِمِيَّاتُ اسْرَاءُ نَوَاحِي

اللفظ المذبذب باغ جمع الذبحة بمعنى المذبوح الاسر جمع اسير
 كفيل وفي النواحي جمع الناحية من النوح البكاء والفتحة
 الاعراب يوم خبر مبتدأ محذوف اي هو اللفظ يوم كذا بنو
 مضاف الى المصطفى مبتدأ الهاء صفة له وبأى خبر المبتدأ

بزرگوار

الفهم

والضمير لليوم والجملة صفة له الفا طيات مبتدأ اسرا بالمدح
 خبر نواتي خبر بعد اعراب والضمير لليوم المعنى دُعَا شَوْ
 رُوْدُ بُوْد كِه اولا د محمد مصطفی که هاتمی خلق بُوْد ران رُوْد
 مذبوح وکشته کرد پند و زنان و دخترانکه از اولاد فاطمه
 زهرا بُوْدند همه اسیر دستگیر و نوحه کرو مصیبت سینه بُوْدند

وَسَبُّطُ أَحَدٍ عَارٍ بِالْعَرَاءِ وَلَهْنٍ

مُرْقَلٌ بِالْدِّمَاءِ جَرَحِي جَوَارِحُ

اللعن السب و لدا لولد عار فاعل من عرى الرجل اذا عجز

العراء وجه الارض لهن كفى مصدب بمعنى الملقى اى المطروح قتل

بالدما اى ملط بها الدما بالمد على وزن فعال جمع الدم الجرحى

جمع الجرحى بمعنى المجرى الجوارح جمع الجوارحه الغصون المكشبة

الاعرا ب سبط مضافا الى احد مبتدأ عار خبره بالعراء اما متعلق

به و بلفظ هو مرملة و جرحى اخبار بعد الخبر بالدما بالفرض

للفردة متعلق بمرملة حوارحه مرفوع كجرحى الضمير للمبتدأ

المعنى زعاشور و قد ورد ذكره في زاده احمد مختار

و زيد نش برهنه در صحرا در صبا خاك و خون افتاده اعضا

و جوارش بر روح بقسميكه عضو جبراهنداشت

فَوَالْفَنَارِ اسْمٌ يَهْدِي لِكَا شَيْخٍ

فَالْأَفْضَى مَنَاهُ مِنْهُ كَا شَيْخٍ

اللفظ الكاشع الذي يضم العداوة التبل الوصف اقصى

اي منها آمله الاعراب فوق مضى الى الفناظر فمعلق

بهيك وهو فعل مضارع مجهول مرفوعه مستتر راجع الى المبتدأ

وهو اسمة الجملة خبر عنه الكاشع متعلق بهيك والضمير الحسن

الفأقر حبة نال فعل فاعله مرفوع فاعله كاشع اقصى مضى الى

منا وهو الى الضمير الراجع الى كاشع مفعوله متعلق بمحذوف

حال عن مناه والضمير ان الضمير الحسن المعنى سر آنحضرت را بر

سرتزه نصبت ندوازي برای پند بملعون هدية بردند که دشمن

اهل بيت سوگند بود پس آن مردود لعين از کشتن آنحضرت

بشئها آرد و خود رسيد و اظهار فرج و سرور نمود

که هيام غر و آيد السباح و كم

اقدام سبق بها طاحت طوائحه

الغنى الهامه الراى جمع هيام الغر الشرافه والرفعه الايدى

جمع الابد الجارحه المخصوصه السباح بالفتح الجود الاقدام جمع

القدم الرجل طاحت بها الطوائح اى هلكها الهلكات الحواش

الاعراب كثره مبتداهام ثمرة بحر و ربح من المقدرة عن

مضاف اليه ابد عطف على هيام غر السباح متعلق بمجد و صفة

ليكم عطف على ك الاقدام مضافا الى سبق عطف على هيام ان

جونا العطف على معمولى غايلين مختلفين بعاطف واحد الا

مجرد من المقدرة بها متعلق بطاحت والباء للعدية قدم

للضرورة والضمير للذكور ان طاحت فعل ما ضم معروف فاعله

طوائحه والضمير ليوم القاصو المعنى جمع بسيا از سرها

عنث و شرافت و دستها باجود و نجشتر و حيد بسيا از قدمها

سيفت گرفتند و مقام كال جميع خلق را هلاك نمودند
 آنها را حوادث مهلكات روز عاشورا و هلكي ران روز
 بپرويزه و شمشير ظالمان از پا درآمدند

و كَمْ حَرِيمٍ لَا هِلَّ الْبَيْتِ مُحْتَرِمٍ
 فَذَا سَجَلٌ وَ كَمْ صَاحَتِ صَوَائِحُ

اللعن المراد بالحریم المحترم المكان و المنزل و الفسطاط لها
 حرمة الاستحلال جعل الشيء حلالاً لا الصوائح جمع الصائحة
 المنة لها صيحة و صيحة الاعراب خبرية مبتدأ حریم بمنزلة
 مجرد عن المقدار لا هيل البيت متعلق بخبر و هو محترم صنفاً
 لحریم فدل للتحقيق استحل فعل ماضٍ مجهول مرفوعه منسرج
 الى حریم و الجملة خبر المبتدأ كـ مبتدأ بمنزلة محذوف بقرينة النشأ
 صلت فعل ماضٍ معروف و صوائحه فاعله و الضمير للحریم و الجملة
 خبر المبتدأ المعنى جميع بيوتنا از حرمه خركاه كه برای اهل بیت رسو
 خدام و از برای آنها احرام ثابت بود مخالفین احرام آنها را

وَمِنْ أَوَّلِ مَنْ دَخَلَ شَدِيدُ بِنَايَ غَارِثَ كَذَارَدَنَدَ وَصَبْحَهُ فَرِيًّا

إِذَا هَلْ حَرِيمٌ مُحْتَرَمٌ بَرَّاءُ وَدَدَنَدَ

مُصَابُ خَامِسٍ أَصْحَابِ الْكِسَاءِ وَهُمْ

أَهْلُ الْغَزَاءِ بِهَيْمٍ حَلَّتْ فَوَادِحُهُ

لَمْ يَنْسُ فُتْظُ وَلَا الذِّكْرُى مُجَدِّدُهُ

أَوْ رَى بَرْدًا لَأَسَى لِلْحِشْرِ فَادِحُهُ

الْغَزَاءُ الْكِسَاءُ بِالْكَسْرِ وَالْمَدَّ غَالِبُ اسْتِعْمَالِهِ الْعِبَاءُ الْغَزَاءُ الْغَزَاءُ

أَهْلُ الْغَزَاءِ أَهْلُ الْمُصِيبَةِ لَا تَنْتَ النَّاسُ بِأَمْرِهِمْ بِالصَّبْرِ الْفَوَادِحُ

النَّوَابِغُ الَّتِي تَهْتَفُ بِمَحَلِّهَا فَتُظَرَفُ زَمَانًا بِالنَّسْبِ إِلَى الْمَاضِي

يَقَعُ الْإِبْعَادُ الْفِي الَّذِي مَصْدَرُهُ بِمَعْنَى التَّذْكَرِ وَالتَّذْكَرُ الْبَحْثُ

الْأَحْدَاثُ الْأَبْرَاءُ أَخْرَجَ النَّارَ بِالزُّنْدِ وَهُوَ أَنَّهُ الْأَسَى الْخَرْنُ

الْقَادِحُ الَّذِي يَضْرِبُ بِالزُّنْدِ عَلَى الزُّنْدِ أَخْرَجَ النَّارَ الْأَعْرَافَ

مُصَابُ مَضْمُونًا إِلَى خَامِسٍ هُوَ إِلَى أَصْحَابِ هُوَ إِلَى الْكِسَاءِ مَبْدَأُ خَيْرٍ

لَمْ يَنْسُ الْبَيْتَ الثَّانِي الْوَاحِدَ هَالِكًا هُمُ مَبْدَأُ رَاجِعٍ إِلَى أَصْحَابِ الْكِسَاءِ

اهل الغر اخبرهم بمعنى علمهم متعلق بحلت وهو فعل ماضٍ
 فاعله فواحدة النمبر الخامس اصحاب الكساء حازمه بنس فعل
 مضارع مجزوم بحذف اللام مرفوعة للمصنّف ظرف له والحكمة
 خبر المبتدأ الانافية الذكرى مبتدأ مخدّده فعل مضارع معروف
 فاعله مشترك راجع الى الذكرى والضمير البارز مفعول له والحكمة خبر
 المبتدأ اور في فعل ماضٍ معروف فاعله للمصنّف بارز متعلق به الا
 مضاف اليه للحشر بمعنى الى الحشر متعلق بالاسم فاعله فاعله
 اور والضمير للزنا المعنى مصيبت جناب خامس آل عبا حضرت
 سيد الشهداء هز كز فراموش غميشو واز خاطر غمير وديس ياد
 آردى تذكر او معنى ندارد زير اكه تذكر فرع فراموشى هست و
 فراموشى در اين مصيبت نسبت حضرت رسول و خدّاء وعلى هر نفسى وفا^{طه}
 زهراء و حسن مجتبى در اين مصيبت عظمى صاحب غرام مستلغف
 بساغ آتش خرن و اندوشى عبا برا فرود خند متيسر و خرن
 اند و نايام باقى هست و نقصان در راه بر نسيبت

كَيْفَ اسْلُوْا عَنِ الْمَكْسُوْرِ مُنْقَرِداً

مِنْ غَيْرِ نِسْوَةٍ خَلَوْا مَطَارِحَهُ

اللغة اسلوا طمينا القلب المراد بالمكسور الذي كسرت غطا

وهو الحسب الخلو الخالي المطارح جمع المطرح موضع طرح فيه

الشيء الاسرار كيف خبر مقدم السلو مبتدأ مؤخر عن المكسور

منعلق به منفردا حال عن المستتر في المكسور من غير نسوة منعلق

بمنفردا خلوا حال ثان مطارحه مرفوعة الضمير للمكسور المعنى

چگونه منوان آرام گرفتند مصيبت كسبه شكستند ^{نفا} ^{نفا}

او زاد رجا لبتك بيه ونها بود ومعين باور غير از زمان ما

رسيد براى او بنو و خوابو موضع بر ميان افتاد نرسا با و ذو ^{معين}

يَلْفَى الْاَعَادَى بِقَلْبٍ مِنْهُ مُنْقَسِمٍ

بَيْنَ الْحِيَامِ وَاَعْدَاءِ نَكَا فِيهِ

اللغة الاعادى جمع الاعدا وهو جمع العدو ومعنى الحيام

جمع الجنة القبة المضربة من شعر وهو المكافى المدافعة

والمجادلة الاعراب طبع فعل مضارع معروف فاعله المحسن
 الاعراب مفعوله سكون اليا للضرورة بقلب متعلق بلفظ منه
 متعلق بمجدوف صفة القلب الضمير المحسن منقسم انصبه
 له بين الحياء ظرف متعلق بمنقسم اعدا عطف على الحياء كما
 فعل مضارع معروف فاعله للاعدا والضمير الرابع الى المحسن
 مفعوله الجملة صفة الاعدا المعنى ان يزدكوار ملاقات فرمود
 دشمنان دين با وجود انك طيب مبارك انخفضت كما هي متوجهة
 حرم بود و فرما يا العطش طيند و كما هي متوجهة دشمنان بود
 اراده فعل انخفضت را داشتند

وَاللَّحْظُ كَالْقَلْبِ يَخُونُ نَوَيْهِ
 تَرَوُوعَيْنِ لِقَوْمٍ لَا تُبَارِحُهُ

اللفظ اللحظ النظر بمؤخر العين مما يلي الصدغ النشوم
 جمع للمرة الرنو النظر الدائم المبارحة المباحة الاعراب
 اللحظ مشددا كالقلب متعلق بمجدوف خبر عين مبتدأ مؤخر

الى الفوقية ظرف متعلق بنزول وهو فعل مضارع معروف فاعله
 راجع الى العين والجملة خبر المبتدأ عين مبتدأ الفوم متعلق بمحذوف
 خبر لا نافية تبارحه فعل مضارع معروف فاعله راجع الى فوم
 والضمير مفعوله والجملة صفة الفوم المعنى چشم شرم آنحضرت
 مثل قلب مطهر شرم وسمت سمت شده بود يك چشم آنحضرت
 نظر داشت بجانب اهل حرم زنان و دختران كه بعد شهادت
 اسير دستكير خواهند شد چشم يك نظر داشت بجانب فوم
 بچا كه از آنحضرت در نمي پشند و دستاذا و بر نمي داشتند

لَهْفِي عَلَيْهِ فَلَمَّا لَاطَغَاهُ إِلَى
 تَحْوِ الْجَنَامِ وَخَاضَ النِّفْعَ سَاجِدُ

اللغة اللفظ الحزن الميل الانطفاف الطغاه جمع الطاغى
 الخوض الوقوع فيما يحيط الشئ سهولته وسرعة النفع الغنا
 الساجح الجارى على وجه الارض والمراد به هنا الفرس الساجح
 لهفي مبتدأ عليه متعلق بمحذوف خبره والضمير للحسين الواو

الظهور فاعل الخوارزمي مفعول بالمال من فعل ما من معروف

حالته قد تحققت مال فعل فاعله معروف فالتفعّل متابع
الى الضمير المراجع الى المحسّن فاعله المعنى حزن واندهوه
بمشتور حالته انخفضت ازبلاى اسبب زمين فرار كثره
بود و فرقه طاغية و بجانب حرم آورده بودند واسبب
بزرگوار درميا كرد و عيار بزرگوار باقى مانده بود

قَالَ أَفْصَدْ وَلِيَّ نَفْسِي وَأَتْرَكُوا حَرَمِي

فَدُحَانُ حَيْثُ وَقَدْ لَاحَتْ لَوَائِحُهُ

اللفظ افصد الارادة نفس الشيء عنه المحرم مجتنب
احترام والمراد هنا عجا حان الشيء اى جاورته الحزن بالفتح
فالتكون الهلاكه لاحت بمعنى ظهرت اللوائح العلما
والامارات الاعراب فالفعل فاعله راجع الى
المحسن افصدنى فعلا مرفوعا عليه ومفعولها البازاذه
نفسى بدل من الباء اى وحيدا منفردا واتركوا فعلا مرفوعا عليه
حرم مضافا الى الباء المتكلم مفعول قد تحققت حان فعل ماض

معروف حين مضى إلى الباقا على فدا أيضا تحقيقه لا خفى
 ما من معروف لو ائح مضى إلى الضمير الرابع إلى الجنب على
 الجمل الأربع مفعول لقال المعنى دَرَّهَا لَيْتَكَ أَنْخَضَتْ بِرُؤْي
 زمين افتاده بود و لشكر و بجمه هَا أَنْخَضَتْ بِرُؤْي
 ايقوم اول فصدخو مرا بما يبدو و كارخو مرا ابارند و د
 از اهل بدتم برداريد بجهتو كه وقت مرگم رسيد و علاما
 و اما رات مرگ ظاهر كرد بد

هذا آخر ما وصل إلى من الاشعار اعلم ان الذى وصل اليها
 من الاشعار احد عشر فصلاً كل فصل مشتمل على اثني عشر
 بيتاً والذى يخلج بالبال و يناسب المحال ان السيد رحمه الله
 اراد ان ينظم اثني عشر فصلاً فاما نظم الفصل الثاني عشر ولم
 يصل اليها و اما لم يوفق عليه فاردت ان انظره لا بغنى ان امله
 جزء من اشعاره فان ابانة غاية السلاسة و المنانة و كلاً
 الملوك ملوك الكلام بل لما كان كلامه مرضياً و محبوباً عند

المصيبة ما جورا عليه فاختلج بنا إلى ان كلامي لما كان باعاً من كلامه
 ومكتوباً في ذيل كتابه فلعلة لا يرد ويصبر فبقولا عند صاحب
 وغيره ثالوزن حياءاً ان اصوت كلامي على صوة كلامه وبحر
 بخاره وهو هذا

كَيْدِي عَلَى طَوْلِ الْجَوَى يَنْقَطِعُ
 نَفْسِي عَلَى جَلَلِ الْبَلْبَةِ تَفْزَعُ

اللعنة الكبد بالفتح فالكسر معروفة الطول ضد القصير
 الجوى حرف من القلب ينقطع البقرة في شدة الجلال العظيم
 البلبه المصيبة الفزع اظهار الحزن والاضطرار عند المصيبة
 الاعراب كيد مضاف والمبتدأ على طول الجوى
 متعلق ينقطع وهو فعل مضارع معروفة فاعله مستتر راجع
 الى المبتدأ والجملة الفعلية خبر له نفسه مضار ومضاف اليه مبتدأ
 على جلال متعلق بتفزع البلبه مضاف اليه تفزع فعل مضارع
 فاعله مستتر راجع الى المبتدأ والجملة خبر المعنى شعله حرارته

حزن و اندوه و شوخ جگر در زمان دراز حکم هر پاره
پاره میکند و مصیبت بزرگ که واقعه جانسوز کربلا باشد

جان را میگذارد و مرا بفریاد و ناله میآورد

يَا فَارِعَا سَيِّدَ النَّبِيِّ اَسْمِ النَّبِيِّ

شَلَّتْ بِمَيْتِكَ لَا تَرَى لَكَ تَرْفَعُ

اللَّغْزُ الْفَرْعُ الدَّفَا لَسَّ الشَّرِّ لَتَمَّ اِي قَبْلَهُ شَلَّتْ بِمَيْتِكَ اِي

بِمَيْتِكَ اِي اِلَيْهِ اِي اِلَا عَرَابٌ يَلْحَرْفُ نَدَا فَارِعَا مَصُوبٌ عَلَى اَنَّهُ

مَنَادٌ يَنْقَلِبُ اِدْعَوْ سَنَ مَفْعُولٌ بِهِ لِفَارِعَا الَّذِي مضافٌ اِلَيْهِ

لَتَمَّ فَعِلَ مَا ضَمَّ مَعْرُوفٌ فاعِلُهُ النَّبِيُّ وَالْمَفْعُولُ مُحذَفٌ وَغَائِدُ اِلَى

الْمَوْصُولِ وَالْجُمْلَةُ صِلَةٌ لَهُ شَلَّتْ فَعِلَ مَا ضَمَّ فاعِلُهُ اِلَيْهِ مضافٌ اِلَى

الْكَافِ لَا حَرْفٌ فِي تَرَى فَعِلَ مَضَاعٌ فاعِلُهُ مُشْتَرَفٌ جَوَابًا

وَالْجَارُ مُتَعَلِّقٌ بِتَرْفَعُ وَهُوَ فَعِلَ مَضَاعٌ مَعْرُوفٌ فاعِلُهُ مُشْتَرَفٌ

رَاجِعٌ اِلَى اِلَيْهِ اِي الْجُمْلَتَانِ دَعَا يَتَنَانُ لَا الْاَخْبَارَ يَتَنَانُ يُبَيِّنُ

اَعْلَمُ اَنَّهُ بَعْضُ مَنْ يَدْعُو الْفَضْلَ اَنْكَرَ عَلَى نَصْبِ فَارِعَا فِي اَوَّلِ هَذَا

البَيْتُ لِلنَّادِي فِي أَوَّلِ الْآيَاتِ الثَّلَاثَةِ لِأَنَّهُ بَانَ حَكْمُهُ لِمَنْ
 لَا النَّصِبُ قِيلَتْ فِي جَوَابِهِ أَنَّ قَوْلِي هَذَا لَيْسَ بِعَادِمِ النَّظَرِ كَمَا قَالَ
 الشَّاعِرُ يَا كَوْنًا مَا كَانَ فَضْرُهُ وَكَذَا تَكُونُ كَوَاكِبُ ^{سَحَابِ}
 فَذَا نَطَقَتْ فَانْتَأَوَّلَ مِنْطَقِي وَإِذَا مَسَكْتَ فَانْتَهَى مَضَارِ
 وَفِي دَعَا الْكَمِيلِ يَا عَلِيًّا بِضَرِي وَمَسْكِنِي يَا خَيْرَ بَقِيَّةٍ وَفَافِي
 وَتَحْقِيقُ هَذَا الْمَقَامِ أَنَّهُ مِنْ فِرَاقِ الْأَقْدَامِ فَأَعْلَمَ أَنَّ الْمُنَادِي
 الْمَقْدُودَ الْمَعْرُوفَ سَوَاءً كَانَ شَرِيفًا قَبْلَ النِّدَاءِ أَوْ بَالِغًا بَانَ بِكَوْنِ
 نَكْرَةٍ مَقْصُودِ حَكْمِ الْبِنَاءِ عَلَى مَا يَرْفَعُ بِهِ الْمُضَافُ وَالتَّشْبِيهُ
 وَالنَّكْرَةُ الْغَيْرُ الْمَقْصُودُ حَكْمُ النَّصِبِ الْمُرَادُ مِنْ تَشْبِيهِ الْمَضَافِ
 بِأَبِ الْمُنَادِي هُوَ مَا يَكُونُ غَامِلاً فِي مَا بَعْدَهُ أَوْ مَعْطُوفًا عَلَيْهِ
 يَكُونُ الْمُجْمُوعُ اسْمًا لَشَيْءٍ أَوْ مَوْصُوفًا بِجِلَّةٍ أَوْ ظَرْفٍ وَفِي بَابِ لَا الَّتِي
 لِنَفْيِ الْخَبَرِ لَا وَلَآنَ فَعَطَا حَقَّقَهُ الْعَصَا فِي خَاسِئِهِ عَلَى
 شَرْحِ الْحَامِي إِذَا عَلِمْتَ هَذَا عَرَفْتَ أَنَّ الْمُنَادِي فِي آيَاتِي وَفِي قَفْرِ
 الدُّعَا مِنْ أَوَّلِ الْآفَافِ الثَّلَاثَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي تَشْبِيهِ الْمَضَافِ بِمَا

المنادى في البيت المستشهد به فإظهاره من حكم الضم ويجز
 على وجوه الأول أن من القسم الثالث المذكور في شبه النص
 والتقدير يا كوكبا يقال فيه كذا الثاني أنه خبر كان محذوف
 والتقدير يا من كان كوكبا الثالث منصوب على أنه مفعول لفعل
 محذوف فتناسب المقام والتقدير يا من جعلك كوكبا الرابع
 أن يكون النكرة المقصود تزلت منزلة الغير المقصود تعظيما
 أو تحقيرا ومناسبة الشكر للتحقير ظاهرة والتعظيم كما في البيت
 المستشهد به بادعاء أن المنادى من عظم شأنه أرفع من أن يدرك
 بهم المدعى من أي جنس هو وأنه فاصر من أن يدرك حقيقته
 الخامس أن يكون من باب افتراء نون التأكيد الخفيفة بالإسم كما
 في قوله القلب في قوله أقالن احضر والشهودا ^{فلقها} وفتح ما
 لفتح ما قبلها في الفعل إذا كان للمفرد وعلى هذا فالكتابة
 بالنون وقبله حملا لا تأخر كذا ذكرها خوفا من إطلاء المعنى
 أي كسيك منكوبي دندان کسی را که مکر پیغمبر آن لب دندان

يُسَوِّدُ خَشْلَ بَادٍ دَسْتُ قَوْ قَوْ قَوْمَانِ تَوْ مَبَادٍ وَ دَكْرَانِ
بَعِيَّانِ دَسْتُ زَكْرٍ بَلْبَدُ شَوْ

نَاشَا مَثَا فِي قَتْلِ سَبْطٍ مُجْتَمِدٍ
اقْطَعَ لِسَانَكَ ذَا كَلَامِكَ يَسْمَعُ

اللعنة الشامتة من الشمانية اظهارة الفرج عند بلية الخصم
السبب ولدا لولد اللسان كتاب الله التكلم الكلام كسحابة
الاعراب حرف النداء شامنا مناد في قتل متعلق بشامنا
واضافة القتل الى سبب اضافة المصدر الى مفعول احسب
الى محمد وهو منصا اليه قطع امر فاعله مستر وجوبا لسان
منصا الى المكاف مفعوله زامبا اشيرة الى سبب او محمد
كلامك منصا ومثنا اليه مفعول مقدم لسمع هو فعل منصاع
معروف فاعله مستر فيه راجع الى المبتدأ والجملة خبر له المعنى
البيسيكة شماعة واطهاره خوشحال يمكنه بواسطة اينكه فردي
زاده رسوخدا را شهيد كرده في بان بريد خوراكونا كن

که رسول خدا حاضر و ناظر است و سخنها نورانیست و

یا فاربا اوداج محروقی الحیا

لا تغیرین من ذالنبی بجزع

اللعنۃ الفرع القطع الاوداج عرف العنوا الحیا کتابا معروفا

الجزع اظهار الحزن الایعرا اب حروف الندافار با منادی

اوداج مفعول فاربا اضعف الی المحروق وهو الی الحیا لا

ناهیة تغیرین مؤکدا بالنون التحقیقة فعل مضارع للحیاطب^ع

مشترک و جوبا من ذای من هذا الفعل الشیخ متعلق بجزع

النبی مبتدأ بجزع فعل مضارع فاعله مستتر راجع الی المبتدأ

والجملة الفعلیة خبر له المعنی اکیسکه قطع میکنی رکها

کردن فرزندان زاده رسول خدا را که سوخته شده است

چهره ها او قطع مکن رکهای کردن او را که از این فعل پنج

رسول خدا جزع میکند و اظهار حزن و اندوه میفرماید

یا جالساً صدقاً بنی محمد

عَنِ الرَّسُولِ بِمَا فَعَلْتَ تَدْمَعُ

الآن قد مضى العين كنع وفرح اجرت الدمع الآن عروب
 بأمر في النداء جالساً في صدقاً إلى ابن وهو إلى بيت
 إلى محمد منصور بنع الخافض على صدق ابن بنت محمد بن مندا
 اضيفت الرسول وهو منضم إلى الجار جرد معلق بذكر
 وما موصوف فعلت فعل فاعل صلة للموصوف والثاني محذوف
 تدمع فعل مضارع فاعله مستر راجع إلى المبتدأ والجملة خبر له
 المعنى أليس بك سفيه خذ رسولك خذ أرافيم كانه مودع
 ازخنا ويدا وما در او شرم نكردي از ابن فعل فصح هو خيم
 رسولك خذ اراكره بر او رد

أَوْرَثَ زَنَا الْبَغْيَ وَمَا لِلْفِرَى

نَارًا إِلَى يَوْمِ الْخُرْجِ نَسْفَعُ

الآن لا يزال الخراج النار زناد جمع نذخشت نخرج منها النار
 البغي الظلم الرقم القصد الفري بالكسر القصر الضاف

الجراء يوم يحيى الله فيه الناس لحسناء والجبراء ان خير الجبراء
 شرافته الشفع اشعاع النار الاعراب في فعله من
 معروف فنادى منضا الى البيعى فاعل روماء مفعول لاجله للفرق
 متعلق به ناراء مفعول وورث نشفع فعل مضارع معروف فاعله
 راجع الى النار والجار المتقدم متعلق به الجملة الفعلية ^{للنار} صفة
 المعنى برافز وخشد بجهة بها جوبتها آتش الله را كذا روى
 فيامنه بانه ميكشد وخاموش ميشو
 لو كنت شاهدا جري في كربلا
 يا مريض بيفيك فماذا تصنع

اللغز شهدة اي حضرته تصنع اي تفعل الاعراب لوجوه
 الشرط كنت فعل من الافعال الناقصة مع اسم شاهد فاعل
 من شهد خبر اضيق الى ما وهو موصول اسم جري فعلها
 معروف فاعله راجع الى ما في كربلا متعلق به والجملة صلة ^{لصو}
 باحرف النداء مريض منادى والجار متعلق بحري ^{من} متشبه

من بالاضافة الى الكاف الفاء جزائية ما استغناها مبهمة خبر
 معلوم دلالة على تشبها مؤخر تصنع فعل مضارع معروف المحا^ط
 فاعله مشتر وجوبا والعاذلة الى الموصو محذوف والجملة الاسمية
 جواب لو ودخول الفاعل على جواب لو اذا كان جملة اسمية
 جائز كما قال الشاعر لو كان قتلا باسلام فراحه لك^ث كفر
 مخافة ان اوسر وهذا هو السر في حملنا الجملة على الاسم كما
 لا يخفى المعنى بامر نضى على اكر حاضر بود وميل بكمر كبريا
 اهل كوفة وشام با اولاد نوحه كردند مردانستانرا كشتند
 وذنابستانرا اسير كردند بميدانم چه ميكردي
 لَو كُنْتَ مَبِيتَاتِ اَهْلِكَ نَاطِرًا
 بَيْنَ الْعِدَّةِ فِيمَ فَهْنَاكَ فَهْنَعُ
 اللغز سببنا بمعنى الاسارى العدة بضم الاو وكسر جمع
 معروفنا الاعراب حرف الشرط كنه من الافعال الناقصة
 فانه سببنا مضافا الى اهل وحوالي الكاف مقبول مفعول

لناظر هو خير كان بين العكس متعلق بمسبب الفاء جزاء بهم وفاء
 متعلقان بتفنع وهو فعل مضارع للخاطب عليه مشعر وجوب
 والجملة الفعلية خبر لمبتدأ محذوف والجملة الاسمية جواب للو المعنى
 ايكسبكم ان غابت شجاعتكم في الدنيا بشيخوذا ملقب بشكركم ونكتنا
 ووزكنا را ذليل نود بميدانكم اكر اهل وعيال خود را اسير
 دستگیر میدیدید بجهت فناء عسکری

وَاحْشَرْنَا ابْنَ الرَّسُولِ وَتَبِطُهُ

عَنْ حُجْرٍ فِي هَجْرٍ اَذِينَ تَضْجَعُ

اللفظة الحشر التأسف والحزن السبط ولدا الولد عن هجر

اي عن بله وناجته الضجع كالمنع وضع الجنب على الارض الاعراب

واحرفنا مختصر بالتدبير حسرا بالحقا القاتل تدبير المنادي المنذر

بمعنى حزني ونا تسمى احضر فخذوا فلك اين ظرف مكان

للاستنفها خير مقدم الرسول مبتدأ مؤخر الواو حاله مبطل

بالاضافة الى الصمير الراجع الى الرسول مبتدأ عن محمده متعلق

بجمله و حال من المشرق في بضع هو فعل مضارع فاعله راجع
 الى المبتدأ في بحر ارض متعلق بفتح الجملة الفعلية خبر المبتدأ
 المعنى انحر وانذر زبادشورايه صفت بياض كجا بود رسول
 خدا در زمين كبريلا كره بدين فرزند داده و حكر كوشه خود را
 كه در كنار خود پرورش داده بود چگونه هلا و بر خاك نهاد
 و بجاك و خون آغشته شده است

لَمَّا نَسَرَ بَيْنَ الْعَايِدِينَ مَعَلَّلًا
 وَبَيَّنَّاكَ أَحْمَدَ حَايِرَاتٍ تَلْمَعُ

اللعنة النسب اخلافا للذكر الزين بمعنى الزينة غللة اي وضع
 القل في عنقه حاسرات اي مكشفات الرؤس لمع البرق اي ظهر
 الاعراب لمجازية انش فعل مضارع للمتكلم وحده مجزوم
 مجذفا للام زين مضى الى العايد بن مفعول للفعل المقدم
 مغللا حال من المفعول الواو خالصة بياض مضى الى احد
 مبتدأ حاسرات حال من المشرق تلمع وهو فعل مضارع فاعله

مشتر راجع الى المبتدأ والجملة الفعلية خبره فيجب ان
 النجاة قالوا يا بشر اطاخذ زمان الحال وزمان عاملها
 في صفة الحائثة فان كان مرادهم من الاخذ الاخذ النوعي مضمنا
 واستنبيا وحالا حتى لو كان الزمانان ماضيين مثلا ولو كان
 احدهما استبوي من الآخر كفي في صفة الحائثة وكان زمان الحائثة
 الذي هو ظرف وجوها اعم من ان يكون ظرف وجوها الذي
 او الخارج او كان الحال المقتدرة ان يكون زمانها مقدا
 ام متأخرا عن زمان العامل فعلى التقدير المذكور لا عيبا
 على نصبنا مغللا على الحائثة من مفعول لم ارض بالافلا بد
 من فعل الزمانين متحدتين ادعاء او جعل لم ارض بمعنى علم
 ونصب مغللا على انه مفعول ثان له ولا ارضى بالاعراض على
 قولنا هذا فان كلا منا هذا ليس بغادم النظر قال الناطم
 مما نسب ظلم انس الحسين وقد كرت على قتله الافواج والزما
 فان جملة وقد كرت حال من مفعول لم ارض وزمان الكرم والتذكر

الذي بمعنى علم النسيان فختلف وقال ايضا لم انسى اذ ينادي
 بالطغاة وقد تجمعوا حوله والكل سامعه فان زمان الجمع و
 التذكر فختلف زمان ^{البدء} غير زمان التذكر وهذا هو السر
 ان جعلنا اذ بدلا من مفعول لم انسى لفظا له عند شرحنا هذا
 البتة حفظ وهذا واغنى المعنى كز فراموشى بكنتم اما
 زين العابدين راد رحا ليتكه غل جامعه بركم ن انحصرت
 بودند و دختران رسو كذا با سزها برهنه مانند قاشت
 چهارده مبد و خستيدند

فَلَصَاقٌ صَدْرِي مِنْ وَفْوَعٍ مَصَابِي

يَا قَامِعَ الْأَشْرَارِ هَلْ لَكَ مَرْجِعٌ

اللفظ القامع الضارب بالقمعة هي ككسبة يقال لها بالقامع

كرز والمرجع كترل مصدر ميمي بمعنى الرجوع الاعراب قد

تحقيقه ضاق فعلا ما ضم معروف صدر فاعله والجار

منطوق بضاق ومجروزه اضيف الى مصائب وهو على

صفت منتهى الجموع غير منصرف وأما حرفناه للضرورة
على حذف قوله صبت على مصائب بحرف النون فقام مع فصا
الى الاشارة باضافة اسم الفاعل الى مفعوله فصار هل
للاستفهام لك غير مقدم مرجع مبتدأ مؤخر والاستفهام
استبطائي لا حقيقي المعنى يتحقق شكك شد منتهى من از
ببارة مصيبتها بك واردة مثله برأى طاهر من ودو
وشيعبا أنها ايكسبك كوينده هسه كردنكها اشرار
ومفسدين را چرا دبراست جوع وظهوره ووجه
مشكل است محروم بون از خدمت تو

يا فاصم الفجار قم بالسيف قد
ضاع الرجى ان يكن لك مطع

اللعن الفاصم الذى يقطع الشئ ويسايله الفجار
جمع الفاعل الفاسق ضاع اي ضا صائعا الرجى من يجب
مراعاة المطع مصدر بمعنى الطمع الاعراب بحرف النون

فاصم منادى الفجار ومضات البهائم فم فعل اسرفا على مستغفريه وجوا
 بالسيف متعلق به قد غلب عليه ضاع فعل ما من معروفا والكرة
 فاعله ان شرطية يكن فعل شرط مطع اسبه لك متعلق به والخبر
 محذوف اي موجو ايتها وجواب الشرط محذوف بقية ما
 تقدم المعنى اي قطع كبتة ريشه فجار وفساق ووشان
 وشيعيا تواز جو وظلم مفسدين ومغاندين بناء على
 ان نظر النفاقي بانها داري بر خير يا مشير ورعبت خود
 از حيك دشمنان خلاص كن

نبيك اعلم ان بني امية وبني مروان وبني عباس الظالمين
 لامتنا وان فنوا باشخاصهم وردوا الدركات باعبائهم
 لكنهم بافون بنوعهم امثالهم واشباههم كل زمان من الامم
 فان اشبا الظالمين لاهل البيت ناصبوا لشعبهم المخلوقين
 من فاضل لطيفهم المعنويين من ماء ولا ينهم في كل زمان واوان
 دايك واقطع نفسك الى كل من يلبس بلباس العباد والازهار

وان تغتر بمن تشبه باهل العلم فان الشياطين قد يشبهون ^{بالبشر}
الاناسي وينقدون في ابدانهم فيتكلمون بالسترهم وينظرون
باجنههم لسمعوا باذانهم وهكذا ولنع ما قبل بانفارسية
اي نبياسيطان آدم روكه هست ^{نير} هر ديشه نبايد داد ست
فاني قد كنت في عنفوان الشباب يتوفى الملك الوهاب نارا
المشهورات النفسانية والهواجر الشيطانية صار غايه من
عمر في محصيل العلوم غير مختصر على فن واحد واجتهدت فيما
اجتهدت بعد ان الاقوال في كل مسئلة قد عرفت وفهمت حتى بلغت
في زمان قليل وارقيت على ما اريقت فرايت في زمان سمر ^{ما بلغت}
وسلوكي من الشياطين الانسية المثلبيين بلباس اهل العلم و
الزهاد والعبا المفرقين بالسترهم المنكرين في قلوبهم ^{للباطل} ما رايت
وسمعت منهم ما سمعت فتارة نسبوا الى العقائد الفاسدة
والمذاهب الباطلة واشتعلت نار حقدهم وحسدكم حتى
اولعوا على من شتمني في وجهي فصيرت على ذلك كله قائلا فيه

الله حبي نعم المولى ونعم الوكيل فقتلهم كمثل الكلب ان غل
 عليه يلجثا وتتركه ياهت مع ذلك لم يكونوا بمحصرون الا
 كالا حرة فرت من قسوة قتلهم كمثل الخمار يجل اسفارا حيم
 عيهم لا يعقلون نعم الله على قلوبهم على سمعهم وابصارهم
 غشاوة فوقاني الله من شرهم ولم يجعل^{لهم} الاسود الوجهة
 الدارين الا لعنة الله على القوم الظالمين يا اباي الصفا
 ويا اباي الحماة انشدكم بالله ان يجعلوني غرضا لسها الملا^{مة}
 ونسبوا الى السفاهة والبلادة فاني كنت مع تشوش اليال
 وضيق الحبال وغاية الكلال والملال وخلف الافعال مما به
 يرتقى على سلم الكمال ومع ذلك كله لم يكن عند شي من كين اللفا^ث
 ولا من زير النخاة فان اطلعني على نلة والباس فاجعلوا على
 الانصاف الانصاف فان الوساوس الخناس يوسوس في
 صدور الناس فزعث من نيفة مستغفرا في شدة من
 الهجرة المقدسة النبوية على مهاجرها آلاف الشا^ء والهم

وان تغتر بمن أشبه باهل العلم فان الشياطين قد يشبه كلون^{ياشكوا}
الاناسي وينقدون في ابدانهم فيتكلمون بالسنتهم وينظرون
باجنههم يسمعون باذانهم وهكذا ولعم ما قبل بانقارسية
اي نبياسيطان آدم روكه هست نير هر دشمه نبايد داد ست
فاني قد كنت في عنفوان الشباب بتوفيق الملك الوهاب نارا
الشهوات النفسانية والهوا حبل الشيطان صار غايه من
عمر في محصيل العلوم غير مقتصر على فن واحد واجتهدت فيما
اجتهدت بعد ان افوال في كل مسئلة قد عرفت وفهمت حتى بلغت
في زمان قليل وارقيت على ما اريقته فرايت في زمان سكر^{ما بلغت}
وسلوكي من الشياطين لانسبة المتلبسين بلباس اهل العلم و
الزهاد والعبا المفرطين بالسنتهم المنكرين في قلوبهم^{للباطل} ما رايت
وسمعت منهم ما سمعت فتارة نسبوا الى العقائد الفاسدة
والمذاهب الباطلة واشتعلت نار حقدهم وحسدكم حتى
اولعوا على من شتمتني في وجهي فصبرت على ذلك كله قالوا فيه

الله حبيبي نعم المولى ونعم الوكيل فمثلهم كمثل الكلب ان غفل
 عليه يلجأ وتتركه يلهث مع ذلك لم يكونوا بمحصرون الا
 كالا حمر فرت من قسوة فمثلهم كمثل الحمار يحمل اسفارا فمما
 عصى فهم لا يعقلون حتم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وابصارهم
 غشاوة فوقاني الله من شرهم ولم يجعل^{عليه} الاسود الوجهة
 الدارين الا لعنة الله على القوم الظالمين يا اباي الصفا
 ويا اباي الحماة انشدكم بالله ان يجعلوني غرضا لسها الملا^ة
 ونسبوا الى السفاهة والبلادة فاني كنت مع ثبوت اليأس
 وضيق الحال وغاية الكلال والملال وتختلف الافعال مما به
 يرتقى على سلم الكمال ومع ذلك كله لم يكن عند شيء من كين اللفا^ة
 ولا من زبر النخاة فان اطلعني على نية والباس فاجعلوا على
 الانصاف الاساس فان الوسواس الخناس يوسوس في
 صدور الناس فزعث من بغيقة مستغفرا في ستر من
 الهجرة المقدسة النبوية على مهاجرها الان الشأ والخبر

كتاب الصلاة على النبي وآله

١٣٢٠

وفا فرغت

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا
 الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
 والحمد لله الذي هدانا لهذا
 الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله
 والحمد لله الذي هدانا لهذا
 الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

أعوذ بك يا ذا الجلال والإكرام

بسم الله الرحمن الرحيم

گفت و در

کر

نام

جلد

نوع

شماره

